



ҚАЗАҚ

ТАМАҚ ДАЙЫНДАУ УАҚЫТЫ (В суреті):

№	БЕЛГІ	ОРНАТЫЛҒАН УАҚЫТ (минут)	АҚПАРАТ (минут)
1	БҮРШАҚ	32	25-50 реттегелін
2	ЕТ	24	12-30
3	ТОРТ	30	30-50
4	Қызыдыш	10	5-15
5	КУРІШ	шыныаяқтар санына байланысты	
	1-3 шыныаяқ	5	5-16
	4-7 шыныаяқ	8	8-16
	8-12 шыныаяқ	12	8-16
6	МАКАРОН	3	3-18
7	СОРПА	21	15-40
8	СҮЙЕК	30	25-40
9	БОТҚА	20	15-25
10	+/-	Таймерді реттеу үшін басыңыз	
11	АЛДЫН АЛА ОРНАТЫЛҒАН ПАРАМЕТР	Алдын ала дайындал, тамақ дайындауды бастаңыз Оны 0,5 және 24 сағат аралығында орнатуга болады (ТОРТ функциясы үшін емес)	
12	ҚЫСЫМДЫ ҰСТАП ТҮРҮ ПАРАМЕТРИ	Қысымды ұстап түрү: параметрін таңдаңыз. Оны 2 мен 99 минут аралығында орнатуга болады	
13	ЖЫЛУДАН БАС ТАРТУ	Қажетті функцияны таңдаған соң, пісіргіш автоматты түрде тамақ дайындауды бастап кетеді және тамақ дайындал болған соң, жылтуғу функциясын ұстап тұрады. Температура 65°C және 75°C аралығында. Жылуды ұстап максималды уақыты – 24 сағат.	

ELECTRIC PRESSURE COOKER
INSTRUCTION MANUALELEKTRISCHER SCHNELLKOCHTOPF
BENUTZERHANDBUCHPENTOLA A PRESSIONE ELETTRICA
MANUALE DI ISTRUZIONIOALĂ SUB PRESIUNE ELECTRICĂ
MANUAL DE UTILIZARESZYBKOWARU ELEKTRYCZNEGO
INSTRUKCJA OBSŁUGIELEKTRIČNI EKSPRES LONAC
UPUTSTVO ZA UPOTREBUELEKTRISKAI SPIEDIENA KATLS
LIETOTĀJA ROKASGRĀMATAELEKTRINIS SLĒGINIS PUODAS
NAUDOJIMO INSTRUKCIJAЕЛЕКТРИЧЕСКА ТЕНДЖЕРА ПОД
НАЛЯГАНЕ

УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

ЕЛЕКТРИЧНА СКОРОВАРКА
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ENGLISH	PAGE 2	LATVIAN	LPP. 30	РУССКИЙ	СТР. 58
DEUTSCH	SEITE 6	LIETUVIŲ K.	P. 34	ČESKY	STRANA 63
ITALIANO	PAGINA 10	БЪЛГАРСКИ	СТР. 38	NEDERLANDS	PAGINA 67
ROMANESTE	PAGINA 15	УКРАЇНСЬКА	СТОР. 43	SVENSKA	PAGINA 71
POLSKI	STRONA 20	FRANÇAIS	PAGE 48	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	ΣΕΛΙΔΑ 75
SCG/CRO/B.I.H.	STRANA 25	ESPÀÑOL	PÁGINA 53	ҚАЗАҚ	БЕТ 80

Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von

Nur ECHT mit diesem TZS

Thank you for buying
an ORIGINAL Product of

Only GENUINE with this TZS

Мы благодарны Вам за
покупку ОРИГИНАЛЬНОГО
изделия компании

Только подлинники с этим TZS



ELECTRIC PRESSURE COOKER USER MANUAL

Please do read the manual before using the product

FEATURES:

Our multifunction pressure cookers are a new kind of cookers with the latest technology, and a substitution of pressure cookers, rice cookers, and stew-pots, combining their advantages. Besides, this kind of cookers should be the first choice for modern families, for its temperature and pressure is controlled automatically by computer, and it enjoys so many characteristics as advanced structure, fashionable design, reliable safety, multifunctional options, easy operation, energy saving, and nutrient keeping.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety. Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
- Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
- If the appliance is grounded (protection class I), the wall outlet and any extension to which it is connected must also be grounded.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let the cord touch hot surfaces.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surface (such as gas or electric burner or a heated oven).
- Ensure that the appliance is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent from overturning and avoid damage or injury.
- Inspect and clean the pressure limit valve and float valve before use.
- Do not carry the pressure cooker by the lid handle. Use the handles on the side instead.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
- If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the

product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.

- Do not operate the appliance empty.
- Do not attempt to plug in or unplug the appliance with wet hands or feet in the water.
- This device is intended for home use only, do not use it commercially.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not leave the appliance unattended while it is operating.
- Avoid contact with hot steam during or right after operation. Risk of scalding!
- The appliance becomes hot during operation. Therefore, be careful not to touch any of the hot parts.
- Do not attempt to open the lid while the float valve is up. This indicates that there is still pressure in the pot.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.
- Always disconnect the appliance from power after use, before cleaning and in the event of a malfunction.
- As long as the appliance is hot, it should be supervised, even if it is not connected to the mains. Allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing it.
- Do not pull directly on the power cord, rather pull on the plug to disconnect the appliance from the power source.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
- Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

SPECIAL ATTENTION:

1. Functions selecting and pressure-keeping time setting.

For example, it is RICE when power is on. If you would like POTTAGE, please press POTTAGE, and its indicator light blinks after 8 blinks, it

turns to work automatic, and the indicator light of POTTAGE and that of PRESSURE KEEPING TIME stay on.

NOTE: the time displayed on the screen only means the pressure-keeping time, no include the heating time (this time depend on how many food and what kind of the food you cook), so the complete cooking time will be a little longer than the displayed time.

2. When Using

- (1) Put the pressure limit valve to Seal before using it.
- (2) Never touch the lid when it is working, for it is very hot.
- (3) Selecting the function, and wait 8 blinks, it turns to work automatically.
- (4) Do not put your hands over Release to avoid getting burnt when it is releasing.
- (5) Please put the cooker beyond children's reach.
- (6) Never connect with the power supply before locking the lid.
- (7) Nothing should be on the pressure limit valve.

Fig 1 (a+b)

PARTS (Fig A)

1. Handle
2. Handle Lid
3. Lid
4. Pressure Limit Valve
5. Release valve needle
6. Float valve
7. Float
8. Inner pot
9. Thermal Insulator
10. Middle Ring
11. Control Panel
12. Heater
13. Dew Collector
14. Pot Ear
15. Outer Shell
16. Power Cord, Pin Plug
17. Base
18. Seal Ring of Float Valve
19. Blocking Proof
20. Seal Ring
21. Key-touch
22. Hanging plate

GUIDE TO OPERATION

1. Open the lid. Hold the handle, turning in clockwise direction to the limited side, and open it. (Illustration 2 & 3)
2. Put the food and water in the inner pot. The food and water should not be more than 4/5 of the total, the easy-expanding food not more

than 3/5, while, the food and water should not be less than 1/5. (Illustration 4, 5 & 6)

3. Attach the inner pot inside the thermal insulator. First, clean the outer of the inner pot, the surface of the heater and the inside of the thermal insulator; then attach the inner pot inside the thermal insulator, and make sure they have good connection. (Illustration 7)
4. Close the lid.

Install the seal ring to the lid.

Turn the seal ring left and right to make it a good position. Hold the handle and put it in the limited area, turning in contra-clockwise direction to lock up the lid. (Illustration 8 & 9)

5. Install the pressure limit valve, and make sure that the float is down (It must be down before working.).

6. Power on, the display shows: Default option: choose Rice function. After 8 blinks, it turns to work automatic, and the pressure-keeping time shows on the display screen.

PRESET SETTING KEY-PRESS

- Press PRESET SETTING button, the pertinent preset time shows on the display and its indicator light blinks. and then press "+/-" to increase or decrease. At the beginning, each pressing adds or decreases by 0.5 hour. When the preset time goes more than 10 hours, each pressing adds or decreases by 1 hour. The maximum of the preset time should be 24 hours.
- Time preset finished, and options function selected or pressure-keeping set for cooking, and then wait 8 blinks, the cooker will turn to countdown process, and then start to cook automatic after the preset time countdown finished.

PRESSURE KEEPING SETTING KEY-PRESS

- Press PRESSURE KEEPING SETTING and then press "+/-" to increase or decrease, press each time, the pertinent pressure-keeping time increases or decrease by 1mins. The maximum of the pressure-keeping time is 99 mins.
- Finishing pressure time setting, wait 8 blinks, it will turns to work automatic. When the pressure inside reaches the design one, the pressure-keeping time decreases by 1min.
- Rice function have three choice aim at different cup capacity.
- "+/-"function, no matter you choose default cooking function or preset function or pressure-keeping function, you also can

press "+/-" for increase or decrease the time freely.

- Press WARM/CANCEL, it will cancel function selecting.
- When it is working, touch WARM/CANCEL to stop working.
Any function can automatically transfer to warm keeping after its Working finished. And the maximum of the warm-keeping time is 24 hours.
- Unplug in.
Hold the handle of the lid, turning in clockwise direction to the limited side, and open it.
(Illustration 2&3) The food is serving.

When sticky food cooked, the pressure limit valve should not be raised before the indicator light of warm keeping stops blinking and the float falls down.

Otherwise, the food will go out from the release valve needle.

In general, we suggest you wait for the pressure releasing by itself, but this process will take some time. If you want to accelerate cooling, you can cut off the power, and cover the lid with a wet towel. If you want to release the pressure by yourself, you'd better to release the steam when the indicator light of warm keeping stays on, it indicates the pressure inside is going low. Meanwhile you also should be careful because there is maybe steam goes out.

CLEANING

- Unplug the unit and allow it to cool down before cleaning.
- Polish the cooker body with a soft cloth. Do not wash the body in the water or spray water over it.
- Take off the dew collector to wash thoroughly, then polish with a wet cloth, and put it back.
- Wash the inner of the lid thoroughly, including the seal ring, the pressure limit valve, the blocking proof, the release valve needle, the float valve, and then polish dry with a soft cloth.
- Wash the inner pot with a sponge or a non-metal soft brush, and then polish dry the outside with a soft cloth.

DISPLAY CODE	PROBLEM
E1	Sensor trip-out
E2	Sensor short circuit
E4	Signal switch out of work

TECHNICAL PARAMETER

Voltage: 220-240V ~ 50 Hz
 Wattage: 1000W
 Capacity: 6 L
 Diameter: 22 cm
 Working pressure: 40-70 kpa
 Limited pressure: 90 kpa
 Warm keeping: 60-80°C
 Pressure keeping: 0-99 mins

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

TROUBLE SHOOTING

NO.	PHENOMENA	CAUSE	TROUBLESHOOTING
1	Difficult to close the lid	The seal ring is badly installed The float sticks the pusher bar	Make good installation Push the pusher bar gently
2	Difficult to open the lid	The float is still up after releasing the steam	Press the float gently with chopsticks
3	The steam leaking from the lid	The seal ring is uninstalled	Install the seal ring
		The seal ring has food crumbs	Clean the seal ring
		The seal ring is damaged	Change the seal ring
		The lid is unlocked	Lock the lid
4	The steam leaking from the float valve	the seal ring of the float valve has food crumbs	Clean the seal ring of the float valve
		the seal ring of the float is damaged	Change the seal ring of the float valve
5	The float refusing up	The float blocks the handle plastic	Return to the maintenance department for examination, repair or adjustment.
		The lid or the pressure limit valve leaks the steam	Return to the maintenance department for examination, repair or adjustment.

Remark: We are sorry not to inform you in particular if there is any change.Thanks for your understanding

COOKING TIMES (Fig B):

NO.	SYMBOL	TIME SET (minutes)	INFORMATION (minutes)
1	BEAN	32	25-50 adjustable
2	MEAT	24	12-30
3	CAKE	30	30-50
4	HEATING	10	5-15
5	RICE	depending on number of cups	
	1-3 CUP	5	5-16
	4-7 CUP	8	8-16
	8-12 CUP	12	8-16
6	NOODLES	3	3-18
7	SOUP	21	15-40
8	BONE	30	25-40
9	PORRIDGE	20	15-25
10	+/-	to adjust the timer by pressing	
11	PRESET SETTING	to prepare in advance and start cooking automatically can be set from 0.5 to 24 hours (not for CAKE function)	
12	PRESSURE KEEPING SETTING	to choose the pressure keeping time can be set from 2 to 99 minutes	
13	WARM CANCEL	The cooker starts cooking automatically after choosing the desired function and uses keep warm function once finished. Temperature is between 65°C and 75°C. Maximum keep warm time is 24 hours.	

ELEKTRISCHER SCHNELLKOCHTOPF BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Schlüsselmerkmale:

Unsere Multifunktions-Schnellkochköpfe entsprechen der neuesten Technologie und ersetzen herkömmliche Schnellkochköpfe, Reiskocher und Dampfgarer. Dies ist die erste Wahl der modernen Familie, da die Temperatur und der Druck Computer-gesteuert sind. Das Gerät hat eine stabile Struktur, ein elegantes Design, ist sicher und energiesparend und schützt die natürlichen Nährstoffe.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit von Elektrogeräten von **FIRST Austria** entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen. Dennoch sollten Sie und andere Benutzer des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
- Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Wenn das Gerät geerdet ist (Schutzklasse I), müssen auch die Steckdose und jedes verwendete Verlängerungskabel geerdet sein.
- Lassen Sie das Kabel nicht herunterhängen. Achten Sie darauf, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht auf oder in unmittelbarer Nähe von heißen Oberflächen (wie z. B. Gas- oder Elektrokochern oder einem beheizten Backofen) und stellen Sie keine Teile des Geräts darauf ab.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer festen, ebenen und für Kinder unzugänglichen Arbeitsfläche steht, damit es nicht umkippt und keine Schäden oder Verletzungen verursacht.
- Überprüfen und reinigen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts das Druckregelungsventil und das Druckentlastungsventil.
- Heben Sie den Schnellkochtopf nicht an dem Griff des Deckels an. Verwenden Sie stattdessen die sich an der Seite des Hauptgeräts befindlichen Handgriffe.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
- Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
- Das Gerät darf nicht im Leerlauf betrieben werden.
- Versuchen Sie nicht, den Netzstecker mit nassen Händen oder den Füßen im Wasser ein- oder auszustecken.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, verwenden Sie es nicht für gewerbliche Zwecke.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Dampf während des Betriebs oder unmittelbar danach. Verbrühungsgefahr!
- Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie keine heißen Teile berühren.
- Befindet sich das Druckentlastungsventil in der oberen Position, sehen Sie vom Öffnen des Deckels unbedingt ab. Dies bedeutet, dass im Innentopf noch ein zu hohes Druckniveau herrscht.
- Beim Bewegen des Geräts, das heiße Flüssigkeiten enthält, ist äußerste Vorsicht geboten.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch, vor der Reinigung und im Fall einer Störung stets vom Stromnetz.
- Solange das Gerät heiß ist, muss es beaufsichtigt werden, auch wenn es nicht am Stromnetz angeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und wegstellen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie am Stecker an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung

und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

ACHTUNG:

1. Funktionswahl und Zeiteinstellung zur Druckhaltezeit.

Beispiel: REIS kochen. Drücken Sie SUPPE, die Anzeige blinkt. Das Gerät blinkt 8 Mal und schaltet sich dann im Automatikmodus ein; die Anzeigen SUPPE und DRUCKZEIT leuchten.

HINWEIS: Die im Display angezeigte Zeit ist die Druckhaltezeit und schließt nicht die Zubereitungszeit ein (dies hängt von der Art und Menge der Zutaten ab), daher ist die Gesamtzubereitungszeit länger als die angezeigte Zeit.

2. Bedienungshinweise

- (1) Stellen Sie das Druckbegrenzungsventil zunächst auf Versiegeln.
- (2) Berühren Sie während des Betriebs nicht den Deckel, er ist sehr heiß.
- (3) Wählen Sie die Funktion und warten Sie das 8-malige Blinken ab.
- (4) Halten Sie Ihre Hände während des Betriebs nicht über das Druckentlastungsventil.
- (5) Stellen Sie das Gerät außerhalb des Zugriffs von Kindern auf.
- (6) Stecken Sie den Netzstecker erst in die Steckdose, nachdem der Deckel geschlossen wurde.
- (7) Halten Sie das Druckbegrenzungsventil frei.

Abbildung 1 (a+b)

Airproof = Versiegeln

Exhaust = Druckentlastung

TEILEBESCHREIBUNG (Abb A)

1. Handgriff
2. Handgriff Deckel
3. Deckel
4. Druckbegrenzungsventil
5. Ventilnadel
6. Entlüftungsventil
7. Schwimmer
8. Innentopf
9. Isolierung
10. Dichtring
11. Bedienfeld
12. Heizelement

13. Kondensatsammler
14. Handgriff Schnellkochtopf
15. Gerätgehäuse
16. Netzkabel und Stecker
17. Bodenplatte
18. Dichtring Entlüftungsventil
19. Blockierschutz
20. Dichtring
21. Sensortasten
22. Abdeckplatte

Dew Collector Installation = Kondensatsammler
Install = Einsetzen

Dismantle = Abnehmen

Float valve = Entlüftungsventil

Accessories = Zubehör

Measuring cup = Messbecher

Pull out = Hochziehen

Dismantling = Abnehmen

Press down = Herunterdrücken

Installing = Einsetzen

Pull up = Hochziehen

Dismantling = Abnehmen

Press down = Herunterdrücken

Installing = Einsetzen

Rice spoon = Reislöffel

BEDIENUNG

1. Deckel öffnen. Halten Sie den Deckel am Handgriff und drehen Sie ihn zum Abnehmen nach rechts. (Abbildung 2 und 3)
2. Geben Sie Ihre Speisen und Wasser in den Innentopf. Füllen Sie den Topf nicht mehr als 4/5 bzw. 3/5 für Speisen, die sich entfalten; der Topf muss wenigstens zu 1/5 gefüllt sein. (Abbildung 4, 5 und 6).
3. Innentopf in die Isolierung einsetzen. Wischen Sie zunächst den Innentopf außen, das Heizelement und die Innenseite der Isolierung ab. Dann setzen Sie den Innentopf fest in die Isolierung ein. (Abbildung 7)
4. Deckel schließen. Setzen Sie den Dichtring in den Deckel ein. Drehen Sie den Dichtring nach links an. Halten Sie den Deckel am Handgriff und setzen Sie ihn mit Linksdrehung ein. (Abbildung 8 und 9)
5. Setzen Sie das Druckbegrenzungsventil ein und achten Sie darauf, dass der Schwimmer unten ist (muss vor Inbetriebnahme unten sein).
6. Schalten Sie das Gerät ein, im Display haben Sie folgende Anzeige:
Standard: Wählen Sie die Reisfunktion; nach 8-maligem Blinken schaltet sich das Gerät im Automatikmodus ein und die Druckhaltezeit wird im Display angezeigt.

VORLAUFZEIT EINSTELLEN

- Drücken Sie VORLAUFZEIT, die entsprechende Einstellzeit wird angezeigt und die Anzeige blinkt. Dann drücken Sie +/-, um die Zeit zu erhöhen oder zu verringern. Mit jedem Tastendruck fügen Sie 0,5 Stunden hinzu. Bei Voreinstellung über 10 Stunden fügen Sie mit jedem Tastendruck 1 Stunde hinzu. Die Höchstzeit beträgt 24 Stunden.
- Nach dem Einstellen der Vorlaufzeit und der Wahl der Funktion oder Druckhaltung zum Kochen warten Sie die 8 Blinkzeichen ab, bevor der Schnellkochtopf mit dem Count-down beginnt. Die Zubereitung beginnt dann automatisch, nachdem der Count-down abgelaufen ist.

DRUCKHALTETASTE

- Drücken Sie die DRUCKHALTETASTE und drücken Sie dann „+/-“ zum Erhöhen oder Verringern der Einstellung. Mit jedem Tastendruck erhöht oder verringert sich die entsprechende Druckhaltezeit um 1 Minute. Die Höchsteinstellung für die Druckhaltezeit beträgt 99 Minuten.
- Nach dem Einstellen der Druckzeit warten Sie die 8 Blinkzeichen ab, bevor der Schnellkochtopf im Automatikmodus startet. Sobald der Druck im Gerät erreicht ist, beginnt der Count-down in 1-Minutenschritten.
- Das Gerät bietet drei Funktionen zum Reiskochen, die sich an unterschiedlichen Tassengrößen orientieren.
- Mit „+/-“ können Sie jederzeit den Wert erhöhen oder verringern.
- Drücken Sie WARM/CANCEL, um die Funktionswahl abzubrechen.
- Drücken Sie während des Betriebs WARM/CANCEL, um die Zubereitung abzubrechen. Alle Funktionen schalten automatisch nach Beendigung in den Warmhaltemodus um. Die Höchstzeit der Warmhaltefunktion beträgt 24 Stunden.
- Ziehen Sie den Netzstecker. Halten Sie den Deckel am Handgriff und drehen Sie ihn zum Öffnen nach rechts. (Abbildung 2 und 3). Das Essen kann serviert werden.

Wenden klebrige Speisen zubereitet, so darf das Druckbegrenzungsventil nicht angehoben werden, bevor die Warmhalte-Blinkanzeige erlischt und der Schwimmer abfällt. Andernfalls verstopfen die Speisen die Ventilnadel. Ganz allgemein empfehlen wir, den Druckabfall abzuwarten. Das dauert einen Moment. Zum Beschleunigen dieses Vorgangs ziehen Sie den Netzstecker und legen Sie ein feuchtes Tuch auf den Deckel. Zur manuellen Druckentlastung

warten Sie ab, bis die Warmhalteanzeige blinkt. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, da der entweichende Dampf heiß ist.

REINIGUNG

- Vor dem Reinigen ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie ab, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Wischen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen Tuch ab. Tauchen Sie das Gerätegehäuse nicht in Wasser ein und besprühen Sie es nicht mit Wasser.
- Nehmen Sie den Kondensatsammler ab und waschen Sie ihn gründlich ab. Dann trocknen Sie ihn ab und setzen Sie ihn zurück.
- Waschen Sie den Deckel innen einschließlich Dichtring, Druckbegrenzungsventil, Blockierschutz, Ventilnadel und Schwimmerventil gründlich ab. Dann trocknen Sie alles ab.
- Waschen Sie den Innentopf mit einem Schwamm oder einer weichen Bürste (kein Metall) ab. Dann trocknen Sie ihn gründlich ab.

FEHLERCODE PROBLEM

E1	Sensor Unterbrechung
E2	Sensor Kurzschluss
E4	Fehlfunktion Schalter

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Spannung: 220-240V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme: 1000 W
Füllmenge: 6 L
Durchmesser: 22 cm
Arbeitsdruck: 40-70 kpa
Höchstdruck: 90 kpa
Warmhalten: 60-80°C
Druckhalten: 0-99 min

Umweltgerechte Entsorgung

 Dieses Symbol auf einem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass es nicht wie gewöhnlicher Hausmüll behandelt werden darf. Es muss hingegen an einer entsprechenden Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Durch geeignete Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, dass es keine negativen Auswirkungen auf unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit hat. Die Entsorgung dieses Produkts mit dem Hausmüll kann andererseits Umweltprobleme erzeugen. Bitte achten Sie darauf, dass es in geeigneter Weise für ordnungsgemäßes Recycling entsprechend der örtlichen Bestimmungen eingesammelt wird.

STÖRUNGSBEHEBUNG

NR.	PROBLEM	URSACHE	LÖSUNGSVORSCHLAG
1	Deckel lässt sich nicht schließen.	Dichtring ist nicht korrekt eingesetzt. Schwimmer klemmt.	Setzen Sie den Dichtring korrekt ein. Drücken Sie den Schwimmer vorsichtig herunter.
2	Deckel lässt sich nicht öffnen.	Schwimmer ist nach Druckentlastung noch oben.	Drücken Sie den Schwimmer vorsichtig herunter.
3	Dampf wird über den Deckel abgelassen.	Dichtring ist nicht eingesetzt. Dichtring ist verschmutzt. Dichtring ist beschädigt.	Setzen Sie den Dichtring korrekt ein. Reinigen Sie den Dichtring. Tauschen Sie den Dichtring aus. Setzen Sie den Deckel korrekt auf und verriegeln Sie ihn.
4	Dampf tritt aus dem Schwimmerventil aus.	Dichtring des Schwimmerventils verschmutzt. Dichtring des Schwimmerventils ist beschädigt.	Reinigen Sie den Dichtring. Tauschen Sie den Dichtring aus.
5	Schwimmer kommt nicht hoch.	Handgriff blockiert den Schwimmer. Deckel oder Druckbegrenzungsventil undicht.	Wenden Sie sich zwecks Überprüfung, Einstellung und Reparatur ausschließlich an einen autorisierten Kundendienst. Wenden Sie sich zwecks Überprüfung, Einstellung und Reparatur ausschließlich an einen autorisierten Kundendienst.

Hinweis: Änderungen vorbehalten.

ZUBEREITUNGSZEITEN (Abb B):

NR.	SYMBOL	ZEITEINSTELLUNG (Minuten)	INFORMATION (Minuten)
1	BOHNEN (BEAN)	32	25-50 einstellbar
2	FLEISCH (MEAT)	24	12-30
3	KUCHEN (CAKE)	30	30-50
4	ERWÄRMEN (HEATING)	10	5-15
5	REIS (RICE)	je nach Anzahl der Tassen	
	1-3 TASSEN (CUP)	5	5-16
	4-7 TASSEN	8	8-16
	8-12 TASSEN	12	8-16
6	NUDELN (NOODLES)	3	3-18
7	SUPPE (SOUP)	21	15-40
8	KNOCHEN (BONE)	30	25-40
9	HAFERBREI (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	Zeit durch Drücken einstellen	
11	VORLAUFZEIT EINSTELLEN (PRESET SETTING)	Vorbereitungen treffen und automatisch kochen Einstellung zwischen 0,5 und 24 Stunden auswählen (nicht für CAKE-Funktion)	
12	DRUCKHALTUNG EINSTELLEN PRESSURE KEEPING SETTING	Zeit für die Druckhaltung einstellen Einstellung zwischen 2 und 99 Minuten auswählen	
13	WARMHALTEN ABBRECHEN (WARM CANCEL)	Nach der Auswahl der gewünschten Funktion startet das Gerät automatisch und aktiviert nach dem Kochen die Warmhaltefunktion. Temperatur liegt zwischen 65°C und 75°C. Die maximale Warmhaltezeit beträgt 24 Stunden.	

PENTOLA A PRESSIONE ELETTRICA MANUALE D'USO

Prima di usare il prodotto leggere il manuale.

CARATTERISTICHE:

Le nostre pentole a pressione elettriche sono un nuovo tipo di pentole costruite con la tecnologia più recente; possono essere usate al posto delle pentole a pressione, delle risottiere e delle pentole a vapore, pur combinandone tutti i vantaggi. Ogni famiglia moderna dovrebbe scegliere questo tipo di pentole. Infatti la temperatura e la pressione delle stesse è controllata automaticamente dal computer, ed esse sono contraddistinte da numerosissime caratteristiche tra cui, struttura avanzata, design alla moda, sicurezza, opzioni multifunzionali, semplicità di funzionamento, risparmio di energia e conservazione delle proprietà nutritive.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

La sicurezza degli apparecchi elettrici di FIRST Austria è conforme alle direttive tecniche riconosciute e alle normative legali per la sicurezza. Ciononostante, si consiglia agli utenti dell'apparecchio di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere queste istruzioni con attenzione prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per futura consultazione.
- Il prodotto non è stato progettato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, accertarsi che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica. Se così non fosse, non utilizzare l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.
- Se l'apparecchio viene messo a terra (classe di protezione I), la presa a parete e qualsiasi prolunga a cui è collegato dovranno essere ugualmente messi a terra.
- Il cavo non deve penzolare dal bordo del tavolo o da uno spigolo. Non lasciare che il cavo non tocchi superfici calde.
- Non mettere in funzione questo apparecchio o collocare qualsiasi parte di esso sopra o vicino a superfici calde (come un fornello a gas o elettrico o un forno caldo).
- Assicurarsi che l'apparecchio venga utilizzato su una superficie stabile e piana, fuori dalla portata dei bambini, per evitare che si rovesci e per prevenire danni o lesioni.

- Ispezionare e pulire la valvola limitatrice di pressione e la valvola a galleggiante prima dell'uso.
- Non trasportare la pentola a pressione tramite l'impugnatura del coperchio. Utilizzare invece le maniglie laterali.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in nessun liquido.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano segni di danni, non utilizzarli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e qualificato per un controllo o una riparazione.
- Non mettere in funzione il dispositivo a vuoto.
- Non tentare di collegare o scollegare l'apparecchio con mani o piedi bagnati nell'acqua.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato a fini commerciali.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Evitare il contatto con il vapore caldo durante o subito dopo il funzionamento. Rischio di ustioni!
- L'apparecchio diventa caldo durante il funzionamento. Pertanto, far attenzione a non toccare parti calde.
- Non tentare di aprire il coperchio quando la valvola a galleggiante si trova in alto in alto. Ciò indica che nella pentola c'è ancora pressione.
- Prestare la massima attenzione quando si sposta un dispositivo contenente liquidi caldi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso, prima della pulizia e in caso di malfunzionamento.
- Finché l'apparecchio è caldo, deve essere sorvegliato, anche se non è collegato alla rete elettrica. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
- Non tirare direttamente il cavo di alimentazione; piuttosto tirare la spina per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con una scarsa esperienza e/o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, solo se sono supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro dello stesso e se sono consapevoli dei rischi che ne derivano. Ai bambini non è permesso giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano

- supervisionati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.
- Non siamo responsabili per eventuali danni che potrebbero verificarsi se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti o se viene utilizzato in modo inappropriate.
- Riparazioni e altri lavori sulla macchina devono essere effettuati solo da personale autorizzato.

ATTENZIONE SPECIALE:

1. Scelta della funzioni e configurazione del tempo di mantenimento pressione

Per esempio all'accensione dell'alimentazione, appare RICE. Se si preferisce MINESTRA, premere POTTAGE, la spia lampeggerà per 8 volte, si avvia il funzionamento automatico e la spia POTTAGE è accesa come anche quella del PRESSURE KEEPING TIME.

NOTA: l'orario visualizzato sullo schermo indica soltanto il tempo di mantenimento della pressione, non include il tempo di riscaldamento (questo periodo di tempo dipende dalla quantità e dal tipo degli alimenti in cottura), per cui il tempo totale di cottura durerà più a lungo di quello visualizzato.

2. Durante l'uso

- (1) Spostare la valvola di limitazione della pressione su Sigilla prima dell'uso.
- (2) Non toccare mai il coperchio durante la cottura, perché è molto caldo.
- (3) Selezionare la funzione e attendere che la spia lampeggi 8 volte; il funzionamento parte automaticamente.
- (4) Non avvicinare le mani a Sfato per evitare di ustionarsi durante il rilascio di vapore.
- (5) Tenere l'unità lontano dalla portata dei bambini.
- (6) Non collegare la spina all'alimentazione elettrica prima di aver bloccato il coperchio.
- (7) La valvola di limitazione pressione non deve essere in alcun modo ostacolata.

Fig 1 (a+b)

PARTI (Fig A)

1. Maniglia
2. Maniglia coperchio
3. Coperchio
4. Valvola di limitazione pressione
5. Ago della valvola di sfato
6. Valvola a galleggiante
7. Galleggiante
8. Pentola interna
9. Isolamento termico
10. Anello intermedio
11. Pannello di controllo
12. Riscaldatore
13. Raccoglitore per la condensa
14. Manico pentola
15. Involucro esterno
16. Covo di alimentazione, spina
17. Base
18. Anello di tenuta della valvola a galleggiante
19. Anti-blocco
20. Anello di tenuta
21. Pulsanti
22. Piastra con appiglio

GUIDA AL FUNZIONAMENTO

1. Aprire il coperchio. Afferrare la maniglia, ruotare in senso orario fino al limite e aprire. (illustrazione 2 & 3)
2. Disporre gli alimenti e l'acqua nella pentola interna. Gli alimenti e l'acqua non devono superare i 4/5 del totale, mentre gli alimenti che tendono a espandersi non devono superare i 2/5. Il limite minimo degli alimenti e dell'acqua non deve essere inferiore a 1/5. (illustrazione 4, 5 e 6)
3. Sistemare la pentola interna nell'isolamento termico. Innanzitutto, pulire la parte esterna della pentola interna, la superficie del riscaldatore e la parte interna dell'isolamento termico, quindi sistemare la pentola interna nell'isolamento termico, controllando che siano correttamente collegate. (illu. 7)
4. Chiudere il coperchio. Montare l'anello di tenuta sul coperchio. Ruotare l'anello di tenuta a sinistra e a destra per sistemarlo correttamente. Afferrare la maniglia e spingendola in senso orario, portarla fino al limite per bloccarla. (illustrazione 8 & 9)
5. Installare la valvola di limitazione della pressione e controllare che il galleggiante sia in basso (prima di funzionare deve trovarsi in basso).

6. Accendere. Sul display appare:
Opzione predefinita: scegliere funzione RICE.
La spia lampeggia 8 volte quindi l'unità si attiva automaticamente e sullo schermo del display appare il tempo di mantenimento della pressione.

PULSANTE PRESET SETTING

- Premere il pulsante PRESET SETTING; sul display appare il tempo predefinito e la relativa spia lampeggia. Premere “+/-” per aumentare o diminuire. Inizialmente, ogni volta che si preme si aggiungono o si eliminano 0,5 ore. Quando il tempo predefinito supera le 10 ore, ogni volta che si preme si aggiunge o si elimina 1 ora. Il tempo predefinito massimo è di 24 ore.
- Al termine della configurazione del tempo, e dopo aver scelto la funzione tra le opzioni o dopo aver impostato il mantenimento pressione per la cottura e dopo che la spia ha lampeggiato 8 volte, la pentola inizia il conto alla rovescia e la cottura automatica si avvia al termine di tale conto.

PULSANTE PRESSURE KEEPING SETTING

- Premere il pulsante PRESSURE KEEPING SETTING quindi premere “+/-” per aumentare o diminuire; ogni volta che si preme il tempo di mantenimento pressione aumenta o diminuisce di 1 minuto. Il tempo massimo per il mantenimento pressione è di 99 minuti.
- Dopo aver configurato il tempo di mantenimento pressione, attendere che la spia lampeggi 8 volte affinché si avvii il funzionamento automatico.
Quando la pressione all'interno raggiunge quella prevista, il tempo di mantenimento della pressione diminuisce di 1 min.
- La funzione Rice prevede tre scelte a seconda della capacità.
- Funzione “+/-”, indipendentemente dal fatto che si scelgano funzioni di cottura predefinite o la funzione di mantenimento della pressione, si possono premere i pulsanti “+/-” per aumentare o diminuire il tempo liberamente.
- Premere WARM/CANCEL, per annullare la scelta della funzione.
- Durante il funzionamento premere WARM/ CANCEL per interrompere il funzionamento stesso.

Qualsiasi funzione può passare automaticamente a manteni caldo al termine del funzionamento. Il tempo massimo per il mantenimento del calore è di 24 ore.

- Scollegare la spina.
Afferrare la maniglia, ruotare in senso orario fino al limite e aprire. (illustrazione 2 e 3) i cibi sono pronti per essere serviti.

Se si cuociono alimenti che si attaccano facilmente, la valvola di limitazione della pressione non dovrebbe essere attivata prima che la spia di mantenimento del calore non smetta di lampeggiare e il galleggiante scenda. Altrimenti il cibo fuoriesce dall'ago della valvola di sfato.

Di norma si consiglia di attendere il rilascio autonomo della pressione, tuttavia tale procedura richiede più tempo. Se si desidera accelerare la cottura, spegnere l'alimentazione elettrica e coprire il coperchio con un tovagliolo umido. Se invece si desidera rilasciare la pressione, si consiglia di attendere che la spia del mantenimento del calore sia accesa e indichi che la pressione all'interno è in diminuzione. Si deve comunque prestare attenzione perché potrebbe comunque fuoriuscire vapore.

PULIZIA

- Scollegare l'unità e farla raffreddare prima di pulirla.
- Pulire il corpo della pentola con un panno morbido. Non lavare il corpo della pentola in acqua e non spruzzare acqua sopra di esso.
- Estrarre il raccolgitore della condensa e lavarlo accuratamente, quindi pulire con un panno umido e riposizionare.
- Lavare con cura l'interno del coperchio insieme a: anello di tenuta, valvola di limitazione pressione e anti-blocco, ago della valvola di sfato, valvola a galleggiante. Asciugare con un panno morbido.
- Lavare la pentola interna con una spugna o una spazzola morbida, non metallica, e asciugare l'esterno con un panno morbido.

CODICE DEL DISPLAY PROBLEMA

CODICE DEL DISPLAY	PROBLEMA
E1	Sensore scattato
E2	Cortocircuito del sensore
E4	Interruttore di segnale fuori uso

PARAMETRI TECNICI

Tensione:..... 220-240 V ~ 50 Hz
Watt:..... 1000 W
Capacità:..... 6 L
Diametro:..... 22 cm
Pressione di funzionamento: 40-70 kpa
Pressione limitata: 90 kpa
Mantenimento calore: 60-80°C
Mantenimento pressione: 0-99 minuti

Corretto Smaltimento Di Questo Prodotto

 Questo marchio indica che il presente prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici nell'ambito dell'UE. Per prevenire un possibile pericolo per l'ambiente o per la salute umana a causa di uno smaltimento di rifiuti non controllato, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse. Per restituire il proprio dispositivo usato, usare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore dove si è acquistato il prodotto. I rivenditori possono riprendersi questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

N.	EVENTO	CAUSA	RISOLUZIONE
1	Il coperchio si chiude con difficoltà	L'anello di tenuta è montato in modo sbagliato	Montare correttamente
		Il galleggiante aderisce alla barra del dispositivo di spinta	Premere delicatamente la barra del dispositivo di spinta
2	Il coperchio si apre con difficoltà	Il galleggiante è rimasto in alto dopo aver rilasciato il vapore	Premere delicatamente il galleggiante con una bacchetta
3	Il vapore fuoriesce dal coperchio	L'anello di tenuta non è montato	Montare l'anello di tenuta
		Sull'anello di tenuta sono presenti incrostazioni di cibo	Pulire l'anello di tenuta
		L'anello di tenuta è danneggiato	Sostituire l'anello di tenuta
		Il coperchio è sbloccato	Bloccare il coperchio
4	Il vapore perde dalla valvola galleggiante	Sull'anello di tenuta della valvola galleggiante sono presenti incrostazioni di cibo	Pulire l'anello di tenuta della valvola galleggiante
		L'anello di tenuta della valvola galleggiante è danneggiato	Sostituire l'anello di tenuta della valvola galleggiante
5	Il galleggiante non si porta in alto	Il galleggiante blocca la plastica della maniglia	Consegnare al reparto di manutenzione affinché l'unità venga esaminata, riparata o regolata.
		Perdita di vapore dal coperchio o dalla valvola di limitazione della pressione	Consegnare al reparto di manutenzione affinché l'unità venga esaminata, riparata o regolata.

Nota: Siamo spiacenti ma non si forniscono informazioni circa le modifiche. Grazie per la comprensione

TEMPI DI COTTURA (Fig B):

NO.	SIMBOLO	IMPOSTAZIONE ORARIO (minuti)	INFORMAZIONI (minuti)
1	BEAN (fagioli)	32	25-50 regolabile
2	MEAT (carne)	24	12-30
3	DOLCI	30	30-50
4	HEATING (riscaldamento)	10	5-15
5	RICE (riso)	a seconda della quantità	
	1-3 porzioni	5	5-16
	4-7 porzioni	8	8-16
	8-12 porzioni	12	8-16
6	NOODLES (spaghetti)	3	3-18
7	ZUPPA	21	15-40
8	BONE (bollito)	30	25-40
9	PORRIDGE (minestra)	20	15-25
10	+/-	per regolare il timer, premendo	
11	RESET SETTING (configurazione predefinita)	per preparare in anticipo e avviare la cottura automaticamente si può impostare un ritardo da 0,5 a 24 ore (non per la funzione CAKE)	
12	PRESSURE KEEPING SETTING (configurazione mantenimento pressione)	per scegliere il tempo di mantenimento della pressione tra 2 e 99 minuti	
13	WARM CANCEL (caldo/annulla)	La pentola inizia a cuocere automaticamente dopo aver scelto la funzione desiderata e mantiene caldo al termine. La temperatura è tra 65°C e 75°C. Il tempo di mantenimento caldo massimo è di 24 ore.	

**OALĂ SUB PRESIUNE ELECTRICĂ
MANUAL DE UTILIZARE**

Vă rugăm să citiți manualul înainte de utilizarea produsului

CARACTERISTICI:

Oalele noastre sub presiune multifuncționale sunt un tip nou de vase de gătit de ultimă generație și un substituent pentru oalele sub presiune, vasele pentru gătit orez și ceaune, combinând toate avantajele oferite de acestea. Mai mult, acest tip de oale de gătit trebuie să fie prima alegere a famililor moderne, deoarece temperatură și presiunea sunt controlate automat de calculator și se bucură de o gamă largă de caracteristici precum structura avansată, design modern, siguranță, opțiuni multifuncționale, utilizare ușoară, economie de energie precum și menținerea substanțelor nutritive.

**INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE
PRIVIND SIGURANȚA**

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivelor tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranță. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
- Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
- Dacă aparatul este legat la pământ (clasa de protecție I), priza de perete și orice prelungitor la care acesta este conectat trebuie să fie de asemenea legat la pământ.
- Nu lăsați cablul să atârnă peste marginea unei mese sau a unui blat. Nu lăsați cablul să atingă suprafete fierbinți.
- Nu operați și nu asezați nicio parte a acestui aparat pe sau lângă o suprafață fierbinte (cum ar fi arzătorul cu gaz sau electric sau cuporul încălzit).
- Asigurați-vă că aparatul este utilizat pe o suprafață fermă și plană departe de îndemâna copiilor, acest lucru va preveni răsturnarea și va evita deteriorarea sau rănirea.
- Inspectați și curătați supapa de limitare a presiunii și supapa cu plutitor înainte de utilizare.

- Nu vom fi responsabili pentru eventualele daune care ar putea apărea dacă aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau dacă acesta este utilizat în mod necorespunzător.
- Reparațiile și alte lucrări întreprinse pe unitate trebuie efectuate numai de personal specializat autorizat!

ATENȚIONĂRI SPECIALE:

1. Selectarea funcțiilor și setarea timpului de menținere a presiunii.

De exemplu, atunci când porniți oala indicatorul OREZ se aprinde. Dacă doriți SUPĂ/CIORBĂ, apăsați SUPĂ/CIORBĂ iar indicatorul său luminos va clipi. După ce acesta clipește de 8 ori, oala revine în modul de funcționare automat iar indicatorul luminos SUPĂ/CIORBĂ și cel pentru TIMPUL DE MENTINERE A PRESIUNII rămân aprinse.

NOTĂ: timpul afișat pe ecran reprezintă doar perioada de menținere a presiunii și nu include timpul de încălzire (această perioadă depinde de cantitatea de alimente și de tipul mâncării pe care o gătiți), prin urmare, timpul total de gătire va fi puțin mai mare decât cel afișat.

2. Pe parcursul utilizării

- Duceți supapa pentru limita de presiune la poziția Blocat înainte de a o utiliza.
- Nu atingeți niciodată capacul pe parcursul funcționării oalei deoarece este foarte fierbinte.
- Selectați funcția, așteptați ca indicatorul să clipească de 8 ori pentru ca oala să înceapă automat să funcționeze.
- Nu puneti mâinile peste supapa de evacuare pentru a nu fi arși atunci când aburul este eliberat.
- Nu lăsați oala de gătit la îndemâna copiilor.
- Nu o conectați niciodată la sursa de alimentare cu energie înainte de blocarea capacului.
- Nu acoperiți supapa de eliberare a presiunii.

Imaginea 1 (a+b)

Airproof = Ermetic
Exhaust = Evacuare

COMPONENTE ȘI CARACTERISTICI (fig. A)

- Mâner
- Clapă mâner
- Capac
- Supapă de reducere a presiunii
- Ac al supapei de golire
- Supapă cu plutitor
- Plutitor
- Vas intern
- Izolator termic
- Inel mijlociu
- Panou de control
- Încălzitor
- Colecțor de abur
- Mâner al vasului
- Înveliș exterior
- Cablu de alimentare, ștecher cu pini
- Bază
- Garnitura supapei cu plutitor
- Dispozitiv de blocare
- Garnitură
- Tastă
- Placă de susținere

Dew Collector Installation = Instalarea colectorului de abur
Install = Montare
Dismantle = Demontare
Float valve = Supapă cu plutitor
Accessories = Accesorii
Measuring cup = Pahar gradat
Pull out = Scoateți
Dismantling = Demontarea
Press down = Apăsați
Installing = Montarea
Pull up = Trageți
Dismantling = Demontarea
Press down = Apăsați
Installing = Montarea
Rice spoon = Lingură pentru orez

GHID DE UTILIZARE

- Deschideți capacul. Înțețî mânerul, rotind în sensul acelor de ceasornic și deschideți-l. (Imaginele 2 și 3)
- Introduceți alimentele și apa în vasul interior. Alimentele și apa nu trebuie să depășească 4/5 din capacitatea totală a vasului, alimentele care își măresc ușor volumul să nu depășească 3/5 iar cantitatea totală de alimente și apă să nu fie mai mică de 1/5. (Imaginele 4, 5 și 6)

3. Introduceți vasul intern în izolatorul termic. Curățăți mai întâi suprafața exterioară a vasului interior, suprafața încălzitorului și suprafața interioară a izolatorului termic; apoi, introduceți vasul interior în izolatorul termic și asigurați-vă că suprafața de contact este adecvată. (Imaginea 7)

4. Închideți capacul. Montați garnitura de etanșare pe capac. Rotiți garnitura spre stânga și spre dreapta pentru a o fixa bine pe poziție. Înțețî mânerul și fixați-l bine rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic pentru a bloca capacul. (Imaginele 8 și 9)

5. Montați supapa de limitare a presiunii și asigurați-vă că flotorul este orientat în jos (acesta trebuie să fie în jos înainte de a începe să gătiți).

6. Porniți oala iar pe ecran vor apărea următoarele: Optiune implicită: alegeti funcția Orez iar după ce clipește de 8 ori aceasta începe să funcționeze automat și pe ecran este afișat timpul de menținere a presiunii.

TASTA SETARE PRE-SETATĂ

- Apăsați tastă SETARE PRE-SETATĂ, pe ecran va fi afișat timpul pre-setat iar indicatorul său luminos va clipi. Apoi apăsați „+/-” pentru a-l mări sau micșora. La început, fiecare apăsare va adăuga sau va reduce timpul cu 0,5 ore. Atunci când timpul pre-setat depășește 10 ore, fiecare apăsare adaugă sau reduce timpul cu 1 oră. Timpul maxim pre-setat poate fi de 24 de ore.
- După ce ati stabilit timpul pre-setat, ati ales funcția sau ati setat perioada de menținere a presiunii pentru gătit, așteptați ca indicatorul să clipească de 8 ori pentru ca oala să pornească procesul de numărătoare inversă iar apoi va începe să gătească după expirarea timpului pre-setat.

TASTA SETAREA DE MENTINERE A PRESIUNII

- Apăsați SETAREA DE MENTINERE A PRESIUNII și apoi „+/-” pentru a crește sau reduce – la fiecare apăsare, durata de menținere a presiunii crește sau scade cu 1min. Durata max. de menținere a presiunii este de 99 minute.
- După ce ati setat timpul de menținere a presiunii așteptați ca indicatorul să clipească de 8 ori iar oala va începe să funcționeze automat. Atunci când presiunea interioară atinge valoarea limită, timpul de menținere a presiunii scade cu 1 minut.
- Funcția destinată orezului permite trei selecții, în funcție de mărimea recipientului.

- Funcția „+/-”; indiferent dacă alegeti funcția implicită de gătire sau o funcție pre-setată sau funcția de menținere a presiunii, puteti apăsa tasta „+/-” pentru a crește sau a reduce timpul după cum doriti.
- Apăsați CALD/ANULARE pentru a anula selectarea funcției.
- Atunci când oala este în funcțiune, apăsați CALD/ANULARE pentru a o opri. La final oricare funcție oala poate trece automat în modul de menținere a temperaturii. Timpul maxim de menținere a temperaturii poate fi de 24 de ore.
- Scoateți oala din priză. Înțețî mânerul capacului, rotind în sensul acelor de ceasornic și deschideți-l. (Imaginele 2 și 3) Mâncarea este gata.

Atunci când gătiți alimente care se pot lipi, supapa de limitare a presiunii nu trebuie ridicată înainte ca indicatorul luminos pentru menținerea temperaturii nu se oprește din clipit iar flotorul cade în jos. În caz contrar, mâncarea va ieși prin acul supapei de golire.

În general, vă sugerăm să așteptați ca presiunea să fie eliberată prin supapă, însă acest proces poate dura ceva timp. Dacă doriți să grăbiți răcirea, puteți opri alimentarea cu energie și acoperiți capacul cu un prosop umed. Dacă doriți să eliberați dumneavoastră presiunea, este indicat să eliberați aburul atunci când indicatorul luminos stă aprins, fapt ce semnalizează că presiunea interioară este în scădere. Cu toate acestea, trebuie să fiți atenți deoarece există posibilitatea eliberării de abur fierbinte.

CURĂTAREA

- Scoateți oala din priză și lăsați-o să se răcească înainte de a o curăța.
- Ștergeți carcasa acesteia cu o cârpă moale. Nu o spălați cu apă și nu pulverizați apă peste aceasta.
- Scoateți colectorul de abur pentru a-l spăla bine, apoi ștergeți-l cu o cârpă umedă și puneti-l la loc.
- Spălați bine partea interioară a capacului, inclusiv garnitura de etanșare, supapa de limitare a presiunii, dispozitivul de blocare, acul supapei de golire, supapa cu flotor și apoi ștergeți-le cu o cârpă uscată.
- Spălați vasul interior cu un burete sau cu o perie moale care să nu fie din metal și apoi ștergeți partea exterioară a acestuia cu o cârpă moale și uscată.

CODUL AFISAT	PROBLEMA
E1	Senzor deconectat
E2	Scurt circuit senzor
E4	Întrerupătorul de semnal nu funcționează

PARAMETRI TEHNICI

Tensiune: 220-240 V ~ 50 Hz
 Putere: 1000 W
 Capacitate: 6 L
 Diametru: 22 cm
 Presiune de lucru: 40-70 kpa
 Presiune limită: 90 kpa
 Menținere temperatură: 60-80°C
 Menținere presiune: 0-99 minute

Eliminarea corectă a acestui produs

 Acest simbol indică faptul că acest produs nu se va elimina odată cu alte deșeuri menajere pe teritoriul UE. Pentru a nu afecta mediul înconjurător sau sănătatea persoanelor în urma unei eliminări necontrolate a deșeurilor, reciclați-l corespunzător pentru a sprijini reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a restituи aparătul dv uzat, apelați la sistemele de restituire și colectare sau luăti legătura cu distribuitorul de la care ați achiziționat acest produs. Distribuitorul poate prelua acest produs, predându-l punctelor de reciclare ecologică.

DEPANARE

NR.	MANIFESTARE	CAUZA	DEPANARE
1	Dificultăți la închiderea capacului	Garnitura de etanșare nu este montată corect Plutitorul se lipește de împingător	Montați-o corect Împingeți ușor împingătorul
2	Dificultăți la deschiderea capacului	Plutitorul este încă în poziție ridicată după eliberarea aburului	Apăsați ușor plutitorul cu un betisor
3	Din capaciese abur	Garnitura de etanșare nu este montată	Montați garnitura
		Garnitura de etanșare prezintă resturi de mâncare	Curățați garnitura
		Garnitura de etanșare este deteriorată	Înlocuiți garnitura
		Capacul este deblocat	Blocați capacul
4	Din supapa cu plutitor iese abur	Garnitura de etanșare a supapei cu plutitor are resturi de mâncare	Curățați garnitura supapei cu plutitor
		Garnitura supapei cu plutitor este deteriorată	Înlocuiți garnitura supapei cu plutitor
5	Plutitorul nu se ridică	Plutitorul blochează mânerul din plastic	Duceți produsul la departamentul de întreținere pentru verificare, reparare sau reglare.
		Capacul sau supapa de limitare a presiunii scapă abur	Duceți produsul la departamentul de întreținere pentru verificare, reparare sau reglare.

Remarcă: Ne pare rău că nu vă putem informa personal referitor la posibilele modificări. Mulțumim pentru înțelegere.

TIMPI DE PREPARARE: (fig B):

NR.	SIMBOL	SETARE TEMP (minute)	INFORMAȚII (minute)
1	FASOLE (BEAN)	32	25-50 reglabil
2	CARNE (MEAT)	24	12-30
3	PRĂJITURI (CAKE)	30	30-50
4	ÎNCĂLZIRE (HEATING)	10	5-15
5	OREZ (RICE)	în funcție de numărul de căni	
	1-3 CĂNI (CUP)	5	5-16
	4-7 CĂNI	8	8-16
	8-12 CĂNI	12	8-16
6	TĂIȚEI (NOODLES)	3	3-18
7	SUPĂ (SOUP)	21	15-40
8	OASE (BONE)	30	25-40
9	TERCI (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	reglarea temporizatorului apăsând	
11	PRESETARE (PRESET SETTING)	pentru pregătirea din timp și începerea automată a preparării poate fi setat între 0,5 și 24 de ore (nu și pentru funcția CAKE)	
12	SETARE DE MENȚINERE A PRESIUNII (PRESSURE KEEPING SETTING)	pentru a alege durata de menținere sub presiune poate fi reglat între 2 și 99 de minute	
13	ANULARE ÎNCĂLZIRE (WARM CANCEL)	Aparatul de gătit începe automat prepararea după ce s-a ales funcția dorită și utilizează funcția de menținere la cald după terminare. Temperatura este menținută între 65°C și 75°C. Durata maximă de menținere la cald este de 24 de ore.	

INSTRUKCJA OBSŁUGI SZYBKOWARU ELEKTRYCZNEGO

Przeczytaj instrukcję zanim zaczniesz korzystać z urządzenia

CECHY:

Wielofunkcyjne szybkowary ciśnieniowe naszej produkcji to innowacyjny produkt wykorzystujący najnowsze technologie – dlatego doskonale zastępują tradycyjne szybkowary ciśnieniowe, szybkowary do ryżu czy naczynia do duszenia potraw, jednocześnie łącząc ich zalety. Ze względu na poniższe zalety urządzenia tego typu powinny być podstawowym wyposażeniem kuchni każdej nowoczesnej rodziny: temperatura i ciśnienie sterowane są komputerowo, naczynia wykonane są z zaawansowanych materiałów, modne wzornictwo, niezawodne bezpieczeństwo, różnorodność funkcji, prosta obsługa, oszczędność energii oraz zachowanie wartości odżywczych potraw.

STOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprzęcie odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest uziemione (klastra ochronności I), gniazdko ścienne i przedłużacz, do którego jest podłączone, także muszą być uziemione.
- Nie pozwól, by przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu. Nie pozwól, by przewód dotykał gorących powierzchni.
- Nie obsługuj ani nie umieszczaj żadnej części tego urządzenia na lub w pobliżu jakichkolwiek gorących powierzchni (np. palnika gazowego bądź elektrycznego lub nagranego piekarnika).
- Upewnij się, że urządzenie jest używane na twardej i płaskiej powierzchni poza zasięgiem
- dzieci, gdyż zapobiegnie to jego przewróceniu i pomoże w uniknięciu uszkodzenia lub obrażeń ciała.
- Przed użyciem sprawdź i wyczyść zawór ograniczający ciśnienie oraz zawór pływakowy.
- Nie przenoś szybkowaru, trzymając za uchwyt pokrywy. Zamiast tego używaj uchwytów z boku.
- Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
- Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiekolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie używać pustego urządzenia.
- Nie podłączać ani nie odłączać wtyczki urządzenia mokrymi dłońmi ani gdy użytkownik stoi w wodzie.
- To urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy używać go do celów przemysłowych.
- Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Unikać kontaktu z gorącą „parą” podczas gotowania lub po jego zakończeniu. Rzyko oparzeń!
- Podczas pracy urządzenie się nagrzewa. W związku z tym należy zachować ostrożność i nie dotykać gorących części.
- Nie próbuj otwierać pokrywy, gdy zawór pływakowy jest w górze. Takie położenie zaworu świadczy o ciśnieniu panującym w garnku.
- Podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorące płyny należy zachować szczególną ostrożność.
- Po użyciu, przed czyszczeniem i w przypadku awarii zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru tak długo, jak jest gorące, nawet jeśli nie jest podłączone do zasilania. Przed czyszczeniem i schowaniem poczekaj na całkowite ostygnięcie urządzenia.
- Nie ciągnij bezpośrednio za przewód zasilający. Zamiast tego ciągnij za wtyczkę, by odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane

w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone przynajmniej 8 lat i są nadzorowane. Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępny dla dzieci poniżej 8. roku życia.

- Nie jesteś ani odpowiedzialny za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.
- Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

UWAGA SPECJALNA:

1. Wybór funkcji i ustawianie czasu utrzymywania nadciśnienia.

Po włączeniu urządzenia wybrana jest funkcja RYZ. Jeśli chcesz wybrać opcję ZUPA, naciśnij ZUPA; wskaźnik opcji zacznie migać. Po 8 błyskach urządzenie przejdzie w wybrany tryb i włączy się wskaźniki ZUPA i CZAS UTRZYMYWANIA NADCIŚNIENIA.

UWAGA: czas wyświetlany na ekranie oznacza czas utrzymywania nadciśnienia – czas podgrzewania nie jest uwzględniony (zależy on od ilości i rodzaju gotowanych produktów) – dlatego faktyczny czas gotowania będzie nieco dłuższy.

2. Użycie

- (1) Przed użyciem sprzętu załącz zawór ograniczający ciśnienie.
- (2) Nie dotykaj pokrywy podczas pracy urządzenia – jest bardzo gorąca.
- (3) Po wybraniu funkcji odczekaj aż wskaźnik mignie 8 razy – urządzenie rozpocznie pracę po tym czasie.
- (4) Nie zbliżaj rąk do zaworu zabezpieczającego, gdyż może to spowodować oparzenie rąk.
- (5) Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępny dla dzieci.
- (6) Nie podłączaj zasilania, jeśli pokrywa nie została zablokowana.
- (7) Sprawdź, czy zawór ograniczający ciśnienie nie jest zasłonięty lub zablokowany.

Ilustracja 1 (a+b)

Airproof = Szczelny
Exhaust = Wylot powietrza

CZĘŚCI I WŁAŚCIWOŚCI (patrz obrazek A)

1. Rączka
2. Rączka pokrywy
3. Pokrywa
4. Zawór ograniczający ciśnienie
5. Igła zaworu spustowego
6. Zawór pływakowy
7. Pływak
8. Garnek wewnętrzny
9. Izolacja termiczna
10. Pierścień pośredni
11. Panel sterowania
12. Grzałka
13. Skraplacz
14. Ucho garnka
15. Obudowa zewnętrzna
16. Przewód z wtyczką
17. Podstawa
18. Uszczelka zaworu pływakowego
19. Zabezpieczenie przed zatkaniem
20. Uszczelka
21. Przyciski dotykowe
22. Wiszący talerz

Dew Collector Installation = Instalacja skraplacza

Install = Instalacja

Dismantle = Demontaż

Float valve = Zawór pływakowy

Accessories = Akcesoria

Measuring cup = Kubek z miarką

Pull out = Wyciągnij

Dismantling = Demontaż

Press down = Naciśnij

Installing = Instalacja

Pull up = Do góry

Dismantling = Demontaż

Press down = Naciśnij

Installing = Instalacja

Rice spoon = Łyżka do ryżu

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Otwórz pokrywę. Trzymając za rączkę obróć pokrywę w prawo – do oporu – i otwórz ją. (Ilustracje 2 i 3)
2. Umieść produkty i wodę w garnku. Gotowane produkty i woda nie powinny zapełniać więcej niż 4/5 garnka, a w przypadku produktów zwiększających swoją objętość, nie więcej niż 3/5, jednocześnie woda i gotowane produkty nie mogą zajmować mniej niż 1/5 pojemności naczynia. (Ilustracje 4, 5 i 6)
3. Zamocuj garnek wewnętrzny w izolacji termicznej. Najpierw oczyść zewnętrzna powierzchnię wewnętrznego garnka, powierzchnie grzałki i wewnętrzne izolacji termicznej; następnie zainstaluj wewnętrzny garnek w izolacji termicznej i upewnij się, że dobrze do siebie przylegają. (Ilustracja 7)

4. Zamknij pokrywę.
Załóż uszczelkę na pokrywę.
Obróć uszczelkę w lewo i prawo, aby dobrze się ułożyła.
Trzymając za rączkę ustaw pokrywę w położeniu skrajnym, obróć pokrywę w lewo, aby ją zablokować. (Ilustracje 8 i 9)
5. Zainstaluj zawór ograniczający ciśnienie i upewnij się, że pływak jest opuszczony (warunek konieczny!).
6. Włącz zasilanie. Na wyświetlaczu pojawi się: Opcja domyślna: wybierz funkcję ryż; po 8 mrugnięciach wskaźnika urządzenie zacznie pracę, a na wyświetlaczu pojawi się czas podtrzymywania nadciśnienia.

PRZYCISK OPÓZNIANIE ROZPOCZĘCIA GOTOWANIA

- Naciśnij przycisk OPÓZNIANIE ROZPOCZĘCIA GOTOWANIA. Na wyświetlaczu pojawi się aktualna wartość czasu, a wskaźnik zacznie migać. Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość, naciśnij „+/-”. Każde naciśnięcie przycisku zwiększa lub zmniejsza wartość o 0,5 godziny. Po osiągnięciu wartości przekraczającej 10 godzin naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie lub zmniejszenie wartości o 1 godzinę. Maksymalna wartość czasu możliwa do ustawienia, to 24 godziny.
- Po ustaleniu czasu i wybraniu funkcji, lub ustaleniu czasu podtrzymywania nadciśnienia, odczekaj aż wskaźnik mignie 8 razy. Szybkowar rozpoczęcie proces odliczania ustawionego czasu, gotowanie rozpoczęte się po upłynięciu ustawionego czasu.

USTAWIENIE UTRZYMANIA CIŚNIENIA - KŁAWISZ

- Naciśnij USTAWIENIE UTRZYMANIA CIŚNIENIA a następnie jednokrotnie „+/-”, by zwiększyć lub zmniejszyć, przytrzymywanie klawisza wydłuża czas o 1min. Maksymalny czas utrzymywania ciśnienia wynosi 99min.
- Po zakończeniu ustawiania czasu wskaźnik mignie 8 razy i rozpoczęcie się gotowanie. Gdy wewnętrzny szybkowar osiągnie zostanie ustawione ciśnienie, czas podtrzymywania podciśnienia zmniejszy się o 1 minutę.
- Funkcja ryżu ma trzy możliwości stosownie do różnej pojemności kubka.
- Regulacja przyciskami „+/-”. Niezależnie od wybranej funkcji (domyślnej, opóźnionego gotowania, funkcji ustawiania czasu

nadciśnienia) czas podciśnienia możesz zmienić za pomocą przycisków „+/-”.

- Naciśnięcie CIEPŁO/ANULUJ spowoduje anulowanie wyboru funkcji.
- Gdy urządzenie pracuje, naciśnij CIEPŁO/ANULUJ, aby je wyłączyć.
Po zakończeniu każdej funkcji urządzenie może automatycznie przełączyć się w tryb utrzymywania temperatury. Maksymalna wartość czasu podtrzymywania temperatury, możliwa do ustawienia, to 24 minuty.
- Otwieranie szybkowaru.
Trzymając za rączkę obróć pokrywę w prawo – do oporu – i otwórz ją. (Ilustracja 2 i 3) Potrawa jest gotowa!

W przypadku gotowania potraw o lepkiej konsystencji nie należy podnosić zaworu ograniczającego ciśnienie jeżeli migą lampka wskaźnika utrzymywania temperatury a pływak nie opuścił się. W przeciwnym razie gotowane produkty dostaną się do zaworu.
Najlepiej jest poczekać aż ciśnienie samoczynnie się obniży, co może potrwać dłuższą chwilę. Jeżeli chcesz przyspieszyć chłodzenie, włącz zasilanie i przykryj pokrywę mokrym ręcznikiem. Jeśli chcesz obniżyć ciśnienie samodzielnie, wypuść nadmiar par, dopiero gdy lampka podtrzymywania temperatury zaświeci się – oznacza to spadek ciśnienia do niskiego poziomu. W międzyczasie zachowaj ostrożność, aby nie oparzyć się parą wydobywającą się z szybkowaru.

CZYSZCZENIE

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz urządzenie od prądu i pozwól mu ostygnąć.
2. Obudowę szybkowaru można przecierać miękką szmatką. Nie myj obudowy wodą oraz chroń urządzenie przed zachlapaniem.
3. Zdemontuj skraplacz i dokładnie go umyj, przetrzyj go mokrą ściereczką i zamontuj na miejscu.
4. Dokładnie umyj wewnętrzną stronę pokrywy, w tym: uszczelkę, zawór ograniczający ciśnienie, osłonę zaworu, igłę zaworu spustowego, zawór pływakowy i wysuszą ją miękką ściereczką.
5. Umyj garnek wewnętrzną gąbką lub niemetalową miękką szczotką i wytrzyj do sucha stronę zewnętrzną, używając miękkiej ściereczki.

KOD NA WYŚWIETLACZU	PROBLEM
E1	Wyłączenie czujnika
E2	Zwarcie w czujniku
E4	Przelącznik sygnału nie działa

PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie: 220-240 V ~ 50 Hz
Moc: 1000 W
Pojemność: 6 L
Średnica: 22cm
Ciśnienie robocze: 40-70 kpa
Ograniczenie ciśnienia: 90 kpa
Podtrzymywanie temperatury: 60-80°C
Podtrzymywanie ciśnienia: 0-99 min

Prawidłowa likwidacja niniejszego produktu

 Ten znak oznacza, że na terenie UE niniejszy produkt nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwej szkodliwości dla środowiska lub zdrowia ludzkiego z powodu niekontrolowanej likwidacji odpadów, należy odpowiedzialnie oddawać odpady do wtórnego przetworzenia, by promować zrównoważone ponowne wykorzystywanie surowców materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, proszę skorzystać z systemu zwrotu i zbioru lub skontaktować się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony. Obsługa zabierze produkt w celu bezpiecznego wtórnego przetworzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

L.P.	ZJAWISKO	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
1	Trudność w zamknięciu pokrywy	Uszczelka jest zainstalowana niepoprawnie	Popraw ułożenie części
		Pływak przykleił się do popychacz	Delikatnie naciśnij na popychacz
2	Trudność w otwieraniu pokrywy	Zawór pływakowy jest nadal w górnym położeniu (po wypuszczeniu pary)	Delikatnie naciśnij na zawór pływakowy, korzystając z wykałaczki
3	Para wydobywa się spod pokrywy	Uszczelka nie została założona	Załóż uszczelkę
		Uszczelka jest zanieczyszczona	Oczyść uszczelkę
		Uszczelka jest uszkodzona	Wymień uszczelkę
		Pokrywa nie jest zablokowana	Zablokuj pokrywę
4	Para wydobywa się z zaworu pływakowego	Uszczelka zaworu jest zanieczyszczona	Oczyść uszczelkę zaworu pływakowego
		Uszczelka zaworu jest uszkodzona	Wymień uszczelkę zaworu pływakowego
5	Pływak nie podnosi się	Pływak opiera się o rączkę	Zanieś szybkowar do punktu naprawczego, w celu sprawdzenia, regulacji lub naprawy.
		Spod pokrywy lub zaworu ograniczającego ciśnienie wydobywa się para.	Zanieś szybkowar do punktu naprawczego, w celu sprawdzenia, regulacji lub naprawy.

Uwaga: Z przykrością informujemy, że nie jesteśmy w stanie poinformować naszych klientów o wprowadzanych zmianach.
Dziękujemy za wyrozumiałość.

CZASY GOTOWANIA (patrz obrazek B):

L.P.	SYMBOL	USTAWIONY CZAS (minuty)	INFORMACJA (minuty)
1	ZIARNA (BEAN)	32	25-50 nastawny
2	MIĘSO (MEAT)	24	12-30
3	CIASTO (CAKE)	30	30-50
4	GRZANIE (HEATING)	10	5-15
5	RYŻ (RICE)	zależnie od ilości kubków	
	1-3 KUBKÓW (CUP)	5	5-16
	4-7 KUBKÓW	8	8-16
	8-12 KUBKÓW	12	8-16
6	KLUSKI (NOODLES)	3	3-18
7	ZUPA (SOUPE)	21	15-40
8	KOŚĆ (BONE)	30	25-40
9	OWSIANKA (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	ustawienie timera naciśnięciem	
11	USTAWIENIE WSTĘPNE (PRESET SETTING)	uprzednie przygotowanie i automatyczne rozpoczęcie gotowania ustawialne od 0,5 do 24 godzin (nie dla funkcji CAKE)	
12	USTAWIENIA UTRZYMANIA CIŚNIENIA PRESSURE KEEPING SETTING	wybór czasu utrzymywania ciśnienia ustawialne od 2 do 99 minut	
13	PRZERWANIE PODGRZEWANIA (WARM CANCEL)	Kuchnia zaczyna gotowanie automatycznie, po wybraniu pożąданej funkcji i podtrzymuje podgrzewanie po zakończeniu. Temperatura zawiera się pomiędzy 65°C a 75°C. Maksymalny czas podgrzewania 24 godziny.	

PRIRUČNIK ZA KORISNIKE ELEKTRIČNOG EKSPRES LONCA

Pročitajte ovaj priručnik pre korišćenja proizvoda

FUNKCIJE:

Naš višenamenski ekspres lonac predstavlja novu vrstu uređaja za spremanje hrane sa najnovijom tehnologijom, a zamjenjuje ekspres lonac, lonac za kuvanje pirinča i klasičnu šerpu, a kombinuje prednosti svakog od njih. Pored toga, ova vrsta lonca je dizajnirana da bude prvi izbor savremene porodice, jer njegovu temperaturu i pritisak automatski reguliše računar, a poseduje mnoge karakteristike poput napredne strukture, modernog dizajna, pouzdanosti i bezbednosti, više različitih opcija, lakoće upotrebe, uštede energije i očuvanja hranljivih sastojaka.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Bezbednost električnih uređaja kompanije FIRST

Austria uskladena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštujete sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prve korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
- Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
- Ukoliko je uređaj uzemljen (klasa zaštite I), zidna utičnica i produžni kabl u koje je uređaj priključen takođe moraju biti uzemljeni.
- Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili radne površine. Ne dozvolite da kabl dodirne vrele površine.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj i nemojte stavljati njedan njegov deo na vruću površinu ili u blizinu iste (na primer gasne ili električne ringle ili vruće kerne).
- Vodite računa da se ovaj uređaj na čvrstoj, ravnoj površini, van domaća dece, da deca ne bi prevrnuila uređaj i da ne bi došlo do štete ili povrede.
- Pre upotrebe proverite i očistite ventil za ograničavanje pritiska i ventil sa plovkom.
- Ne nosite ekspres lonac držeći ga za dršku poklopca. Umesto toga koristite bočne drške.

- Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
- Ukoliko na aparatu ili kablu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti! Odnesite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
- Nemojte nikada uključivati uređaj dok je prazan.
- Ne pokušavajte da uključite ili isključite uređaj mokrim rukama ili dok su vam noge u vodi.
- Ovaj uređaj je predviđen za kućnu upotrebu, nemojte ga koristiti komercijalno.
- Nemojte koristiti ovaj aparat na otvorenom.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
- Izbegavajte kontakt sa vrelom parom tokom ili odmah nakon rada. Opasnost od oppekotina!
- Ovaj uređaj se zagreva tokom rada. Zato pazite da ne dodirujete vruće delove.
- Ne pokušavajte da skinete poklopac dok je ventil sa plovkom u gornjem položaju. To znači da je posuda još uvek pod pritiskom.
- Budite izuzetno pažljivi ukoliko pomerate uređaj koji sadrži vrelu tečnost.
- Obavezno isključite uređaj iz strujne utičnice nakon upotrebe, pre čišćenja i u slučaju kvara.
- Mora da bude pod nadzorom sve dok je uređaj topao, čak i ako nije priključen u strujnu utičnicu. Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi pre čišćenja i odlaganja.
- Ne vucite uređaj direktno za strujni kabl; umesto toga, pri isključivanju uređaja iz strujne utičnice uhvatite utikač.
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca koja imaju 8 ili više godina, osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako im je predočeno kako da bezbedno koriste uređaj i ako razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Deca ne smeju da čiste i održavaju ovaj uređaj ako nemaju bar 8 godina i ako nisu pod nadzorom tokom tih aktivnosti. Držite uređaj i njegov kabl van domaća dece mlađe od 8 godina.
- Ne odgovaramo za štetu koja nastane ako se ovaj uređaj koristi u druge svrhe osim u predviđene ili ako se koristi na neprimeren način.
- Popravke i druge radove na ovom uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

POSEBNE NAPOMENE:**1. Biranje funkcije i postavka vremena održavanja pritiska.**

Na primer, podešena je funkcija PIRINAČ prilikom uključivanja lonca. Ako biste želeli ČORBA, pritisnite ČORBA i počeće da sija lampica za tu funkciju. Nakon što zatrepti 8 puta, počeće da radi automatski, a lampica funkcije ČORBA i lampica funkcije VREME ODRŽAVANJA PRITISKA će sijati.

NAPOMENA: Vreme prikazano na ekranu označava samo vreme održavanja pritiska, bez vremena grejanja (vreme grejanja zavisi od količine i vrste hrane koju spremate), tako da je ukupno vreme kuvanja malo duže od prikazanog vremena.

2. Tokom upotrebe

- (1) Nemojte zatvarati ventil za ograničavanje pritiska ako ga ne koristite.
- (2) Nipošto ne dodirujte poklopac dok lonac radi jer je vreo.
- (3) Kada izaberete funkciju, lampica trepti 8 puta pa se automatski uključi.
- (4) Ne stavljajte ruke na ispusni ventil da se ne biste opekli dok se ispušta para.
- (5) Ekspres lonac držite van domaća dece.
- (6) Nipošto ne uključujte aparat u struju dok sasvim ne zatvorite poklopac.
- (7) Ništa ne sme da se nađe na ventilu za ograničavanje pritiska.

Ilustracija 1 (a+b)

Airproof = Ne pušta vazduh
Exhaust = Pušta vazduh

DELOVI I KARAKTERISTIKE (slika A)

1. Drška
2. Poklopac drške
3. Poklopac
4. Ventil za ograničavanje pritiska
5. Igla ispusnog ventila
6. Ventil sa plovkom
7. Plovak
8. Unutrašnja posuda
9. Termoizolator
10. Srednji prsten
11. Kontrolna tabla
12. Grejač
13. Sakupljač kondenza
14. Uvo posude
15. Kućište
16. Kabl za napajanje, utikač
17. Podnožje
18. Zaptivni prsten ventila sa plovkom
19. Zaštita od blokiranja

20. Zaptivni prsten

21. Dugmad

22. Tanjur

Dew Collector Installation = Postavljanje sakupljača kondenza
Install = Postavljanje
Dismantle = Rastavljanje
Float valve = Ventil sa plovkom
Accessories = Dodaci
Measuring cup = Merica
Pull out = Izvucite
Dismantling = Rastavljanje
Press down = Pritisnite nadole
Installing = Postavljanje
Pull up = Povucite nagore
Dismantling = Rastavljanje
Press down = Pritisnite nadole
Installing = Postavljanje
Rice spoon = Kašika za pirinča

VODIČ ZA RAD

1. Skinite poklopac. Držeći poklopac za dršku, okrenite ga u smeru kazaljke na satu dokle može i skinite ga. (Ilustracije 2 i 3)
2. Sipajte vodu i hranu u unutrašnju posudu. Hrana i voda smeju da zauzimaju najviše 4/5 ukupne zapremine, hrana koja lako povećava zapreminu najviše 3/5, dok hrana i voda moraju da zauzimaju najmanje 1/5. (Ilustracije 4, 5 i 6)
3. Postavite unutrašnju posudu u termoizolator. Prvo očistite spoljašnjost unutrašnje posude, površinu grejača i unutrašnjost termoizolatora; zatim postavite unutrašnju posudu u termoizolator i proverite da li je pravilno nalegla. (Ilustracija 7)
4. Vratite poklopac. Postavite zaptivni prsten na poklopac. Zarotirajte zaptivni prsten nalevo i nadesno dok ne nalegne pravilno. Držeći poklopac za dršku, postavite ga na odgovarajuće mesto i okrenite ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu dokle može. (Ilustracije 8 i 9)
5. Postavite ventil za ograničavanje pritiska i proverite da li je plovak spušten (potrebno je da bude spušten pre početka rada).
6. Kada uključite aparat, na ekranu piše: Podrazumevana opcija: Izaberite funkciju Pirinač; nakon 8 treptaja lampice, počeće da radi automatski, a na ekranu će se prikazati vreme održavanja pritiska.

PRITISKANJE DUGMETA UNAPRED ZADATA POSTAVKA

- Pritisnite dugme UNAPRED ZADATA POSTAVKA; na ekranu će se prikazati odgovarajuće vreme, a lampica će početi da trepti. Pritisikanjem dugmeta „+/-“ povećavate, odnosno smanjujete, vreme; svakim pritiskom vreme se povećava, odnosno smanjuje, za po 0,5 sata. Kada unapred zadato vreme premaši 10 sati, svakim pritiskanjem dugmeta vreme se povećava, odnosno smanjuje, za po 1 sat. Maksimalno unapred zadato vreme može da bude 24 sata.
- Kada podešite vreme i izaberete jednu od funkcija, odnosno podešite održavanje pritiska, sačekajte da lampica zatrepti 8 puta; ekspres lonac će početi da odbrojava vreme i počeće automatski da radi po isteku odbrojavanja zadataog vremena.

TASTER ZA PODEŠAVANJE ODRŽAVANJA PRITISKA

- Pritisnite PODEŠAVANJE ODRŽAVANJA PRITISKA, a zatim pritisnite „+/-“ da povećate ili smanjite. Svakim pritiskom, vreme održavanja pritiska se povećava ili smanjuje za 1 minut. Maksimalno trajanje održavanja pritiska je 99 minuta.
- Kada završite podešavanje vremena održavanja pritiska, lampica će da zatrepti 8 puta, a aparat će automatski početi da radi. Kada pritisak u posudi dostigne zadatu vrednost, vreme održavanja pritiska će se smanjiti za 1 minut.
- U zavisnosti od veličine posude imate tri funkcije za spremanje pirinča.
- Funkcija „+/-“: Bez obzira na to da li ste izabrali podrazumevanu funkciju spremanja hrane, unapred zadatu funkciju ili funkciju održavanja pritiska, možete slobodnim pritiskanjem dugmeta „+/-“ da povećate ili smanjite vreme.
- Pritisikanjem dugmeta GREJANJE/PONIŠTI ponišćite izabrani funkciju.
- Dok ekspress lonac radi, njegov rad prekidate pritiskom na dugme GREJANJE/PONIŠTI. Svaka funkcija može da se prebací na režim održavanja toploote po završetku rada. Maksimalno vreme održavanja toploote je 24 sata.
- Isključite aparat iz struje. Držeći poklopac za dršku, okrenite ga u smeru kazaljke na satu dokle može i skinite ga. (Ilustracije 2 i 3) Hrana je spremna za serviranje.

Prilikom kuvanja lepljive hrane, ventil za ograničavanje pritiska se ne sme podići dok lampica za održavanje toploote ne prestane da trepti i dok se plovak ne spusti. U suprotnom, hrana će izaći kroz iglu ispusnog ventila. Uopšte uezv, predlažemo vam da sačekate da lonac sam ispušti pritisak, ali to može da potraje. Ako želite da ubrzate hlađenje, možete da isključite napajanje strujom i pokrijete poklopac mokrom krpom. Ako želite da sami ispuštate pritisak, učinite to dok lampica za održavanje temperature svetli, jer ona označava da se unutrašnji pritisak spušta, mada treba voditi računa u slučaju da se ispušta vrela para.

PRANJE

1. Pre pranja isključite aparat iz struje i sačekajte da se ohladi.
2. Mekom krpom obrišite telo aparata. Nemojte prati telo vodom niti prskati vodu po njemu.
3. Skinite sakupljač kondenza, dobro ga operite, prebrišite navlaženom krpom i vratite na mesto.
4. Unutrašnju stranu poklopca temeljno operite, uključujući zaptivni prsten, ventil za ograničavanje pritiska, zaštitu od blokiranja, iglu ispusnog ventila i ventil sa plovkom, pa ih osušite mekom krpom.
5. Unutrašnju posudu operite sunđerom ili mekom četkom bez metalnih delova, pa spoljašnjost osušite mekom krpom.

ŠIFRA NA EKRANU PROBLEM

E1	Prekid rada senzora
E2	Prekid rada senzora
E4	Prekidač za signal ne radi

TEHNIČKI PARAMETAR

Napon: 220-240 V ~ 50 Hz
Snaga: 1000 W
Kapacitet: 6 L
Prečnik: 22 cm
Radni pritisak: 40-70 kpa
Ograničeni pritisak: 90 kpa
Održavanje toploote: 60-80°C
Održavanje pritiska: 0-99 min

Ispravno bacanje ovog proizvoda

 Ova oznaka ukazuje da ovaj proizvod u okviru EU ne treba bacati sa ostalim otpacima iz domaćinstva. U cilju sprečavanja nanošenja štete okolini ili zdravlju ljudi nekontrolisanim bacanjem otpadaka, pokažite odgovornost i reciklirajte ovaj proizvod kako biste podržali ponovno korišćenje materijalnih resursa. Za vraćanje vašeg upotrebljavanog uređaja, molimo vas da koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili kontaktirate prodavca kod koga ste isti kupili. On će odneti uređaj na recikliranje bezbedno za okolinu.

REŠAVANJE PROBLEMA

BR.	FENOMEN	UZROK	REŠENJE
1	Poklopac se teško zatvara	Zaptivni prsten nije pravilno postavljen	Pravilno postavite zaptivni prsten
		Plovak gura polugu	Pažljivo gurnite polugu
2	Poklopac se teško skida	Plovak je dignut i posle ispuštanja pare	Pažljivo gurnite plovak tupim predmetom
3	Para izbjija ispod poklopa	Zaptivni prsten nije postavljen	Postavite zaptivni prsten
		Na zaptivnom prstenu ima ostataka hrane	Očistite zaptivni prsten
		Zaptivni prsten je oštećen	Zamenite zaptivni prsten
		Poklopac nije okrenut do krajnje pozicije	Okrenite poklopac do krajnje pozicije
4	Para izbjija iz ventila sa plovkom	Na zaptivnom prstenu ventila sa plovkom ima ostataka hrane	Očistite zaptivni prsten ventila sa plovkom
		Zaptivni prsten ventila sa plovkom je oštećen	Zamenite zaptivni prsten ventila sa plovkom
5	Plovak neće da se podigne	Plovak blokira plastiku drške	Odnosite aparat u servis radi pregleda, popravke ili podešavanja.
		Para izbjija ispod poklopa ili iz ventila za ograničavanje pritiska	Odnosite aparat u servis radi pregleda, popravke ili podešavanja.

Napomena: Unapred se izvinjavamo ako se javi neka izmena o kojoj vas ne obavestimo lično. Hvala vam na razumevanju.

VРЕМЕ ПРИПРЕМЕ HRANE (slika B):

BR.	SIMBOL	VРЕМЕ (minuta)	ИНФОРМАЦИЈЕ (minuta)
1	PASULJ (BEAN)	32	25-50 prilagodljiv
2	MESO (MEAT)	24	12-30
3	TORTA (CAKE)	30	30-50
4	PODGRENJANJE (HEATING)	10	5-15
5	PIRINAĆ (RICE)	Zavisi od količine	
	1-3 ŠOLJE (CUP)	5	5-16
	4-7 ŠOLJE	8	8-16
	8-12 ŠOLJE	12	8-16
6	TESTENINA (NOODLES)	3	3-18
7	SUPA (SOUP)	21	15-40
8	KOSKE (BONE)	30	25-40
9	KAŠA (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	Podešavanje tajmera pritiskom na odgovarajuće dugme	
11	UNAPRED PODEŠENO (PRESET SETTING)	Priprema unapred radi automatskog pokretanja pripreme hrane Podesivo u rasponu od 0,5 do 24 h (nije pogodno za funkciju CAKE)	
12	ODRŽAVANJE PRITISKA (PRESSURE KEEPING SETTING)	Biranje vremena održavanja pritiska Podesivo u rasponu od 2 do 99 minuta	
13	OTKAŽI GREJANJE (WARM CANCEL)	Pećnica automatski počinje da sprema hrana nakon što izaberete željenu funkciju, a po završetku uključuje funkciju za održavanje temperature. Temperatura se kreće između 65°C i 75°C. Maksimalno vreme održavanja temperature je 24 sata.	

ELEKTRISKĀ SPIEDIENA KATLA LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Pirms ierīces lietošanas izlasiet rokasgrāmatu.

FUNKCIJAS:

Daudzfunkciju spiediena katli ir jauna veida ierīces, kurās izmantota jaunākā tehnoloģija. Tie aizstāj spiediena katlus, risu vārišanas katlus un sautēšanas katlus, apvienojot to priekšrocības. Šādam katlam jābūt mūsdienu gáimeņu pirmajai izvlelei. Tā temperatūru un spiedienu automātiski kontrolē dators, un tam ir tik daudz labu ipašību – uzlabota uzbūve, mūsdienu dizains, uzticama drošība, daudzfunkciju opcijas, ērta izmantošana, enerģijas taupīšana un uzturētības saglabāšana.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

FIRST Austria elektroierīču drošība atbilst atzītām drošības tehniskajām direktīvām un tiesiskajām normām. Tomēr jums un pārējiem ierīču lietotājiem ir jāievēro zemāk minētās:

- Pirms šīs ierīces pirmās lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabājet tās turpmākai uzziņai.
 - Šīs izstrādājums nav paredzēts nekādiem citiem nolūkiem, izņemot šajā rokasgrāmatā norādītos.
 - Pirms ierīces savienošanas ar barošanas avotu pārbaudiet, vai už ierīces norādītais spriegums atbilst strāvas spriegumam jūsu mājokli. Ja tā nav, sazinieties ar izplatītāju un nelietojiet šo ierīci.
 - Ja ierīce ir sazemēta (lai zārdzības klasē), sazemētai ir jābūt arī sienas kontaktligzdai un jebkādam pagarinātājam, kuram ierīce ir pievienota.
 - Nepieļaujiet vada karāšanos pār galda vai letes malu. Nepieļaujiet vada saskaršanos ar karstām virsmām.
 - Nelietojiet ierīci un nenovietojiet nevienu tās daļu uz jebkādas karstas virsmas vai blakus tai (piemēram, gāzes vai elektriskajam deglim, uzkarsētai krāsnij).
 - Nodrošiniet ierīces lietošanu uz cietas un lidzenas virsmas, bērniem neaizsniedzamā vietā, tādējādi novēršot apgāšanos un izvairoties no bojājumiem vai traumām.
 - Pirms lietošanas pārbaudiet un notiņiet spiediena ierobežošanas vārstu un pludiņvārstu.
 - Nenesiet spiediena katlu, turot aiz vāka roktura. Tā vietā izmantojiet sānu rokturus.
 - Lai pasargātu no elektriskā apdraudējuma, negremēdējiet ierīci un tās vadu šķidrumos.
 - Ja novērojat jebkādas pazīmes par ierīces vai strāvas vada bojājumu, nelietojiet to! Nododiet
- izstrādājumu pilnvarotā un kvalificētā servisa centrā, lai veiktu pārbaudi vai labošanu.
- Nedarbīniet tukšu ierīci.
 - Nemēģiniet pievienot ierīci kontaktligzdai vai atvienot to no kontaktligzdas ar mitrām rokām vai kājām ūdeni.
 - Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos, neizmantojiet to komerciāli.
 - Nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.
 - Neatstājiet ierīci bez uzmanības, kamēr tā darbojas.
 - Lietošanas laikā un tieši pēc tās izvairieties no saskares ar karstu tvaiku. Applaucēšanās risks!
 - Ierīci darbojoties, tā sakarst. Tāpēc esiet uzmanīgs un nepieskarieties karstajām daļām.
 - Nemēģiniet atvērt vāku, kad pludiņvāsts ir augšpusē. Tas norāda, ka katlā joprojām ir spiediens.
 - Pārvietojiet ierīci, kurā ir karsti šķidrumi, jārīkojas ārkārtīgi piesardzīgi.
 - Vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota pēc lietošanas, pirms tīrišanas un darbības traucējumu gadījumā.
 - Kamēr ierīce ir karsta, uzraugiet to, pat ja tā nav pievienota strāvai. Pirms tīrišanas un uzglabāšanas jaujiet ierīci pilnīgi atdzist.
 - Nevelciet tieši aiz strāvas vada, bet velciet kontaktakšu, lai atvienotu ierīci no barošanas avota.
 - Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar samazinātām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai bez pieredes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir sanēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotālatīties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrišanu un apkopi, ja vien viņi nav sasniegusi 8 gadu vecumu un netiek uzraudzīti. Glabājiet ierīci un strāvas vadu vietā, kur tam nevar piekļūt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem.
 - Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas var rasties, ja ierīce tiek izmantota citiem nolūkiem, kādiem tā nav sākotnēji paredzēta, vai tiek lietota nepareizi.
 - Ierīces labošanu un citus darbus drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti!

UZMANĪBU!

1. Funkciju izvēle un spiediena uzturēšanas laika iestatīšana.

Piemēram, ieslēdzot ierīci, iestatījums ir RI_{SI}. Ja vēlaties nomainīt uz režīmu SAUTĒJUMS, nospiežot SAUTĒJUMS, iemirogīs tā indikators. Pēc 8 iemirošanās reizēm tas automātiski sāks darboties. SAUTĒJUMA un

SPIEDIENA UZTURĒŠANAS LAIKA indikatoru lampīņas paliks iedegtais.

Measuring cup = Mērglāze
Pull out = Izvelciet
Dismantling = Noņemšana
Press down = Nospiest lejup
Installing = Uzstādīšana
Pull up = Izvelciet
Dismantling = Noņemšana
Press down = Nospiest lejup
Installing = Uzstādīšana
Rice spoon = Risu karote

PIEZĪME. Ekrānā redzamais laiks norāda tikai spiediena uzturēšanas laiku, neietverot karsēšanas laiku (šis laiks ir atkarīgs no pārtikas produktu apjomu un veida), tāpēc galējais gatavošanas laiks būs ilgāks nekā ekrānā redzamais.

2. Lietošanas laikā

- (1) Pirms lietošanas uzlietiet spiediena ierobežojuma vārstam blīvējumu.
- (2) Ierīces darba laikā nekad nepieskarieties vākam, jo tas ir ļoti karsts.
- (3) Izvēlieties funkciju un nogaidiet 8 iemirošanās reizes – izvēlētais režīms sāks darboties automātiski.
- (4) Nelieciņi rokas pāri izplūdes atverei, lai izvairītos no apdegumiem spiediena izlaišanas laikā.
- (5) Novietojiet katlu bērniem nepieejamā vietā.
- (6) Nekad nepieslēdziet ierīci strāvai, kamēr vāks nav noslēgts.
- (7) Nenovietojiet neko uz spiediena ierobežojuma vārsta.

1. attēls (a+b)

Airproof = Gaisa necaurlaidīgs
Exhaust = Gaisa caurlaidīgs

DETAĻAS UN FUNKCIJAS (A. att.)

1. Vāka rokturis
 2. Roktura izliekums
 3. Vāks
 4. Spiediena ierobežojuma vārsts
 5. Izlaišanas vārsta adata
 6. Peldvārsts
 7. Pludiņš
 8. Iekšējā daļa
 9. Termoizolators
 10. Vidusgredzens
 11. Vadības panelis
 12. Sildītājs
 13. Pilienu savācējs
 14. Katla rokturis
 15. Ārējais korpuiss
 16. Strāvas vads, kontaktdakša
 17. Pamatne
 18. Peldvārsta blīvgredzens
 19. Bloķētājs
 20. Blīvgredzens
 21. Skārientautiņi
 22. Platne
- Dew Collector Installation = Pilienu savācēja uzstādīšana
Install = Uzstādīšana
Dismantle = Noņemšana
Float valve = Peldvārsts
Accessories = Piederumi

IEPRIEKŠIESTATĪŠANAS TAUSTINĀŠANĀS

- Nospiežot IEPRIEKŠIESTATĪŠANAS pogu, displejā parādīsies atbilstošais iepriekšiestatīšanas laiks un iemirogīs tā indikatora lampīņa. Pēc tam nospiest „+/-”, lai palielinātu vai samazinātu. Sākumā katra nospiešanas reize pievieno vai atņem 0,5 stundas. Kad iepriekšiestatīšanas laiks pārsniedz 10 stundas, katra nospiešanas reize pievieno vai atņem 1 stundu. Maksimālais iepriekšiestatīšanas laiks ir 24 stundas.
- Kad iepriekšiestatīšana ir pabeigta un funkcija ir izvēlēta vai spiediena uzturēšana iestatīta, nogaidiet 8 iemirošanās reizes. Ierīce sāks laiku

skaitīšanu atpakaļ un automātiski sāks darbu pēc iepriekšiestatīta laika sasniegšanas.

SPIEDIENA UZTURĒŠANAS IESTATĪŠANAS TAUSTIŅŠ

- Nospiediet SPIEDIENA UZTURĒŠANAS IESTATĪŠANAS taustiņu, pēc tam nospiediet „+/-”, lai palielinātu vai samazinātu laiku. Ilgstoši nospiežot, spiediena uzturēšanas laiks palieinās vai samazinās par 1 minūti. Maksimālais spiediena uzturēšanas laiks ir 99 minūtes.
- Pēc spiediena uzturēšanas laika iestatīšanas nogaidiet 8 iemirgošānas reizes, un tas darbosies automātiski. Kad iekšējais spiediens sasniedz norādīto, spiediena uzturēšanas laiks samazinās par 1 minūti.
- Rīsu funkcijai ir trīs izvēles – atbilstoši dažadiem tilpumiem.
- „+/-“ funkcija. Neatkarīgi no tā, vai būsiet izvēlējies noklusējuma funkciju, iepriekšiestatīšanas funkciju vai spiediena uzturēšanas funkciju, jūs varat brīvi izmanton taustiņu „+/-”, lai palielinātu vai samazinātu laiku.
- Nospiežot SILDĪŠANA/ATCELT, izvēlētā funkcija tiks atcelta.
- Ierices darba laikā nospiežot SILDĪŠANA/ATCELT, darbs tiks pārtraukts. Kad darbs ir paveikts, jebkura funkcija var automātiski pārslegties uz siltuma uzturēšanu. Maksimālais siltuma uzturēšanas laiks ir 24 stundas.
- Izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Turot vāku aiz roktura, pagrieziet to pulkstenrādītāja kustības virzienā un noņemiet to. (2. un 3. attēli) Ēdiens ir gatavs pasniegšanai.

Gatavojot ķepīgus produktus, spiediena ierobežojuma vārsts nedrīkst pacelties, pirms siltuma uzturēšanas indikatora lampiņa beidz mirgot un pludiņš nolaizās. Pretējā gadījumā produkti izspraukties caur izlaišanas vārsta datu.

Mēs iesakām uzgaidīt, līdz spiediens izplūst pats, tomēr tam būs nepieciešams nedaudz laika. Ja vēlaties paātrināt atdzīšanu, varat atvienot ierīci no strāvas un pārkāpt vāku ar mitru dieli. Ja vēlaties pats izlaist spiedienu, izlaidiet tvaiku, kad siltuma uzturēšanas indikatora lampiņa ir iedegta. Tas norāda uz iekšējā spiediena samazināšanos. Tajā pašā laikā esiet uzmanīgs, jo iespējama tvaika noplūde.

TIRĪŠANA

- Pirms tirīšanas izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdzīst.
- Katla korpusu tīriet ar mīkstu drānu. Nemazgājet ierices korpusu ūdeni un neapslākiet to ar ūdeni.
- Noņemiet pilienu savācēju, lai to rūpīgi nomazgātu. Pēc tam noslaukiet to ar mitru drānu un ievietojet atpakaļ.
- Rūpīgi nomazgājet vāka iekšpusi, tai skaitā blīvgredzenu, spiediena ierobežojuma vārstu, bloķētāju, izlaišanas vārsta adatu, peldvārstu, un noslaukiet ar sausu, mīkstu drānu.
- Katla iekšējo dāļu mazgājet ar sūklī vai nemetāla mīkstu birsti, pēc tam noslaukiet ārpusi ar mīkstu drānu.

DISPLEJA KODS PROBLĒMA

E1	Sensora klūme
E2	Sensora īssavienojums
E4	Signāla slēdzis nedarbojas

TEHNISKIE PARAMETRI

Spriegums: 220-240 V ~ 50 Hz
Jauda vatos: 1000 W
Tilpums: 6 L
Diametrš: 22cm
Darba spiediens: 40-70 kpa
Spiediena ierobežojums: 90 kpa
Siltuma saglabāšana: 60-80°C
Spiediena saglabāšana: 0-99 minūtes

Pareiza atbrīvošanās no izstrādājuma

 Šis apzīmējums norāda, ka visā ES šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai novērstu kaitējumu apkārtējai videi vai cilvēku veselībai no nekontrolētās atkritumu izmēšanas, nododiet to atbildīgi atkārtotai pārstrādei, lai sekmētu pastāvīgu materiālu resursu atkārtotu lietošanu. Lai atgrieztu jūsu noletoto ierīci, lūdzu, lietojiet atpakaļnodrošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur jūs iegādājāties izstrādājumu. Šajās vietās izstrādājumu var pieņemt apkārtējai videi draudzīgai otreižējai pārstrādei.

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

NR.	NOVĒROJUMS	CĒLONIS	PROBLĒMAS NOVĒRŠANA
1	Grūti aizvērt vāku	Blīvgredzens ir nepareizi uzstādīts	Uzstādiet pareizi
		Pludiņš pieļip pies piedējam	Viegli uzspiediet uz pies piedēja
2	Grūti atvērt vāku	Pēc tvaika izlaišanas pludiņš joprojām ir augšpusē	Viegli pies piediet pludiņu ar irbuļiem
		Nav uzstādīts blīvgredzens	Uzstādiet blīvgredzenu
		Blīvgredzenā ir ēdienu paliekas	Notīriet blīvgredzenu
3	No vāka apakšas izplūst tvaiks	Blīvgredzens ir bojāts	Nomainiet blīvgredzenu
		Vāks nav noslēgts	Noslēdziez vāku
		Peldvārsta blīvgredzenā ir ēdiena paliekas	Notīriet peldvārsta blīvgredzenu
4	No peldvārsta izplūst tvaiks	Peldvārsta blīvgredzenā ir ēdiena paliekas	Nomainiet peldvārsta blīvgredzenu
		Peldvārsta blīvgredzens ir bojāts	Nomainiet peldvārsta blīvgredzenu
5	Pludiņš neceļas	Pludiņu nobloķē roktura plastmasa	Nododiet ierīci apkopes centrā lai veiktu pārbaudi, remontu vai regulēšanu.
		No vāka vai spiediena ierobežojuma vārsta no plūst tvaiks	Nododiet ierīci apkopes centrā lai veiktu pārbaudi, remontu vai regulēšanu.

Piezīme. Izmaiņu gadījumā informācija netiek sniepta. Atvainojamies par to. Paldies par sapratni!

GATAVOŠANAS LAIKI (B att.):

NR.	SIMBOLS	IESTATĪTAIS LAIKS (minūtes)	INFORMĀCIJA (minūtes)
1	PUPAS (BEAN)	32	25-50 regulējams
2	GALĀ (MEAT)	24	12-30
3	KŪKA (CAKE)	30	30-50
4	SILDĪŠANA (HEATING)	10	5-15
5	RĪSI (RICE)	je nach Anzahl der Tassen	
	1-3 TASES (CUP)	5	5-16
	4-7 TASES	8	8-16
	8-12 TASES	12	8-16
6	MAKARONI (NOODLES)	3	3-18
7	ZUPA (SOUP)	21	15-40
8	KAULI (BONE)	30	25-40
9	PUTRA (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	Lai regulētu taimeri, nospiežot	
11	IEPRIEKŠIESTATĪT (PRESET SETTING)	Lai sagatavotu iepriekš un sāktu gatavošanu automātiski Var iestatīt no 0,5 līdz 24 stundām (nav paredzēts funkcijai CAKE)	
12	IESTATĪT SPIEDIENA UZTURĒŠANU (PRESSURE KEEPING SETTING)	Lai izvēlētos spiediena uzturēšanas laiku Var iestatīt no 2 līdz 99 minūtēm	
13	ATCELT SILTUMA UZTURĒŠANU (WARM CANCEL)	Pēc tam, kad ir izvēlēta funkcija, ierīce automātiski sāk gatavošanu un pēc pabeigšanas izmanto siltuma uzturēšanas funkciju. Temperatūra ir no 65°C līdz 75°C. Maksimālais siltuma uzturēšanas laiks ir 24 stundas.	

ELEKTRINIO SLĖGINIO PUODO VARTOTOJO VADOVAS

Prieš naudodamini gaminj, perskaitykite šį vadovą.

SAVYBĖS.

Mūsų daugiafunkcis slėginis puodas yra naujos kartos naujausiomis technologijomis aprūpintas virtuvas, pakeičiantis slėginius puodus, ryžių virtuvus ir garinius puodus, suderindamas šiu privalusus. Be to, šios rūšies virtuvai turi būti pirmas šiuolaikinės šeimos pasirinkimas, nes jame temperatūrą ir slėgį automatiškai kontroliuoja kompiuteris. Jam būdinga daug savybių, kaip antai pažangiausia konstrukcija, madingas dizainas, patikimas saugumas, kelios funkcijos, lengvas naudojimas, energijos taupymas ir maistinių medžiagų išsaugojimas.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

„FIRST Austria“ elektros prietaisų sauga atitinka pripažintas techninės direktyvas bei saugos teisinės reglamentus. Nepaisant to, jūs bei kiti prietaiso naudotojai turėtų laikytis šių reikalavimų:

- Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus ir išsaugokite juos ateicių.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik šiam vadevone nuo dydiems tišklams bei paskirčiai.
- Prieš jungiant prietaisą į maitinimo šaltinį, būtina aptikrinti, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka jūsų namų elektros tiekimo tinklo įtampai. Esant neatitikimui, kreipkitės į prietaiso pardavimo atstovą ir nenaudokite prietaiso.
- Jei prietaisas yra jėzminatas (l apsaugos klasė), sieninis lizdas ir bet koks prie jo prijungtas ilgintuvas taip pat turi būti jėzeminti.
- Laidas negali nukarti nuo stalo ar stalviršio krašto. Laidas negali liestis su karštais paviršiais.
- Nenaudokite šio prietaiso ir nestatykite jo ar jo dalių ant karštų paviršių arba netoli jų (pavyzdžiu, ant / prie duju ar elektrinės viryklių arba įkaitusios orkaitės).
- Pasirūpinkite, kad prietaisas būtų naudojamas ant tvirto ir lygaus paviršiaus, vaikams nepasiekiamoje vietoje; tuomet jis neapvirs, nebus pažeistas ir nesužalos žmonių.
- Prieš naudodamini patirkinkite ir išvalykite slėgio ribojimo vožtuva ir plūdinį vožtuvą.
- Neneškite greitpuodžio už dangčio rankenos. Vietoj to naudokite rankenos šonę.
- Kad nekičyt elektros pavojus, šio prietaiso ar jo laidų negalima panardinti į jokius skysčius.

- Prietaiso negalima naudoti pastebėjus jo ar jo laido pažeidimo požyminių! Gaminj reikia pateikti igaliotam ir kvalifikuotam techninio aptarnavimo centriui apžiūrai ar taisymui.
- Nejunkite tučio prietaiso.
- Prietaiso negalima jungti į maitinimą arba iš jo drėgnomis rankomis arba pamerkus kojas į vandenį.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje: jo negalima naudoti komerciniams tišklams.
- Nenaudokite šio prietaiso lauke.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Venkite sąlyčio su karštais garais naudojimo metu arba iškart po jo. Pavojus nusiplikinti!
- Veikdamas prietaisas įkaista. Todėl būkite atsargūs – saugokite, kad neprilieustumėte įkaitusiu daliu.
- Nebandykite atidaryti dangčio, kai plūdinis vožtuvas yra pakeltas. Tai rodo, kad puode vis dar yra slėgis.
- Perkeliant prietaisą, kuriame yra karštų skysčių, reikia elgtis itin atsargiai.
- Prietaisą būtinai atjunkite nuo maitinimo šaltinio panaudojė, prieš valymą arba įvykus trikčiai.
- Prietaisą būtina prižiūrėti, kol jis įkaitęs, net jeigu nėra įjungtas į elektros maitinimo tinklą. Prieš prietaisą valant ar padedant laikyti, jam reikia leisti atvėsti.
- Norédami prietaisą atjungti nuo maitinimo šaltinio netraukite suėmę už maitinimo laidą: tiesiog ištraukite kištuką.
- Ši įrenginj galiau naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, riboto fizinio, jutiminiu arba protinio pajėgumo arba patirties ir žinių neturintys asmenys, jei yra prižiūrimi arba jiems parodoma, kaip saugiai naudotis įrenginiu, jie supranta galimą pavoją. Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Prietaisą valyti bei prižiūrėti gali tik vyresni nei 8 metų vaikai ir tik prižiūrint suaugusiesiems. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Mes neprisiimame atsakomybės už bet kokią žalą, kuri gali kilti, jei prietaisas buvo naudojamas ne pagal paskirtį, arba jei jis naudojamas netinkamai.
- Prietaisą taisyti bei atlikti kitus su juo susijusius darbus gali tik įgalioti specialistai!

YPATINGĄ DĒMESĮ ATKREIPTI I:

1. Funkcijų pasirinkimą ir slėgio palaikymo nustatymą.

Pavyzdžiu, kai maitinimas įjungiamas, veikia RYŽIŲ virimo funkcija. Jei norite virti daržovių ir mėsos troškinį, paspauskite DARŽOVIŲ IR MĖSOS TROŠKINYS, ir šios funkcijos signalinė lemputė pradės mirksėti. Lemputei sumirksejus 8 kartus, įrenginys automatiškai įsijungia, DARŽOVIŲ IR MĖSOS TROŠKINYS funkcijos ir SLĖGIO PALAIKYMO LAIKO signalinės lemputės lieka įjungtos.

PASTABA: ekrane rodomas laikas reiškia tik slėgio palaikymo laiką ir neapima virimo laiko (šis priklauso nuo verdamų produktų kiekiei ir rūšies), todėl visas virimo laikas bus truputį ilgesnis nei rodomas laikas.

2. Naudojimo metu:

- (1) Prieš naudodamini įrenginį, slėgio ribojimo vožtuvą nustatykite į padėtį „uzsandariną“.
- (2) Kai įrenginys veikia, niekada nelieskite dangčio, nes šis yra labai karštas.
- (3) Pasirinkus funkciją, lemputė sumirksi 8 kartus, ir funkcija įsijungia automatiškai.
- (4) Nelaikykite rankų virš įtaiso „išleidimas“, kad neapsidegintumėte, kai išleidžiami garai.
- (5) Puodą pastatykite taip, kad jo nepasiektu vaikai.
- (6) Niekada neįjunkite maitinimo tiekimo, kol neužfiksuotas dangtis.
- (7) Nieko nedékite ant slėgio ribojimo vožtuvu.

1 pavyzds (a+b)

Airproof = Uždarytas
Exhaust = Išleidimas

DALYS IR FUNKCIJOS (pav. A)

1. Rankena
2. Dangtis su rankena
3. Dangtis
4. Slėgio ribojimo vožtuvas
5. Išleidimo vožtuvu adatėlė
6. Plūdinis vožtuvas
7. Plūdė
8. Vidinis puodas
9. Šiluminis izoliatorius
10. Vidurinis žiedas
11. Valdymo skydelis
12. Kaitintuvas
13. Drėgmės surinktuvas
14. Puodo ausėlė
15. Išorinis karkasas
16. maitinimo laidas, kištukas
17. Pagrindas

18. Plūdinio vožtuvu sandarinimo žiedas

19. Blokavimo įtaisas

20. Sandarinimo žiedas

21. Liečiamieji klavišai

22. Kabamasis diskas

Dew Collector Installation = Drėgmės surinktuvo surinkimas

Install = Surinkti

Dismantle = Išardyti

Float valve = Plūdinis vožtuvas

Accessories = Priedai

Measuring cup = Matavimo puodelis

Pull out = Ištrauktai

Dismantling = Išardymas

Press down = Paspausti

Installing = Surinkimas

Pull up = Ištraukti

Dismantling = Išardymas

Press down = Paspausti

Installing = Surinkimas

Rice spoon = Ryžių šaukštas

NAUDOJIMO NURODYMAI

1. Atidarykite dangtį. Suimkite už rankenos ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę iki žymos. (2 ir 3 pavyzdžiai)
2. Į vidinį puodą sudėkite produktus ir įpilkite vandens. Vanduo ir produktai turi užimti ne daugiau kaip 4/5 puodo, o lengvai brinkstantys produktai – ne daugiau kaip 3/5; vandens ir produktų turi būti ne mažiau kaip 1/5 puodo. (4, 5 ir 6 pavyzdžiai)
3. Vidinį puodą įdėkite į šiluminį izoliatorių Pirma, nuvalykite vidinio puodo išorę, kaitintuvu paviršių ir šiluminio izoliatoriaus vidų. Paskui vidinį puodą įkiškite į šiluminį izoliatorių (še turi gerai liestis). (7 pavyzdys)
4. Uždenkite dangtį.
Prie dangčio pritaisykite sandarinimo žiedą. Sandarinimo žiedą pasukite į kairę ir į dešinę, kad užimtumėte tinkamą padėtį.
Paimkite už rankenos ir uždékite jį ant žymos, pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad dangtis užsifiksuočia. (8 ir 9 pavyzdžiai)
5. Sumontuokite slėgio ribojimo vožtuvą. Plūdė turi būti nuleista (jį turi būti nuleista prieš pradedant darbą).
6. Įjunkite maitinimą. Ekrane rodoma: numatytųjų funkcija. Pasirinkite „ryžių“ funkciją. Lemputei sumirksejus 8 kartus, įrenginys įsijungia automatiškai, ekrane rodomas slėgio palaikymo laikas.

IŠANKSTINIO NUSTATYMO MYGTUKAS

- Paspauskite IŠANKSTINIO NUSTATYMO mygtuką. Ekrane rodomas atitinkamas išankstinio nustatymo laikas, jo signalinė lemputė mîrksni. Norédami padidinti arba sumažinti laiką, spauskite „+/-“ mygtukus. Iš pradžiai kiekvienu paspaudimu pridedama arba sumažinama po 0,5 val. Kai išankstinio nustatymo laikas yra daugiau kaip 10 val., kiekvienu paspaudimu pridedama arba sumažinama po 1 val. Didžiausias išankstinio nustatymo laikas yra 24 val.
- Nustatę išankstinį laiką, pasirinkę funkciją arba nustatę virimo slégio palaikymą, palaukite, kol lemputė sumirksts 8 kartus. Jrenginys pradës atgalinį laiko skaičiavimą ir, pasiekës nustatytais laiką, automatiškai pradës virimo procesą.

SLÉGIO PALAIKYSKO NUOSTATOS KLAVIŠAS

- Paspauskite mygtuką SLÉGIO PALAIKYSKO NUOSTATOS, paskui spauskite „+/-“ mygtukus, kad padidintumete arba sumažintumete reikšmę. Atitinkamas slégio palaikymo laikas padidinamas arba sumažinamas 1min. Didžiausias slégio palaikymo laikas yra 99min.
- Nustačius slégio laiką, lemputė sumirkst 8 kartus, ir jrenginys pradeda veikti automatiškai. Kai slégis viduje pasieka nustatytais, slégio palaikymo laikas sumažëja 1min.
- Ryžių funkcijai galimi trys pasirinkimai, priklausomai nuo skirtinės puodelių talpos.
- „+/-“ funkcija: nesvarbu, ar pasirinksite numatytajų funkcijų, ar išankstinio nustatymo, ar slégio palaikymo funkciją, visada galima spausti „+/-“, kad savo nuožiura padidintumete arba sumažintumete laiką.
- Paspaudus mygtuką ŠILUMA/NUTRAUKTI, nuostatos pasirinkimas nutraukiamas.
- Jrenginiui veikiant, palieskite ŠILUMA/NUTRAUKTI, kai jis nustotus veikti. Kiekviena funkcija automatiškai pereina į šilumos palaikymo režimą, kai atlieka savo darbą. Didžiausias šilumos palaikymo laikas yra 24 val.
- Išjunkite jrenginį. Suimkite už dangčio rankenos, pasukite ji pagal laikrodžio rodyklę iki žymos ir atidarykite. (2 ir 3 pavyzdžiai) Maistą galima patiekti.

Kai verdami kimbantys produktai, slégio ribojimo vožtuvo negalima pakelti tol, kol nenustoja mîrksnë signaliné šilumos palaikymo lemputé ir plûdë nenusileidzia žemyn. Kitaip produktai pradës veržtis pro išleidimo vožtuvo adatéle.

Bendrai, patartina palaukti, kol slégis nukris savaiame, tačiau tai užims šiek tiek laiko. Jei norite pagrediti atvésimą, išjunkite maitinimą, dangtį uždenkite drégnum rankšluosčiu. Jei norite slégij sumažinti patys, geriau garus išleisti, kai šilumos palaikymo signaliné lemputé dega (tai reiškia, kad slégis viduje mažëja). Tuo pat metu reikia būti labai atsargiems, nes gali veržtis garai.

VALYMAS

- Prieš valydamis jrenginį, išjunkite ir leiskite jam visiškai atvéssti.
- Jrenginio korpusą valykite minkšta šluoste. Korpuso neplaukite vandenye arba nepurkškite ant jo vandens.
- Išimkite drégmés surinktuvą ir gerai išplaukite, paskui nuvalykite sausa šluoste ir jdékite atgal.
- Dangčio vidų gerai išplaukite, taip pat sandarinimo žiedą, slégio ribojimo vožtuva, blokavimo įtaisą ir išleidimo vožtuvo adatéle, paskui sausai išvalykite sausa šluoste.
- Vidinį puodą plaukite kempinéle arba minkštu nemetaliniu šepeteliu, paskui vidų sausai iššluostykite minkšta šluoste.

EKRANO KODAS

EKRANO KODAS	TRIKTIS
E1	Jutiklis išsijungé
E2	Jutiklio trumpasis jungimas
E4	Signalo jungiklis neveikia

TECHNINIAI PARAMETRAI

Įtampa: 220-240V ~ 50 Hz
Galingumas: 1000 W
Talpa: 6 L
Talpa: 22 cm
Darbinis slégis: 40-70 kpa
Ribotasis slégis: 90 kpa
Šilumos palaikymas: 60-80°C
Slégio palaikymas: 0-99 min.

Teisingas panaudoto produkto išmetimas

 Ši žymë rodo, kad šis produktas neturi būti išmetamas kartu su buitinémis atliekomis ES valstybëse. Tam, kad bûtu neteršiamas aplinka ir nebûty kenkiama žmogaus sveikatai dël nekontroliuojamo šiukslių išmetimo, išmeskite panaudotą produktą atsakingai, kad šios medžiagos galėtų bûti perdibrtos. Jei norite išmesti atitarnavusį prietaisą, nugabenkite jį į specialią tokią atliekų surinkimo vietą arba susisiekite su mažmenininku, iš kurio pirkote šį produktą. Atliekų surinkimo įmonė perdirbs atitarnavusį prietaisą aplinkai saugiu bûdu.

TRIKTIES ŠALINIMAS

NR.	TRIKTIS	PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
1	Sunku uždaryti dangtį	Blogai jdëtas sandarinimo žedas Plûdë prikibusi prie stumklio strypelio	Gerau jdékite žedą Švelniai pastumkite stumklio strypelį
2	Sunku atidaryti dangtį	Išleidus garus, plûdë vis dar pakilus	Plûdë švelniai paspauskite valgymo lazdele
3	Pro dangtį prasiveržia garai	Nejdëtas sandarinimo žedas Ant sandarinimo žiedo yra produktų trupinių Sandarinimo žedas pažeistas Dangtis neužfiksotas	Jdékite sandarinimo žedą Nuvalykite sandarinimo žedą Pakeiskite sandarinimo žedą Užfiksokite dangtį.
4	Pro plûdinį vožtuvą prasiveržia garai	Plûdiniu vožtuvo sandarinimo žiede yra produktų trupinių Plûdës sandarinimo žedas pažeistas	Išvalykite plûdiniu vožtuvo sandarinimo žedą Pakeiskite plûdiniu vožtuvo sandarinimo žedą
5	Plûdë nepasikelia	Plûdë blokuoja rankenos plastiką Dangtis arba slégio ribotuvo vožtuvas leidžia garus	Nuneškite į techninës priežiuros skyrių, kad patikrintų, pataisytu arba pareguliuotų. Nuneškite į techninęs priežiuros skyrių, kad patikrintų, pataisytu arba pareguliuotų.

Pastaba: Atsiprašome, kad netekiame informacijos, ypač, kai yra pakeitimų. Dėkojame už supratimą.

VIRIMO LAIKAS (pav. B):

NR.	SIMBOLIS	LAIKAS (minutës)	INFORMACIJA (minutës)
1	PUPELËS (BEAN)	32	25-50 reguliuojamas
2	MËSA (MEAT)	24	12-30
3	PYRAGAS (CAKE)	30	30-50
4	KAITINIMAS (HEATING)	10	5-15
5	RYŽIAI (RICE)	prieklauso nuo puodelių skaičiaus	
	1-3 PUODELIAI (CUP)	5	5-16
	4-7 PUODELIAI	8	8-16
	8-12 PUODELIAI	12	8-16
6	MAKARONAI (NOODLES)	3	3-18
7	SRIUBA (SOUP)	21	15-40
8	KAULAI (BONE)	30	25-40
9	KOŠÉ (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	laikmatį reguliuoti paspaudžiant	
11	IŠANKSTINIS NUSTATYMAS (RESET SETTING)	parengti iš anksto ir pradëti virimą automatiškai galí bûti nustatytos 0,5-24 valandos (netinka CAKE funkcijai)	
12	SLÉGIO PALAIKYSKO NUSTATYMAS (PRESSURE KEEPING SETTING)	pasirinkti slégio palaikymo laiką galí bûti nustatytos 2-99 minutës	
13	ŠILUMOS IŠJUNGIMAS (WARM CANCEL)	Virimo aparatas pradeda virti automatiškai, kai pasirenkama norima funkcija, o virimo laikui pasibaigus, išjungia šilumos palaikymo funkciją. Palaikoma 65-75°C temperatûra. Ilgiausias šilumos palaikymo laikas yra 24 val.	

РЪКОВОДСТВО ЗА УТОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ТЕНДЖЕРА ПОД НАЛЯГАНЕ

Прочете инструкциите преди да използвате продукта

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Новите ни многофункционални тенджери под налягане представляват нови тенджери под налягане по последна технология и заместват тенджерите под налягане, уредите за приготвяне на ориз и тенджерите за готовене, комбинирайки техните преимущества. Освен това този тип уреди за приготвяне на храна трябва са от първостепенна важност за съвременните семейства, тъй като температурата на налягането се управляват автоматично от компютър и имат толкова много нови характеристики, като привлекателен нов дизайн, надеждна безопасност, многофункционални опции, лесна употреба, спестяване на енергия и запазване на хранителните свойства.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасността на електрическите уреди от **FIRST Austria** отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден задруги цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- Ако уредът е заземен (клас на защита I), стенният контакт и всеки удължител, към който уредът се свързва, трябва също да бъдат заземени.
- Не оставяйте кабела да виси от ръба на маса или плот. Не оставяйте кабела да докосва горещи повърхности.
- Не работете и не поставяйте части от уреда върху или в близост до горещи повърхности (като газови или електрически котлони и нагрятни фурни).

- Уверете се, че редът се използва на твърда и равна повърхност извън обхвата на деца. Това ще предотврати преобръщането му и опасността от нараняване.
- Преди употреба проверете и почистете клапана за ограничаване на налягането и плаващия клапан.
- Не носете тенджерата под налягане за дръжката на капака. За целта използвайте страничните дръжки.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаки на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- Не работете с празен уред.
- Не се опитвайте да включите или изключите уреда с мокри ръце, или когато краката ви са във водата.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, не го използвайте с търговска цел.
- Не използвайте този уред на открito.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато работи.
- Пазете се от допир до горещата пара по време на работа или веднага след нея. Риск от попарване!
- По време на работа уредът се нагорещява. Следователно внимавайте да не докосвате горещите части.
- Не опитвайте да отворите капака, когато плаващият клапан е вдигнат. Това показва, че в съда има остатъчно налягане.
- Преместването на уреда с горещи течности трябва да става с изключително внимание.
- Винаги изключвайте от захранването след употреба, преди почистване и в случай на неизправно функциониране.
- Когато уредът е горещ, трябва да се наблюдава, дори когато не е свързан към захранването. Оставете уредът да се охлади напълно преди да го почистите и съхраните.
- Не дърпайте директно захранващия кабел; дърпайте щепсела, за да изключите уреда от захранването.
- Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или получават наставления относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него

опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и под наблюдение. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 години.

- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.
- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.

СПЕЦИАЛНО ВНИМАНИЕ:

1. Настройка за избор на функции и съхраняване на налягането.

Например при включване на захранването показва ОРИЗ. Ако желаете ЯХНИЯ натиснете ЯХНИЯ. Започва примиливане на индикатор. След 8 примиливания работата започва автоматично, а индикаторната светлина на ЯХНИЯ и ВРЕМЕ ЗА ЗАДЪРЖАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО остава да свети.

ЗАБЕЛЕЖКА: показаното на екрана време означава само времето за задържане на налягането. Не отчита времето за нагряване (това зависи колко храна и от какъв вид приготвяте), така че цялото време за приготвяне е малко по-дълго от отчитаното.

2. При използване

- (1) Не поставяйте клапана за ограничаване на налягането върху упълнението преди да го използвате.
- (2) Никога не докосвайте капака по време на работа, тъй като е много горещ.
- (3) Изберете функция и изчакайте 8 примиливания на светлинния индикатор. След това уредът започва работа автоматично.
- (4) Не поставяйте ръцете си върху вентила за освобождаване, за да не се изгорите от освободената пара.
- (5) Не поставяйте уреда за приготвяне на храна в обсега на деца.
- (6) Никога не свързвайте захранващия кабел преди да затворите капака.
- (7) Върху вентила за освобождаване на налягането не трябва да се поставят предмети.

Илюстрация 1 (a+b)

Airproof = Херметизатор
Exhaust = Изпускателен вентил

ЧАСТИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ (фиг. А)

1. Дръжка
2. Капак на дръжката
3. Капак
4. Вентил за ограничаване на налягането
5. Игла на вентила за освобождаване на налягането
6. Плаващ вентил
7. Поплавък
8. Вътрешен съд
9. Термичен изолатор
10. Среден пръстен
11. Контролен панел
12. Нагревател
13. Инсталация за събиране на конденза
14. Ухо на вътрешния съд
15. Външна обвивка
16. Захранващ кабел и щепсел
17. Основа
18. Упълнителен пръстен на плаващия вентил
19. Защита на блокирането
20. Упълнителен пръстен
21. Бутон
22. Плача за окачване

Dew Collector Installation = Инсталация за събиране на конденза

Install = Монтаж

Dismantle = Демонтаж

Float valve = Плаващ вентил

Accessories = Аксесоари

Measuring cup = Мерителна чаша

Pull out = Издърпване

Dismantling = Разглобяване

Press down = Натиснете надолу

Installing = Монтаж

Pull up = Издърпване

Dismantling = Разглобяване

Press down = Натиснете надолу

Installing = Монтаж

Rice spoon = Лъжица за ориз

НАПЪТСТВИЯ ЗА РАБОТА

1. Отворете капака. Хванете дръжката, завъртете я по посока на часовниковата стрелка към ограничителя и отворете. (Илюстрации 2 и 3)
2. Поставете храната във водата във вътрешния съд. Храната и водата не трябва да запълват повече от 4/5 от съда. Лесно разширяващите се храни не трябва да запълват повече от 3/5 от съда. Храната и водата не трябва да запълват по-малко от 1/5 от съда. (Илюстрации 4, 5 и 6)

3. Поставете вътрешния съд в термичния изолатор. Първо почистете външната страна на вътрешния съд, повърхността на нагревателя и вътрешността на термичния изолатор; след това поставете вътрешния съд в термичния изолатор и се уверете, че имат добра връзка. (Илюстрация 7)
4. Затворете капака. Монтирайте упътнителния пръстен върху капака. Завъртете упътнителния пръстен наляво и надясно, за да намерите най-добрата позиция за него. Хванете дръжката и поставете в зоната на ограничителя. Завъртете в обратна на часовниковата стрелка посока, за да блокирате капака. (Илюстрации 8 и 9)
5. Монтирайте вентила за ограничаване на налягането и се уверете, че поплавъкът е от долната страна (трябва да бъде от долната страна).
6. Включете. Дисплеят показва: Стандартна опция: изберете функцията Ориз. След това започва примигване, уредът се включва автоматично и на дисплея се показва времето за задържане на налягането.

БУТОН ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАВАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО

- Натиснете бутона ПРЕДВАРИТЕЛНА НАСТРОЙКА. На дисплея се показва предварително зададеното време и индикаторът започва да примигва. След това натиснете „+/-“ за да увеличите или намалите. В началото всяко натискане добавя или увеличава времето с 0,5 часа. След като предварителното време достигне повече от 10 часа, всяко натискане добавя или намалява с 1 час. Максималната предварителна настройка е 24 часа.
- След като завършите предварителната настройка и изберете опциите за функциите или зададете времето за пригответяне, изчакайте 8 примигвания. След това уредът започва процес на автоматично обратно отброяване и се включва автоматично след завършване на отброяването.

БУТОН НАСТРОЙКА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО

- Натиснете НАСТРОЙКА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО и „+/-“, за да увеличите или намалите налягането. При всяко натискане времето за задържане на налягането се увеличава или намалява с 1 минута. Максималното време за задържане на налягането е 99 минути.
- След като зададете времето за налягане, изчакайте 8 примигвания. След това уредът се включва автоматично. Когато налягането във вътрешния съд достигне желаното, времето за задържане на налягането се намалява с 1 минута.
- Функцията за ориз има три възможности за избор в зависимост от вместимостта на купата.
- Функция „+/-“. Без значение дали избирате стандартна функция за пригответяне или функция за предварителна настройка, или функция за задържане на налягането, можете да натиснете „+/-“ за увеличаване или намаляване на времето.
- Натиснете ЗАГРЯВАНЕ/ОТКАЗ. Това води до прекъсване на изпълнението на избраната функция.
- Натискането на ЗАГРЯВАНЕ/ОТКАЗ по време на работа води до спиране на готвенето. Всички функции могат да се преобразуват до поддържане на температура след приключване на работата. Максималното време за поддържане на налягането е 24 часа.
- Изключване
Хванете дръжката, завъртете я по посока на часовниковата стрелка към ограничителя и отворете. (Илюстрации 2 и 3). Храната е готова за сервиране.

Когато готовите храна, която може да залепне, не отваряйте вентила за ограничаване на налягането преди индикаторната светлина за поддържане на температурата да спре да примигва и поплавъкът да падне. В противен случа храната ще излезе през иглата на вентила за освобождаване на налягането. По принцип предлагаме да изчакате налягането да се освободи само, но този процес отнема известно време. Ако желаете да ускорите пригответянето, можете да прекъснете захранването и да покриете капака с влажна кърпа. Ако желаете да освободите налягането, по-добре освободете

парата, когато индикаторът за подгряване е в стабилно положение. Това показва, че налягането във вътрешния съд намалява. Междувременно трябва да внимавате, тъй като вероятно ще излезе пара.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Изключете уреда и оставете да се охлади преди почистване.
2. Полирайте тялото на уреда с мека кърпа. Не мийте тялото във вода и не пръскайте вода върху него.
3. Извадете инсталацията за събиране на конденз, измийте я добре и я полирайте с влажна кърпа. Оставете я обратно.
4. Измийте добре вътрешността на капака, включително упътнителния пръстен, вентила за освобождаване на налягането защитата на блокировката и иглата на вентила за освобождаване на налягането, вентила на поплавъка и ги изсушете с мека кърпа.
5. Измийте вътрешния съд с гъба или неметална четка и след това ги подсушете с мека кърпа.

КОД НА ДИСПЛЕЯ ПРОБЛЕМ

E1	Изключил сензор
E2	Късо съединение във веригата на сензора
E4	Сигналният превключвател не работи

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Напрежение: 220-240 V ~ 50 Hz
 Мощност: 1000 W
 Капацитет: 6 L
 Диаметър: 22 см
 Работно налягане: 40-70 кра
 Ограничено налягане: 90 кра
 Поддържане на температура: 60-80°C
 Поддържане на налягане: 0-99 минута

Правилно изхвърляне на продукта

 Тази маркировка указава, че продуктът не трябва да бъде изхвърлен съвместно с останалите домакински отпадъци в страните от ЕС. За да предотвратите възможни щети за околната среда или човешкото здраве, дължащи се на неконтролирано изхвърляне на отпадъци, е необходимо да ги рециклирате отговорно, за да осигурите повторно използване на вложението в тях материали. За да върнете уреда, използвайте системата за връщане и събиране в страната или се обърнете към търговеца, от който сте го закупили. Те могат да осигурят безопасното рециклиране на продукта.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

НОМЕР	СЪБИТИЕ	ПРИЧИНА	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ
1	Трудности при затварянето на капака	Неправилно поставен уплътнителен пръстен	Поставете добре
		Поплавъкът залепва към притисковача	Притиснете внимателно притисковача
2	Трудности при отварянето на капака	Поплавъкът все още е в горна позиция след освобождаването на парата	Натиснете внимателно поплавъка с дървена пръчка
3	Парата изтича от капака	Няма поставен уплътнителен пръстен	Монтирайте уплътнителен пръстен
		По уплътнителния пръстен има полепната храна	Почистете уплътнителния пръстен
		Уплътнителният пръстен е повреден	Сменете уплътнителния пръстен
		Капакът не е блокиран	Блокирайте капака
4	Парата изтича от вентила на поплавъка	По уплътнителния пръстен на вентила на поплавъка има храна	Почистете уплътнителния пръстен на вентила на поплавъка
		уплътнителният пръстен на поплавъка е повреден	Сменете уплътнителния пръстен на вентила на поплавъка
5	Поплавъкът не се качва нагоре	Поплавъкът блокира в пластмасовата дръжка	Занесете в сервиза за проверка, ремонт и регулиране.
		Капакът или вентила за ограничаване на налягането изпуска пара.	Занесете в сервиза за проверка, ремонт и регулиране.

Забележка: При промени не предлагаме информация. Благодарим за разбирането.

ВРЕМЕНА НА ПРИГОТВЯНЕ (фиг. В):

#	СИМВОЛ	ЗАДАДЕНО ВРЕМЕ (минути)	ИНФОРМАЦИЯ (минути)
1	БОБ (BEAN)	32	25-50 регулируем
2	МЕСО (MEAT)	24	12-30
3	КЕЙК (CAKE)	30	30-50
4	НАГРЯВАНЕ (HEATING)	10	5-15
5	ОРИЗ (RICE)	в зависимост от броя на	
	1-3 КУПИ (CUP)	5	5-16
	4-7 КУПИ	8	8-16
	8-12 КУПИ	12	8-16
6	МАКАРОНИ (NOODLES)	3	3-18
7	СУПА (SOUP)	21	15-40
8	КОСТИ (BONE)	30	25-40
9	СВИНСКО (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	за регулиране на таймера чрез натискане	
11	ПРЕДВАРИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ (PRESET SETTING)	за предварително приготвяне и автоматично стартиране на приготвянето може да се настрои от 0,5 до 24 часа (не при функцията за CAKE)	
12	НАСТРОЙКА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО (PRESSURE KEEPING SETTING)	за избор на времето за поддържане на налягане може да се настрои от 2 до 99 минути	
13	ПРЕКРАТЯВАНЕ НА НАГРЯВАНЕТО (WARM CANCEL)	Приготвянето започва автоматично след избор на желаната функция и използва функция за подгряване след като приключи. Температурата е между 65°C и 75°C. Максималното време за подгряване е 24 часа.	

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА ЕЛЕКТРИЧНОЇ СКОРОВАРКИ

Перед використанням цього виробу обов'язково прочитайте цей посібник

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Наши багатофункціональні сковорітки виготовлені з використанням найновіших технологій. Вони можуть замінити звичайні сковорітки, рисоварки та посуд для тушкування. окрім цього, цей тип сковоріток стане хорошим вибором для сучасних господинь завдяки комп'ютерному керуванню температурою та тиском, що використовується в них. А ще, наші сковорітки вирізняються уособленою структурою, вишуканим дизайном, надійним захистом, великим переліком функцій, простотою у використанні, енергозбереженням та збереженням поживних речовин.

ВАЖНІ ІНСТРУКЦІИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ

Безопасността на електрическите уреди от FIRST Austria отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безпосадност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтесь, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Якщо прилад заземлений (клас захисту I), розетка та будь-які подовжуваči, що використовуються разом із ним, мають також бути заземлені.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не звисав з краю стола чи стільниці. Слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь.
- Не експлуатуйте та не встановлюйте жодну частину цього приладу на гарячих поверхнях або біля них (як-от газових чи електрических конфорок або нагрітої духовки).
- Слідкуйте за тим, щоб прилад використовувався на твердій і рівній поверхні

поверхні в недоступному для дітей місці; це дозволить запобігти перекиданню й уникнути пошкодження або травм.

- Перед використанням оглянте та почистіть клапан обмеження тиску та поплавковий клапан.
- Не переносьте сковорітку, тримаючи за ручку на кришці. Замість цього використовуйте ручки, розташовані збоку.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Не експлуатуйте порожній прилад.
- Ніколи не підключайте та не відключайте цей пристрій від електричної розетки вологими руками, або, коли ваші ноги знаходяться у воді.
- Цей прилад призначений лише для побутового використання. Не використовуйте його в комерційних цілях.
- Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.
- Не залишайте цей пристрій без нагляду, коли він працює.
- Уникайте контакту з гарячим паром під час або відразу після варіння. Ризик отримання опіків!
- Цей пристрій нагрівається під час використання. Тому будьте обережні, щоб не торкатися до гарячих деталей.
- Не намагайтесь відкрити кришку, якщо поплавковий клапан у верхньому положенні. Це вказує на тиск всередині казанку.
- Переміщаючи прилад із гарячою рідиною, слід діяти надзвичайно обережно.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки після використання, чищення та у разі несправності.
- Наглядайте за гарячим пристроєм навіть тоді, коли він не підключений до джерела живлення. Дайте пристрою повністю охолонути, перед тим як чистити його або ставити на зберігання.
- Не тягніть за шнур живлення; для відключення пристрою від електричної розетки тягніть за штепсельну вилку.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають

під наглядом, або їх проінструктовано щодо безпечного використання пристрою, і вони розуміють потенційні небезпеки. Не дозволяйте дітям бавитись із цим пристроям. Діти можуть виконувати очищення й технічне обслуговування приладу, лише якщо їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих. Тримайте пристрій та його шнур живлення в місці, недоступному для дітей, молодших за 8 років.

- Ми не несемо відповідальність за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

ЗВЕРНІТЬ ОСОБЛИВУ УВАГУ:

1. Вибір функцій та налаштування підтримки тиску.

При увімкненні живлення виберіть відповідну функцію, наприклад, РІС. Якщо вам потрібна функція СУП, натисніть СУП, після чого індикатор цієї функції почне блиммати. Після того, як індикатор блимне 8 раз, сковорівка автоматично розпочинає роботу, при цьому індикатор СУП та PRESSURE KEEPING TIME починають світитись безперервно.

ПРИМІТКА: час, що відображається на екрані позначає тільки час підтримки тиску без часу нагрівання (цей час залежить від того, скільки продуктів, та який тип продуктів ви готуєте), а отже загальний час приготування їжі буде трішки довшим, ніж час, що відображається.

2. Під час використання

- (1) Перед використанням помістіть клапан обмеження тиску в ущільнення.
- (2) Ніколи не торкайтесь до кришки під час роботи сковорічки, оскільки вона дуже гаряча.
- (3) Виберіть потрібну функцію та зачекайте, поки вона блимне 8 разів і сковорівка автоматично розпочне роботу.
- (4) Не утримуйте руки поблизу випускного клапана, щоб уникнути опіків під час випускання пари.
- (5) Розміщуйте сковорівку у місцях, недосяжних для дітей.

- (6) Ніколи не під'єднуйте сковорівку до електричної розетки, не закривши перед цим надійно її кришку.
- (7) Забороняється класти будь-які предмети на клапан обмеження тиску.

Малюнок 1 (a+b)
Airproof = Герметично
Exhaust = Випуск пари

ДЕТАЛІ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ (Мал. А)

1. Ручка
2. Ручка кришки
3. Кришка
4. Клапан обмеження тиску
5. Голка випускного клапана
6. Поплавковий клапан
7. Поплавок
8. Внутрішній казанок
9. Термоізолятор
10. Середнє кільце
11. Панель керування
12. Нагрівач
13. Резервуар для конденсату
14. Вушко казанка
15. Зовнішній корпус
16. Шнур живлення, штепсельна вилка
17. Основа
18. Ущільнююча прокладка поплавкового клапана
19. Тестер блокування
20. Ущільнювальне кільце
21. Сенсорні клавіші
22. Диск

Dew Collector Installation = Встановлення резервуара для конденсату
Install = Встановлення
Dismantle = Знімання
Float valve = Поплавковий клапан
Accessories = Аксесуари
Measuring cup = Мірюльне горнятко
Pull out = Вийміть
Dismantling = Знімання
Press down = Встановіть
Installing = Встановлення
Pull up = Потягніть вгору
Dismantling = Знімання
Press down = Встановіть
Installing = Встановлення
Rice spoon = Ложка для рису

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Відкрийте кришку. Візьміть кришку за ручку та поверніть її в напрямі стрілки, щоб відкрити її. (Малюнок 2 і 3)
2. Помістіть продукти та воду у внутрішній казанок. Продукти та вода не повинні займати більш ніж 4/5 загального об'єму, однак продукти, що сильно збільшуються в об'ємі, не повинні займати більш ніж 3/5 від загального об'єму; мінімальний об'єм продуктів та води не повинен бути меншим, ніж 1/5 від загального об'єму. (Малюнок 4, 5 і 6)
3. Вставляння внутрішнього казанка у термоізоляційний корпус. Спершу почистіть зовнішню поверхню внутрішнього казанка, поверхню нагрівача та внутрішню поверхню термоізоляційного корпуса; після цього вставте внутрішній казанок в термоізоляційний корпус та переконайтесь, що він належно встановлений. (Малюнок 7)
4. Закрійте кришку.
Встановіть ущільнювальне кільце на кришку. Поверніть ущільнювальне кільце вліво і вправо, щоб виставити його в хороше положення.
Візьміть кришку за ручку та помістіть кришку на місце, повертаючи її проти годинникової стрілки, доки кришка не закриється. (Малюнок 8 і 9)
5. Встановіть клапан обмеження тиску та переконайтесь, що поплавок знаходиться внизу (він повинен бути внизу перед початком роботи.).
6. Увімкніть живлення та погляньте на дисплей: За замовчуванням: виберіть функцію приготування рису, після того, як індикатор блимне 8 разів сковорівка автоматично починає роботу, а на дисплеї відображається час підтримки тиску.

КЛАВІША ЗАДАНЕ НАЛАШТУВАННЯ

- Натисніть кнопку ЗАДАНЕ НАЛАШТУВАННЯ, після чого на екрані відобразиться відповідний заданий час, а його індикація почне блиммати. Після цього натисніть «+/-», щоб збільшити або зменшити тривалість. Спершу при кожному натисканні тривалість збільшується або зменшується на 0,5 години. Коли тривалість становитиме більш ніж 10 годин, при кожному натисканні тривалість збільшуватиметься/зменшуватиметься на 1 годину. Максимальний час, який можна задати – 24 години.

- Після задання часу та вибору функції або налаштування підтримки тиску індикатор блимне 8 разів і сковорівка автоматично розпочне роботу зі зворотним відліком часу, доки не завершиться заданий час.

НАЛАШТУВАННЯ ДЛЯ УТРИМУВАННЯ ТИСКУ (НАТИСКАННЯ КНОПКИ)

- Натисніть НАЛАШТУВАННЯ ДЛЯ УТРИМУВАННЯ ТИСКУ, а тоді натисніть «+/-» для збільшення або зменшення величини настройки. При кожному натисканні час утримування тиску збільшується або зменшується на 1 хвилину. Максимальний час утримування тиску становить 99 хвилин.
- Після завершення налаштування часу підтримки тиску індикація блимне 8 разів і сковорівка автоматично приступить до роботи. Коли тиск всередині сковорічки досягне заданого значення, час підтримки почне зменшуватись щохвилини.
- Для функції приготування рису передбачено три опції відповідно до різного об'єму чаши.
- Щодо функції «+/-». Незалежно від того, яку функцію ви виберете: функцію приготування за умовчанням, функцію із заданим часу або функцію підтримки тиску, ви можете натискати «+/-», щоб відповідно збільшити або зменшити величину часу.
- Натисніть кнопку ПІДГРІВ/СКАСУВАТИ, щоб скасувати вибір функції.
- Якщо сковорівка працює, натисніть клавішу ПІДГРІВ/СКАСУВАТИ, щоб зупинити роботу. Будь-яка функція автоматично переключиться в режим підтримки тепла після завершення цієї функції. Максимальний час підтримки тепла, який можна задати – 24 години.
- Відключіть сковорівку від електричної розетки.
Візьміть кришку за ручку та поверніть її в за годинникову стрілкою, щоб відкрити її. (див. малюнок 2 і 3). Тепер можете приступити до сервування їжі.
- При приготуванні ліпкої їжі клапан обмеження тиску не слід піднімати перед тим, як індикація підтримки тепла перестане блиммати і поплавок упаде на низ. У іншому випадку їжа вибіжить через голку випускного клапана.
- У загальному, ми радимо зачекати, поки тиск вийде сам по собі, однак це може зайняти трохи часу. Якщо ви хочете прискорити охолодження, тоді від'єднайте сковорівку від електророзилівлення, а тоді

закрійте кришку вологим рушником. Якщо ви хочете зменшити тиск самостійно, вам краще випустити пару, коли почне постійно світитися індикація підтримки тепла, яка позначає, що тиск всередині зменшується. Але будьте особливо обережні, оскільки може статися вихід гарячої пари.

ЧИЩЕННЯ

- Відключіть даний пристрій та дайте йому повністю охолонути перед тим, як приступити до його чищення.
- Протріть корпус сковорічки м'якою тканиною. Не занурюйте корпус у воду та не бризкайте на корпус водою.
- Зніміть резервуар для конденсату, промийте його добре, а тоді добре витріть вологовою тканиною і помістіть назад.
- Ретельно промийте внутрішню поверхню кришки, ущільнювальне кільце, клапан обмеження тиску, тестер блокування, голку випускного клапана та поплавковий клапан, а тоді витріть насухо м'якою тканиною.
- Помийте внутрішній казанок губкою або неметалевою м'якою щіткою, а тоді витріть насухо його зовнішню поверхню м'якою тканиною.

КОД ПОМИЛКИ НА ДИСПЛЕЇ

	НЕСПРАВНІСТЬ
E1	Вимкнувся датчик
E2	Коротке замикання датчика
E4	Сигнал вийшов із ладу

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга:220-240 В ~ 50 Гц
 Потужність:1000 Вт
 Об'єм:6 л
 Діаметр:22 см
 Робочий тиск:40-70 кПа
 Границний тиск:90 кПа
 Підтримування температури:60-80°C
 Підтримування тиску:0-99 мин

Належна утилізація виробу

 Це маркування вказує, що даний виріб заборонено викидати зі звичайним побутовим сміттям в країнах Європейського союзу. Щоб запобігти нанесенню шкоди навколошньому середовищу та здоров'ю людей стихійними захороненнями відходів, передавайте сміття на утилізацію; це сприяє раціональному використанню матеріальних ресурсів. Щоб викинути відпрацьований виріб, використуйте спеціальні системи збору відходів, або зверніться за місцем придбання. Там подбають про екологічно безпечну утилізацію та переробку виробу.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

№	НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
1	Важко закрити кришку	Неправильно встановлене ущільнювальне кільце Поплавок прилип до штанги штовхача	Вставте правильно Натисніть легенько на штангу штовхача
2	Важко відкрити кришку	Поплавок знаходиться вгорі після випускання пари	Натисніть легенько на поплавок палочкою для їди
3	З-під кришки виходить пара	Не встановлене ущільнювальне кільце На ущільнювальне кільце потрапили крихи Ущільнювальне кільце пошкоджене Кришка розблокована	Встановіть ущільнювальне кільце Почистіть ущільнювальне кільце Замініть ущільнювальне кільце Закрутіть кришку.
4	З-під поплавкового клапана виходить пара	На ущільнювальне кільце поплавкового клапана потрапили крихи Ущільнювальне кільце поплавкового клапана пошкоджене	Почистіть ущільнювальне кільце поплавкового клапана Замініть ущільнювальне кільце поплавкового клапана
5	Поплавок не виходить вгору	Поплавок блокує пластикову ручку З-під кришки або клапана обмеження тиску виходить пара	Віднесіть сковоріжку у сервісний центр для огляду, ремонту або налаштування. Віднесіть сковоріжку у сервісний центр для огляду, ремонту або налаштування.

Примітка: Компанія залишає за собою право вносити зміни у конструкцію без попередження. Дякуємо за розуміння!

ЧАС ПРИГОТОВУВАННЯ ЙЖІ (Мал. В):

№	СИМВОЛ	ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ (хв.)	ІНФОРМАЦІЯ (хвилини)
1	ФАСОЛЯ (BEAN)	32	25-50 регульований
2	М'ЯСО (MEAT)	24	12-30
3	КЕКС (CAKE)	30	30-50
4	ПІДГРІВАННЯ (HEATING)	10	5-15
5	РИС (RICE)	залежно від кількості горнят	
	1-3 ГОРНЯТ (CUP)	5	5-16
	4-7 ГОРНЯТ	8	8-16
	8-12 ГОРНЯТ	12	8-16
6	ЛАПША (NOODLES)	3	3-18
7	СУП (SOUP)	21	15-40
8	КІСТКА (BONE)	30	25-40
9	КАША (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	натискайте для налаштування таймера	
11	ЗАДАНЕ НАЛАШТУВАННЯ (PRESET SETTING)	попереднє налаштування та автоматичний початок приготовування страв. Можна встановити на час від 0,5-24 годин (недоступно для функції CAKE)	
12	НАЛАШТУВАННЯ УТРИМУВАННЯ ТИСКУ (PRESSURE KEEPING SETTING)	вибір часу утримування під тиском можна встановити час від 2 до 99 хвилин	
13	СКАСУВАТИ ПІДГРІВАННЯ (WARM CANCEL)	Даний пристрій починає готувати страви автоматично після вибору потрібної функції і використовує функцію підтримки температури після завершення приготовування страви. Температурний діапазон становить між 65°C і 75°C. Максимальна тривалість режиму підгрівання страви становить 24 години.	

GUIDE D'UTILISATION DE L'AUTOCUISEUR ÉLECTRIQUE

Lisez ce guide avant d'utiliser votre appareil.

CARACTÉRISTIQUES :

Nos autocuiseurs multifonctions bénéficient des toutes dernières technologies et remplacent avantageusement et tout à la fois vos cuiseurs, cuiseurs à riz et faitouts. Aux familles modernes, ils offrent ce qu'il y a de mieux sur le marché avec le contrôle électronique de la température et de la pression, sa structure avancée, sa conception à la mode, ses dispositifs de sécurité fiables, ses options multifonctionnelles, sa facilité d'utilisation, sa faible consommation électrique et sa préservation des éléments nutritifs.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Si l'appareil est mis à la terre (classe de protection I), la prise secteur et toute rallonge à laquelle elle est connectée doivent également être mises à la terre.
- Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus du bord d'une table ou d'un comptoir. Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes.
- N'utilisez ou ne placez aucune partie de cet appareil sur une surface chaude ou à sa proximité (comme un brûleur à gaz ou électrique ou un four chauffé).
- Assurez-vous que l'appareil est utilisé sur une surface ferme et plane hors de portée des enfants, ce qui évitera tout renversement, dommage ou blessure.
- Inspectez et nettoyez la soupape de limitation de pression et la soupape à flotteur avant utilisation.
- Ne portez pas l'autocuiseur en le tenant par la poignée du couvercle. Utilisez plutôt les poignées qui se trouvent sur le côté.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- N'utilisez pas l'appareil à vide.
- N'essayez jamais de brancher ou de débrancher l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique, ne l'utilisez pas dans le commerce.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez jamais l'appareil en cours de fonctionnement sans surveillance.
- Évitez tout contact avec la vapeur chaude pendant ou juste après l'utilisation. Risque de brûlure !
- L'appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé. Ainsi, il ne faut pas toucher les parties chaudes.
- N'essayez pas d'ouvrir le couvercle lorsque la soupape à flotteur est en position relevée. Cela indique que la pression est encore présente dans le pot.
- Soyez particulièrement attentif lors de déplacement d'ustensiles contenant des liquides chauds.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant tout nettoyage et en cas de dysfonctionnement.
- Tant que l'appareil est chaud, il doit être surveillé, même s'il n'est pas branché. Attendez que l'appareil soit complètement froid avant de le nettoyer/ranger.
- Lors du débranchement de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon mais plutôt sur la prise.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant une incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience ou de connaissance si elles sont supervisées ou instruites sur l'usage de l'appareil en sécurité et si elles comprennent les dangers impliqués. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Cet appareil ne doit pas être nettoyé et entretenue par des enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient sous surveillance. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

REMARQUES IMPORTANTES :

1. Sélection de fonction et réglage de la durée de conservation de la pression.

Par exemple, supposons que la fonction active soit RICE à la mise sous tension de votre appareil. Pour utiliser la fonction POTAGE, appuyez sur POTAGE ; son indicateur lumineux clignote. Après 8 clignotements, la fonction est activée et les témoins lumineux de POTAGE et de DURÉE DE CONSERVATION DE LA PRESSION restent allumés.

REMARQUE : la durée affichée sur l'écran correspond à celle de la conservation de la pression ; elle ne tient pas compte du temps de chauffe (ce temps dépend de la quantité et du type d'aliment que vous voulez cuire). La durée totale de cuisson sera donc plus longue que les chiffres affichés.

2. En cours de cuisson

- (1) Réglez le limiteur de pression sur la position « Seal » avant de démarrer une cuisson.
- (2) Ne touchez jamais le couvercle car il est alors très chaud.
- (3) Sélectionnez une fonction et attendez 8 clignotements ; elle est alors automatiquement activée.
- (4) N'approchez pas vos mains de l'autocuiseur pendant que la vapeur s'échappe pour éviter toute brûlure.
- (5) Veuillez à ce que l'autocuiseur soit hors de portée des enfants.
- (6) Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant d'avoir verrouillé le couvercle.
- (7) Ne posez rien sur le limiteur de pression.

Illustration 1 (a+b)

Airproof = Hermétique
Exhaust = Échappement

PIÈCES ET FONCTIONS (ill. A)

1. Poignée
2. Couvercle de la poignée
3. Couvercle
4. Limiteur de pression
5. Pointeau du limiteur de pression
6. Soupape à flotteur
7. Flotteur
8. Pot intérieur
9. Isulateur thermique
10. Bague intermédiaire
11. Panneau de commande
12. Élément chauffant
13. Collecteur de condensation
14. Poignée du pot intérieur
15. Corps extérieur
16. Cordon d'alimentation avec sa prise
17. Base
18. Joint d'étanchéité de la soupape à flotteur
19. Antiblocage
20. Joint d'étanchéité
21. Touches tactiles
22. Plaque intermédiaire

Dew Collector Installation = Installation du collecteur de condensation
Install = Montage

Dismantle = Démontage

Float valve = Soupape à flotteur

Accessories = Accessoires

Measuring cup = Verre doseur

Pull out = Tirez

Dismantling = Démontage

Press down = Appuyez

Installing = Montage

Pull up = Tirez

Dismantling = Démontage

Press down = Appuyez

Installing = Montage

Rice spoon = Cuillère à riz

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Ouvrez le couvercle. Saisissez la poignée, tournez-la complètement dans le sens des aiguilles d'une montre et levez-la. (Illustrations 2 et 3)
2. Versez la nourriture et l'eau dans le pot intérieur. Leur volume combiné ne pas dépasser les 4/5 du volume total (les 3/5 pour des aliments dont le volume augmente avec la cuisson) ni être inférieur à 1/5 du même volume total. (Illustrations 4, 5 et 6)
3. Fixez le pot de cuisson à l'intérieur de l'isolateur thermique. Nettoyez la surface extérieure du pot, la surface de l'élément chauffant et l'intérieur de l'isolateur thermique. Uniquement ensuite fixez le pot à l'intérieur de l'isolateur

thermique et vérifiez le bon contact de l'un avec l'autre. (Illustration 7)

4. Fermez le couvercle. Montez le joint d'étanchéité sur le couvercle. Tournez-le vers la gauche et vers la droite jusqu'à ce qu'il soit correctement placé. Saisissez le couvercle par sa poignée, posez-le sur le corps de l'autocuiseur et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à le bloquer hermétiquement dans son logement. (Illustrations 8 et 9)
5. Installez le limiteur de pression et vérifiez que le flotteur est en position basse (il doit être descendu avant de démarrer la cuisson).
6. Branchez l'autocuiseur sur une prise secteur. L'écran s'allume et affiche : Default option: choose Rice function (Option par défaut : Choisissez la fonction Riz). Après 8 clignotements, la fonction est activée et la durée de conservation de la pression s'affiche sur l'écran.

TOUCHE RÉGLAGE DÉLAI

- Appuyez sur la touche RÉGLAGE DÉLAI ; le délai programmé avant que la cuisson ne débute apparaît sur l'écran et son témoin lumineux clignote. Appuyez sur « +/- » pour, respectivement, augmenter ou diminuer le délai. Au début, chaque pression sur la touche augmente ou diminue le délai de 30 minutes. Au-delà de 10 heures, l'incrément ou le décrément est de 1 heure. Vous pouvez retarder le début de la cuisson jusqu'à 24 heures.
- Une fois que vous avez réglé ce délai, sélectionné un mode de cuisson et réglé la durée de conservation de la pression (le cas échéant), après 8 clignotements l'autocuiseur commence le compte à rebours puis, celui-ci terminé, démarre le cycle de cuisson que vous avez choisi.

TOUCHE REGLAGE DE CONSERVATION DE LA PRESSION

- Appuyez sur la touche REGLAGE DE CONSERVATION DE LA PRESSION puis sur « +/- » pour, respectivement, augmenter ou diminuer la durée de conservation de la pression. Chaque pression sur la touche incrémente ou décrémente la durée de 1 minutes. Votre autocuiseur peut conserver la pression pendant 99 minutes.
- Ce réglage terminé, attendez 8 clignotements pour le valider. Dès que la pression intérieure atteint celle qui a été programmée, sa durée de conservation diminue de 1 minute.
- Trois choix sont disponibles pour la fonction Riz, selon la capacité du verre doseur.
- Touche « +/- » : que vous ayez accepté le mode de cuisson par défaut, choisi un autre mode de cuisson ou sélectionné la conservation de la pression, vous pouvez utiliser « +/- » à votre gré pour augmenter ou diminuer la durée.
- Appuyez sur CHAUD/ANNULER pour annuler le mode de cuisson que vous avez choisi.
- Pendant un cycle de cuisson, appuyez sur CHAUD/ANNULER pour interrompre le cycle. Pour chaque mode de cuisson, vous pouvez activer le passage automatique au mode conservation de la chaleur une fois que la cuisson est terminée. Votre autocuiseur peut conserver la chaleur jusqu'à 24 heures.
- Débranchez votre appareil. Saisissez la poignée du couvercle, tournez-la complètement dans le sens des aiguilles d'une montre et levez-la. (Illustrations 2 et 3) Vous pouvez servir.

Si vous avez cuit des aliments qui attachent au pot, attendez que l'indicateur de conservation de la chaleur s'arrête de clignoter et que le flotteur retourne en position basse avant de monter le limiteur de pression. Sinon, des aliments risquent de s'échapper en même temps que la vapeur par le limiteur de pression. De manière générale, laissez le limiteur de pression se déclencher de lui-même ce qui, parfois, peut prendre du temps. Pour accélérer le refroidissement, débranchez l'appareil du secteur et couvrez le couvercle avec une serviette humide. Pour ouvrir manuellement la soupape d'échappement de la vapeur, attendez que le témoin lumineux de conservation de la chaleur reste allumé, indiquant alors que la pression intérieure décroît. Restez cependant vigilant car de la vapeur peut encore sortir.

NETTOYAGE

1. Débranchez votre appareil de la prise secteur et laissez-le se refroidir avant de le nettoyer.
2. Essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux. Ne lavez pas le corps de l'appareil dans l'eau et ne l'arrosez pas d'eau.
3. Retirez le collecteur de condensation, lavez-le complètement, passez dessus un chiffon humide et remettez-le en place.
4. Lavez complètement l'intérieur du couvercle, y compris le joint d'étanchéité, le limiteur de pression, l'antiblocage, le pointeau du limiteur de pression et la soupape à flotteur. Essuyez chaque élément avec un chiffon doux.
5. Lavez le pot intérieur avec une éponge ou une brosse souple non métallique, et essuyez l'extérieur avec un chiffon doux.

CODE AFFICHÉ	PROBLÈME
E1	Détecteur décollé
E2	Détecteur en court-circuit
E4	Commutateur de signal défectueux

DONNÉES TECHNIQUES

Tension : 220-240 V ~ 50 Hz
 Puissance : 1000 W
 Capacité : 6 L
 Diamètre : 22 cm
 Pression de cuiso : 40-70 kpa
 Limite de pression : 90 kpa
 Conservation de la chaleur : 60-80°C
 Conservation de la pression : 0-99 min

Mise au rebut appropriée de l'appareil

 Cette marque indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires, dans toute l'UE. Pour éviter tout détérioration possible à l'environnement ou à la santé due à l'élimination non contrôlée d'ordures, recyclez-le de manière responsable pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour jeter le produit usé, utiliser les systèmes de collection prévus pour cela ou contacter le revendeur. Le revendeur peut reprendre le produit pour être recyclé et contribuer à la protection de l'environnement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

N°	SYMPTÔME	CAUSE	SUGGESTION
1	Le couvercle est difficile à fermer	Le joint d'étanchéité est mal installé	Installez correctement le joint d'étanchéité
		Le flotteur colle à la barre du pousseur	Éloignez doucement la barre du pousseur
2	Le couvercle est difficile à fermer	Le flotteur reste en position haute même après avoir libéré de la vapeur	Appuyez doucement sur le flotteur avec des baguettes
3	De la vapeur sort par le bas du couvercle	Le joint d'étanchéité n'a pas été installé	Installez le joint d'étanchéité
		Des restes de nourriture sont collés au joint d'étanchéité	Nettoyez le joint d'étanchéité
		Le joint d'étanchéité est endommagé	Changez le joint d'étanchéité
		Le couvercle n'est pas verrouillé	Verrouillez le couvercle
4	De la vapeur sort par le limiteur de pression	Des restes de nourriture sont collés au joint d'étanchéité du limiteur de pression	Nettoyez le joint d'étanchéité du limiteur de pression
		Le joint d'étanchéité du limiteur de pression est endommagé	Changez le joint d'étanchéité du limiteur de pression.
5	Le flotteur ne monte pas	Le flotteur bloque le plastique de la poignée	Apportez votre appareil à un service après-vente pour contrôle, réparation ou réglage
		De la vapeur sort du couvercle ou du limiteur de pression	Apportez votre appareil à un service après-vente pour contrôle, réparation ou réglage

Remarque : Nous sommes désolés de ne pas pouvoir vous informer directement des modifications apportées. Merci de votre compréhension.

DURÉES DE CUISSON (III. B):

N°	SYMBOLE	RÉGLAGE (minutes)	INFORMATIONS (minutes)
1	HARICOT (BEAN)	32	25-50 réglable
2	VIANDE (MEAT)	24	12-30
3	GÂTEAU (CAKE)	30	30-50
4	CHAUFFAGE (HEATING)	10	5-15
5	RIZ (RICE)	Varie selon le nombre de tasses	
	1-3 TASSES (CUP)	5	5-16
	4-7 TASSES	8	8-16
	8-12 TASSES	12	8-16
6	NOUILLES (NOODLES)	3	3-18
7	SOUPE (SOUP)	21	15-40
8	OS (BONE)	30	25-40
9	PORRIDGE (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	Chaque pression sur cette touche modifie la durée	
11	RÉGLAGES INITIAUX (PRESET SETTING)	Permet de programmer le démarrage automatique de la cuisson Vous réglez le délai entre 0,5 et 24 heures (sauf pour la fonction CAKE - gâteau)	
12	RÉGLAGE CONSERVATION PRESSION (PRESSURE KEEPING SETTING)	Règle la durée de conservation de la pression Ce délai peut varier entre 2 et 99 minutes	
13	ANNULER CHALEUR (WARM CANCEL)	Le programme de cuisson que vous avez choisi démarre automatiquement. Une fois qu'il est terminé, la préparation obtenue est conservée au chaud. La température est alors maintenue entre 65°C et 75°C. La conservation de chaleur peut se prolonger jusqu'à 24 heures.	

MANUAL DEL USUARIO DEL COCEDOR ELÉCTRICO A PRESIÓN

Por favor, lea el manual antes de utilizar el producto

CARACTERÍSTICAS:

Nuestros multifuncionales cocedores eléctricos a presión son un nuevo tipo de aparatos de cocción con la última tecnología y remplazan a los cocedores a presión, cocedores de arroz y ollas para guisar al combinar sus ventajas. Además, este tipo de cocedores debe ser la primera elección para las familias modernas, el control de la temperatura y presión se realiza de forma automática por ordenador, y así disfruta de muchas de sus características como estructura avanzada, diseño moderno, fiable seguridad, opciones multifuncionales, facilidad de operación, ahorro de energía y conservación de nutrientes.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La seguridad de los aparatos eléctricos de **FIRST Austria** cumple con las directivas técnicas reconocidas y las normativas legales de seguridad. No obstante, usted y el resto de usuarios del aparato deben cumplir con las siguientes instrucciones de seguridad:

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este aparato por primera vez y guárdelas como referencia.
- Este producto no está diseñado para cualquier otro uso que no sea aquellos especificados en el manual.
- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe si la tensión indicada en el aparato se corresponde con la tensión de su hogar. Si no fuera el caso, póngase en contacto con el distribuidor y no use el aparato.
- Si el aparato está conectado a tierra (clase de protección I), la toma de pared y cualquier extensión a la que esté conectado debe también estar conectada a tierra.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera. No deje que el cable toque superficies calientes.
- No opera o coloque cualquier componente de este aparato sobre o cerca de una superficie caliente (como un quemador eléctrico o a gas o un horno caliente).
- Asegúrese de que el aparato se usa sobre una superficie plana y firme, fuera del alcance de los niños; esto evitará que se vuelque y evitará daños o lesiones.
- Inspeccione y limpie la válvula limitadora de presión y la válvula de flotador antes de usarla.
- No transporte la olla a presión cogida del asa de la tapa. En su lugar, utilice las asas de los lados.
- Para protegerle de cualquier riesgo eléctrico, no sumerja el aparato o los cables en cualquier líquido.
- Si el aparato o el cable de alimentación presenta cualquier signo de daños, ¡no lo opere! Lleve el producto a un centro de servicio autorizado y cualificado para su inspección o reparación.
- No utilice el electrodoméstico en vacío.
- No intente enchufar ni desenchufar el aparato con las manos mojadas ni con los pies metidos en el agua.
- Este aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico; no lo use comercialmente.
- No use este aparato en el exterior.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Evite el contacto con el vapor durante y justo después de utilizarlo. ¡Riesgo de quemaduras!
- El aparato se calienta durante su funcionamiento. Por lo tanto, tenga cuidado en no tocar ninguna de las partes calientes.
- No intente abrir la tapa mientras la válvula de flotador esté arriba. Esto indica que la olla aún tiene presión.
- Se deben extremar las precauciones al mover aparatos que contengan líquidos calientes.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica tras su uso, antes de limpiarlo y en caso de un funcionamiento incorrecto.
- Siempre que el aparato esté caliente, debe supervisarse, incluso si no está conectado a la corriente eléctrica. Deje que el aparato se enfrie completamente antes de limpiarlo y guardararlo.
- No tire directamente del cable de alimentación; en su lugar, tire del enchufe para desconectar el aparato de la alimentación.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 o más años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del Usuario no deben realizarlo niños salvo que tengan más de 8 años de edad y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse en caso de que se emplee el aparato para una finalidad diferente a la prevista o si se emplea de forma inapropiada.
- ¡Solo el personal especialista autorizado debe realizar las reparaciones y otros trabajos realizados en la unidad!

ESPECIAL ATENCIÓN:

1. Selección de las funciones de mantenimiento y ajuste de tiempo.

Por ejemplo, está en ARROZ cuando el ordenador está encendido. Si desea ESTOFADO, por favor pulse ESTOFADO, y su indicador luminoso parpadeará. Despues de 8 parpadeos, se pone a funcionar de forma automática, y la luz indicadora de ESTOFADO y de TIEMPO DE MANTENIMIENTO DE PRESIÓN están encendidas.

NOTA: la hora que se muestra en la pantalla solo significa el tiempo que se mantiene la presión, sin incluir el tiempo de calentamiento (este tiempo depende de la cantidad de alimentos y del tipo de alimentos se cocinen), por lo que el tiempo de cocción completa será ligeramente superior al de la hora que se muestra.

2. Cuando se utiliza

- (1) No poner la válvula limitadora de presión para sellar antes de usarla.
- (2) Nunca toque la tapa cuando esté en funcionamiento, ya que es muy caliente.
- (3) Seleccione de la función, y espere 8 parpadeos, se pondrá a funcionar de forma automática.
- (4) No coloque las manos encima, suelte para evitar quemarse o cuando está liberando vapor.
- (5) Por favor, coloque el cocedor fuera del alcance de los niños.
- (6) Nunca se debe conectarlo a la fuente de alimentación antes del bloquear la tapa.
- (7) No debe haber ningún objeto sobre la válvula limitadora de presión.

Ilustración 1 (a+b)

Airproof = Hermético

Exhaust = Salida

PARTES Y FUNCIONES (Figura A)

1. Asa
2. Tapa del asa
3. Tapa
4. Válvula limitadora de presión
5. Aguja de la válvula de liberación
6. Válvula de flotador
7. Flotación
8. Olla interior
9. Aislante térmico
10. Anillo medio
11. Panel de control
12. Calentador
13. Colecotor de condensación
14. Oreja de la olla
15. Carcasa exterior
16. Cable de alimentación, enchufe
17. Base
18. Anillo de sellado de la válvula de flotador
19. Comprobador de bloqueo
20. Anillo de sellado
21. Llave de contacto
22. Plato colgado

Dew Collector Installation = Instalación del colector de condensación

Install = Instalar

Dismantle = Desarmar

Float valve = Válvula de flotador

Accessories = Accesorios

Measuring cup = Taza medidora

Pull out = Sacar

Dismantling = Desarmar

Press down = Pulsar hacia abajo

Installing = Instalar

Pull up = Tirar hacia arriba

Dismantling = Desarmar

Press down = Pulsar hacia abajo

Installing = Instalar

Rice spoon = Cuchara para el arroz

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO

1. Abrir la tapa. Sujete el mango, girando en sentido de las agujas del reloj hasta la dirección limitada, y abrirlo. (La ilustración 2 & 3)
2. Coloque los alimentos y el agua en la olla interior. Los alimentos y el agua no debe ser más de 4/5 del total, los alimentos de fácil expansión no serán más de 3/5, mientras que los alimentos y el agua no deben ser menos de 1/5. (En la ilustración 4, 5 & 6)
3. Coloque la olla interior dentro del aislante térmico. Limpie primero el exterior de la olla interior, la superficie del calefactor y el interior del aislante térmico; a continuación, coloque

la olla interior dentro del aislante térmico y compruebe que exista una buena conexión. (Ilustración 7)

4. Cierre la tapa. Instalar el anillo sellador en la tapa. Gire el anillo sellador izquierdo y derecho para ponerlo en una buena posición. Sujete el asa y póngala en el área marcada, gírela en sentido contrario de las agujas del reloj para cerrar la tapa. (Ilustración 8 & 9)
5. Instale la válvula limitadora de presión, y asegúrese de que el flotador está hacia abajo (debe estar hacia abajo antes de funcionar).
6. Encendido, la pantalla muestra: Opción predeterminada: seleccione la función Rice (arroz), después de 8 parpadeos se pone a trabajar de forma automática, y el tiempo de mantenimiento de la presión se muestra en la pantalla.

TECLA DE PULSO AJUSTE PREDETERMINADO

- Pulse botón de AJUSTE PREDETERMINADO, el tiempo pertinente se muestra en la pantalla y su indicador luminoso parpadea. Y, a continuación, pulse „+/-“ para aumentar o disminuir, al principio, cada pulso añade o disminuye 0,5 horas. Cuando el tiempo preajustado supera más de 10 horas, cada pulso aumenta o disminuye 1 hora. El valor máximo de la hora preajustada debe ser de 24 horas.
- Terminado el tiempo preajustado y seleccionadas las opciones de funcionamiento o el ajuste para mantener la presión, espere 8 parpadeos, el cocedor regresará al proceso de cuenta regresiva y, a continuación, empezará a cocinar de forma automática después de que finaliza el tiempo preajustado en la cuenta regresiva.

TECLA DE PULSO FIJAR MANTENIMIENTO DE LA PRESIÓN

- Pulse FIJAR MANTENIMIENTO DE LA PRESIÓN y, a continuación, pulse „+/-“ para aumentar o disminuir, al pulsar una sola vez, el tiempo de mantenimiento de la presión correspondiente aumenta o disminuye 1 minuto. El valor máximo del tiempo de mantenimiento de la presión es de 99 minutos.
- Terminando el ajuste de tiempo de presión, espere 8 parpadeos, funcionará de forma automática. Cuando la presión en el interior llega a la designada, el tiempo de mantenimiento de la presión disminuye 1 minuto.

- La función Rice (Arroz) tiene tres opciones dirigidas a la capacidad variable de la taza.
- Función „+/-“, no importa que elija la función de cocción predeterminada o la función preajustada o la función de mantenimiento de presión, puede pulsar „+/-“ para aumentar o disminuir el tiempo libremente.
- Pulse CALIENTE/CANCELAR, esto cancelará la función seleccionada.
- Cuando está trabajando, pulse CALIENTE/CANCELAR para que deje de funcionar. Cualquier función, después de finalizada, puede transferirse de forma automática para mantener caliente. Y el tiempo máximo de mantenimiento de calor es de 24 horas.
- Desenchufe. Sujete el asa de la tapa, gírela en sentido de las agujas del reloj hasta el lado marcado, y entonces se abrirá. (Ilustración 2 & 3) La comida está lista para servir.

Cuando los alimentos cocinados estén grumosos, la válvula limitadora de presión no debe levantarse antes de que el indicador de mantenimiento de calor deje de parpadear y el flotador descienda. De lo contrario, la comida saldrá por la aguja de la válvula.

En general, le sugerimos que espere hasta que la presión se haya liberado por sí misma, de lo contrario, este proceso tomará algún tiempo, si desea acelerar el proceso de enfriamiento, puede cortar la corriente, y cubrir la tapa con una toalla mojada. Si desea liberar la presión por su cuenta, será mejor que libere el vapor cuando la luz indicadora de mantenimiento de calor esté encendida, esto indica que la presión en el interior va disminuyendo, mientras tanto, también debe tener cuidado porque podría salir vapor.

LIMPIEZA

- Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla.
- Seque el cuerpo del cocedor con un paño suave. No lave el cuerpo en el agua o rocíe agua sobre él.
- Retire el colector de condensación para lavar, a continuación, pase un paño húmedo y póngalo en su sitio.
- Lave por completo el interior de la tapa, incluido el anillo sellador, la válvula limitadora de presión, el comprobador de bloqueo, la aguja de la válvula de descarga, la válvula de flotador, y, a continuación, pula en seco con un paño suave.
- Lave la olla interior con una esponja o un cepillo suave no metálico, y, a continuación, pula en seco el exterior con un paño suave.

CÓDIGO DE LA PANTALLA PROBLEMA

E1	Sensor de salida
E2	Cortocircuito del sensor
E4	Interruptor indicador en estado sin función

PARÁMETROS TÉCNICOS

Tensión: 220-240 V ~ 50 Hz
 Potencia: 1000 W
 Capacidad: 6 L
 Diámetro: 22 cm
 Presión de trabajo: 40-70 kpa
 Presión limitada: 90 kpa
 Mantener caliente 60-80°C
 Mantenimiento de presión: 0-99 min

Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros productos domésticos en toda la UE.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana procedentes de una eliminación descontrolada de residuos, reciclelo de forma responsable para promover una reutilización responsable de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, rogamos use los sistemas de recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Puede llevar este producto para su reciclaje medioambiental seguro.

IDENTIFICACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NO.	FENÓMENOS	CAUSA	IDENTIFICACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
1	Dificultad para cerrar la tapa	El anillo sellador está mal instalado El flotador se adhiere en la barra empujadora	Realice una buena instalación Empuje la barra empujadora suavemente
2	Dificultad para abrir la tapa	La flotación continúa tras liberar el vapor	Presione suavemente el flotador con palillos
3	El vapor se fuga de la tapa	El anillo sellador no está instalado El anillo sellador tiene restos de alimentos El anillo sellador está dañado La tapa está abierta	Instalar el anillo sellador Limpie el anillo sellador Cambiar el anillo sellador Cierre la tapa
4	El vapor sale por la válvula de flotador	El anillo sellador de la válvula del flotador tiene restos de alimentos El anillo sellador del flotador está dañado	Limpie el anillo sellador de la válvula del flotador Cambio el anillo sellador de la válvula del flotador
5	El flotador se resiste a subir	El flotador bloquea el asa de plástico La tapa o la válvula limitadora de presión gotea el vapor	Regréselo al departamento de mantenimiento para su examinación, reparación o ajuste. Regréselo al departamento de mantenimiento para su examinación, reparación o ajuste.

Comentario: Lo sentimos pero no le informaremos si hay algún cambio. Gracias por su comprensión.

TIEMPOS DE COCCIÓN (Figura B):

NO.	SÍMBOLO	AJUSTE DE HORA (minutos)	INFORMACIÓN (minutos)
1	JUDÍAS (BEAN)	32	25-50 ajustable
2	CARNE (MEAT)	24	12-30
3	TORTA (CAKE)	30	30-50
4	CALENTAR (HEATING)	10	5-15
5	ARROZ (RICE)	dependiendo del número de tazas	
	1-3 TAZAS (CUP)	5	5-16
	4-7 TAZAS	8	8-16
	8-12 TAZAS	12	8-16
6	FIDEOS (NOODLES)	3	3-18
7	SOPA (SOUP)	21	15-40
8	HUESO (BONE)	30	25-40
9	AVENA COCIDA (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	Para ajustar el temporizador, pulse	
11	AJUSTE PREDETERMINADO (PRESET SETTING)	Para preparar con antelación y comenzar la cocción automáticamente Se puede ajustar desde 0,5 a 24 horas (no para la función CAKE)	
12	AJUSTE DE MANTENIMIENTO DE PRESIÓN (PRESSURE KEEPING SETTING)	Para seleccionar el tiempo de mantenimiento de presión Se puede ajustar de 2 a 99 minutos	
13	CANCELAR CALENTAMIENTOR (WARM CANCEL)	La olla comienza a cocinar automáticamente después de seleccionar la función deseada y utiliza función de mantenimiento del calor cuando se ha terminado. Está a una temperatura entre 65°C y 75°C. El tiempo máximo para mantener caliente es de 24 horas.	

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СКОРОВАРКИ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для приготовления различных блюд в автоматическом или полуавтоматическом режиме.
Не для коммерческого и промышленного использования.

Перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте настоящее руководство.

ОСОБЕННОСТИ:

Наши многофункциональные сковородки - это современные бытовые приборы, созданные по новейшим технологиям, и пришедшие на замену обычным сковородкам, рисоваркам и кастрюлям, сочетаая в себе их преимущества. Кроме того, наши сковородки являются наилучшим выбором для современной семьи еще и потому, что температура и давление в них контролируется компьютером автоматически. Они также отличаются усовершенствованной конструкцией, стильным дизайном, высокой надежностью, множеством функций, простотой эксплуатации, экономичностью и сохранением питательных веществ в приготавляемой пище.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочтите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- Если прибор должен быть заземлен (класс защиты I), розетка электросети и все удлинители, подключенные к ней, также должны быть заземлены.

- Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края стола или столешницы. Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями.
- Запрещены эксплуатация или размещение прибора или какой-либо его части на горячих поверхностях или рядом с ними (например, газовая или электрическая горелка, нагретая духовка).
- Во избежание переворачивания, повреждений и травм прибор следует устанавливать на твердую ровную поверхность в недоступном для детей месте.
- Перед использованием проверьте и очистите клапан ограничения давления и поплавковый клапан.
- Не перемещайте сковородку за ручку крышки. Вместо этого используйте ручки по бокам.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Не включайте устройство пустым.
- Запрещено подключать прибор к сети и отключать от нее мокрыми руками, а также стоя в воде.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования, не использовать в коммерческих целях.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не оставляйте прибор работать без присмотра.
- Избегайте контакта с горячим паром во время или сразу после работы. Риск получения ожогов!
- Во время работы прибор нагревается. Проявляйте осторожность, чтобы не коснуться горячих частей прибора.
- Не пытайтесь открыть крышку, когда поплавковый клапан находится наверху. Это означает, что в чаше все еще присутствует давление.
- При перемещении прибора, содержащего горячие жидкости, необходимо соблюдать крайнюю осторожность.
- Отключайте прибор от сети после завершения использования, перед выполнением очистки или при возникновении неисправности.
- Пока прибор остается горячим, за ним необходимо следить, даже если он не

- подключен к сети. Дайте прибору полностью остыть, перед тем как чистить его или помещать на хранение.
- При отключении прибора от сети, держитесь за вилку, а не тяните за шнур.
- Использование этого прибора детьми в возрасте от 8 лет и выше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, допускается только в тех случаях, когда это использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного прибора. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны осуществляться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под надзором. Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей в возрасте менее 8 лет.
- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения прибора не по назначению или неправильного использования.
- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ:

1. Выбор функций и настройка времени работы под давлением.

Предположим, сковородка работает в режиме РИС. Если необходим режим СУП, нажмите кнопку СУП. Начнет мигать соответствующий индикатор. После 8 миганий индикатора сковородка автоматически переключается в соответствующий режим, а ВРЕМЯ РАБОТЫ ПОД ДАВЛЕНИЕМ остается неизменным.

ПРИМЕЧАНИЕ: на экране отображается только время работы под давлением без учета времени нагрева (это время зависит от количества и типа приготавляемой пищи), поэтому полное время приготовления будет немного превышать отображаемое время.

2. При эксплуатации

- (1) Перед началом использования не следует переключать предохранительный клапан в режим «Закрыт».
- (2) Не дотрагивайтесь до крышки во время работы сковородки. Крышка очень горячая.
- (3) После выбора режима сковородка переключается на него автоматически после 8 миганий индикатора.
- (4) Во избежание ожогов не следует подносить руки к отверстию для спуска пара.
- (5) Сковородку следует держать в недоступном для детей месте.
- (6) Запрещается подключать питание до блокировки крышки.
- (7) Запрещается закрывать предохранительный клапан.

Рис. 1 (а+б)

Airproof = Закрыт
Exhaust = Открыт

НАСАДКИ И ФУНКЦИИ (фиг. А)

1. Ручка
2. Накладка
3. Крышка
4. Предохранительный клапан
5. Игла выпускного клапана
6. Поплавковый клапан
7. Поплавок
8. Чаша
9. Термоизолятор
10. Промежуточное кольцо
11. Панель управления
12. Нагревательный элемент
13. Коллектор для сбора конденсата
14. Ручка чаши
15. Наружный корпус
16. Шнур питания, штепсельная вилка
17. Основание
18. Уплотнительное кольцо поплавкового клапана
19. Система защиты от блокировки
20. Уплотнительное кольцо
21. Сенсорные клавиши
22. Подвесная пластина

Dew Collector Installation = Установка коллектора для сбора конденсата
Install = Установка

Dismantle = Извлечение

Float valve = Поплавковый клапан

Accessories = Дополнительные принадлежности

Measuring cup = Мерная чаша

Pull out = Снять

Dismantling = Извлечение

Press down = Нажать

Installing = Установка

Pull up = Потянуть
Dismantling = Извлечение
Press down = Нажать
Installing = Установка
Rice spoon = Ложка для риса

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Откройте крышку. Для открытия крышки возвьмитесь за ручку и поверните ее по часовой стрелке. (Рис. 2 и 3)
- Поместите пищу и воду в чашу. Пища и вода не должны занимать больше 4/5 объема, а увеличивающаяся в объеме пища - более 3/5. В тоже время вода и пища не должны занимать менее 1/5 объема. (Рис. 4, 5 и 6)
- Вставьте чашу в термоизолятор. Очистите внешнюю часть чаши, поверхность нагревателя и внутреннюю часть термоизолятора. После этого установите чашу в термоизолятор и убедитесь, что чаша стоит плотно. (Рис. 7)
- Закройте крышку.
Установите на крышку уплотнительное кольцо.
Поверните уплотнительное кольцо влево-вправо, чтобы убедиться, что оно установлено правильно по всему периметру. Для блокировки крышки возвьмитесь за ручку и поверните ее против часовой стрелки в зону блокировки. (Рис. 8 и 9)
- Установите предохранительный клапан. Убедитесь, что поплавок опущен (перед началом работы он должен быть опущен).
- Включите питание. На дисплее появится: Опция по умолчанию: выбирается режим Рис. После 8 миганий скороварка автоматически включается, а на экране показывается время работы под давлением.

КНОПКА «ОТСРОЧКА СТАРТА»

- Нажмите кнопку «ОТСРОЧКА СТАРТА». На дисплее появится установленное время, а индикатор начнет мигать. Нажмите «+/-» для увеличения или уменьшения времени. Изначально каждое нажатие добавляет или отнимает 0,5 часа. Если установленное время превышает 10 часов, каждое нажатие добавляет или отнимает 1 час. Максимальное время отсрочки составляет 24 часа.
- После настройки времени, выбора функции или режима работы под давлением и 8 миганий индикатора скороварка перейдет к обратному отсчету отсрочки старта и по окончании автоматически приступит к приготовлению пищи.

КНОПКА НАСТРОЙКА СОХРАНЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ

- Нажмите кнопку НАСТРОЙКА СОХРАНЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ, затем нажмите «+/-» для увеличения или уменьшения значения. При каждом нажатии время сохранения давления будет увеличиваться или уменьшаться на 1 минуту. Максимальное время сохранения давления составляет 99 минут.
- После завершения настройки времени работы под давлением подождите, пока индикатор мигнет 8 раз. Скороварка начнет работу автоматически. После достижения нужного давления время работы под давлением уменьшится на 1 минуту.
- Для риса доступны три функции в зависимости от объема чаши.
- Функция «+/-». Кнопку «+/-» можно нажать для увеличения или уменьшения времени независимо от выбранного режима приготовления или работы под давлением.
- Нажмите кнопку ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА. Это позволит отменить выбор функции.
- При нажатии кнопки ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА во время работы скороварки она прекратит работу. После завершения выполнения любой функции скороварку можно перевести в режим автоматического подогрева. Максимальное время подогрева составляет 24 часа.
- Отключите скороварку от сети. Для открытия крышки возвьмитесь за ручку и поверните ее по часовой стрелке. (Рис. 2 и 3)
Блюдо готово к подаче на стол.

При приготовлении клейкой пищи предохранительный клапан не следует поднимать раньше, чем индикатор подогрева перестанет мигать, а поплавок опустится. В противном случае пища будет выходить через отверстие выпускного клапана.
Как правило, мы советуем подождать, пока давление снизится само, однако этот процесс может занять достаточно много времени. При необходимости ускорить этот процесс отключите питание и накройте крышку мокрым полотенцем. Если вы хотите самостоятельно снизить давление, сначала необходимо выпустить пар при включенном индикаторе подогрева. Он указывает на снижение давления внутри скороварки. При этом необходимо быть осторожным, поскольку из скороварки может выходить горячий пар.

ОЧИСТКА

- Перед очисткой отключите устройство и дайте ему остыть.
- Корпус скороварки следует протирать мягкой тканью. Запрещается мыть корпус в посудомоечной машине или в воде.
- Извлеките коллектор для сбора конденсата и тщательно его промойте. После этого протрите его влажной тканью и установите обратно.
- Тщательно вымойте внутреннюю поверхность крышки, включая уплотнительное кольцо, предохранительный клапан, систему защиты от блокировки, иглу выпускного клапана, и поплавковый клапан. Вытряните их насухо.
- Вымойте чашу губкой или неметаллической мягкой щеткой. Протрите ее внешнюю часть насухо мягкой тканью.

КОД ОШИБКИ	НЕИСПРАВНОСТЬ
E1	Отключение датчика
E2	Короткое замыкание датчика
E4	Неисправен переключатель

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Напряжение: 220-240 В ~ 50 Гц
Мощность: 1000 Вт
Емкость чаши: 6 л
Диаметр: 22 см
Рабочее давление: 40-70 кПа
Максимальное давление: 90 кПа
Подогрев 60-80°C
Работа под давлением: 0-99 мин

Хранение:

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка:

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия
(Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г.Балашиха,
Западная коммунальная зона, ул. Шоссе
Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51
тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

Правильная утилизация данного продукта

 Данная маркировка указывает на то, что продукт не следует утилизировать с другими бытовыми отходами на территории Евросоюза. Чтобы не

наносить вред человеческому здоровью или окружающей среде из-за неконтролируемой утилизации отходов, необходимо производить повторную переработку и повторное использование материалов. Чтобы вернуть использованное устройство, пожалуйста, воспользуйтесь системой возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено устройство. Они могут отправить его на экологичную переработку.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

№	НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1	Трудно закрыть крышку	Неправильно установлено уплотнительное кольцо	Установите уплотнительное кольцо правильно
		Поплавок прилип к толкателю	Слегка надавите на толкатель
2	Трудно открыть крышку	После выпуска пара поплавок остался в верхнем положении	Слегка нажмите на поплавок палочкой
3	Утечка пара из-под крышки	Не установлено уплотнительное кольцо	Установите уплотнительное кольцо
		Частицы пищи налипли на уплотнительное кольцо	Очистите уплотнительное кольцо
		Уплотнительное кольцо повреждено	Замените уплотнительное кольцо
		Крышка не заблокирована	Заблокируйте крышку
4	Утечка пара через поплавковый клапан	На уплотнительном кольце поплавкового клапана налипли кусочки пищи	Очистите уплотнительное кольцо поплавкового клапана
		Уплотнительное кольцо поплавкового клапана повреждено	Замените уплотнительное кольцо поплавкового клапана
5	Поплавок не поднимается	Поплавок блокирует ручку	Отнесите сковороварку в отдел технического обслуживания для осмотра, ремонта или регулировки.
		Пар выходит через крышку или предохранительный клапан	Отнесите сковороварку в отдел технического обслуживания для осмотра, ремонта или регулировки.

Примечание: Мы оставляем за собой право изменять содержание настоящего руководства без уведомления пользователей. Спасибо за понимание.

ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (фиг.В):

NR.	СИМВОЛ	ВРЕМЯ ПО УМОЛЧАНИЮ (минуты)	ДОП. ИНФОРМАЦИЯ (минуты)
1	ФАСОЛЬ (BEAN)	32	25-50 регулируемый
2	МЯСО (MEAT)	24	12-30
3	ПИРОГ (CAKE)	30	30-50
4	НАГРЕВ (HEATING)	10	5-15
5	РИС (RICE)	в зависимости от кол-ва чашек	
	1-3 ЧАШКИ (CUP)	5	5-16
	4-7 ЧАШКИ	8	8-16
	8-12 ЧАШКИ	12	8-16
6	ЛАПША (NOODLES)	3	3-18
7	СУП (SOUP)	21	15-40
8	СУП (BONE)	30	25-40
9	КАША (PORRIDGE)	20	15-25
10	+/-	настройка времени при нажатии	
11	ПРОГРАММА (PRESET SETTING)	продукты закладываются заранее, а приготовление начинается автоматически по истечении заданного времени установка времени отложенного старта от 0,5 до 24 часов (не работает с функцией CAKE)	
12	ВРЕМЯ РАБОТЫ ПОД ДАВЛЕНИЕМ (PRESSURE KEEPING SETTING)	установка времени работы под давлением можно задать время от 2 до 99 минут	
13	ВЫКЛ. ПОДОГРЕВ(WARM CANCEL)	После выбора нужной функции сковороварка начинает работу автоматически, а по окончании приготовления запускается функция подогрева. Температура от 65 до 75°C. Максимальная длительность подогрева 24 часа.	

NAVOD K OBSLUZE ELEKTRICKÉHO TLAKOVÉHO HRNEČKA

Пřed použitím produktu si přečtěte návod k obsluze.

FUNKCE:

Naše multifunkční tlakové hrnec jsou novým typem vařiče, který je vybaven nejmodernější technologií a nahrazuje tlakový hrnec, hrnec na rýži, jakož i běžné hrnce, a spojuje všechny jejich přednosti. Tento druh vařiče je první volbou pro moderní rodiny, protože jeho teplota a tlak jsou řízeny automaticky počítacem a disponuje dosud nevídavými vlastnostmi: pokročilá konstrukce, moderní design, spolehlivá bezpečnost, všestranné využití, snadná obsluha, úspora energie a šetrný přístup k životinám.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnost elektrických spotřebičů společnosti FIRST Austria splňuje uznávané technické předpisy a právní předpisy pro bezpečnost. Nicméně vy a ostatní uživatelé byste měli při používání spotřebiče dodržovat následující pokyny:

- Před prvním použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tento návod a uschověte jej pro další potřebu.
- Tento výrobek není určen k žádnému jinému účelu, než je účel uvedený v tomto návodu.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení zkontrolujte, zda napájetí uvedené na spotřebiči odpovídá napájetí v elektrické sítí ve vaší domácnosti. Pokud tomu tak není, kontaktujte svého prodejce a spotřebič nepoužívejte.
- Pokud je spotřebič uzemněný (třída ochrany I), musí být uzemněna i nástenná zásuvka a případné prodloužení, ke kterým je spotřebič připojen.
- Nenechte kabel viset přes okraj stolu nebo kuchyňské linky. Zabraňte kontaktu kabelu s horkými povrchy.
- Konvici nepoužívejte na horkém povrchu ani v jeho blízkosti a ani neumísťujte žádnou její část na horký povrch nebo do jeho blízkosti (horkým povrchem může být například plynový nebo elektrický sporák či zapnutá trouba).
- Zajistěte, aby byl spotřebič používán na pevném a rovném povrchu mimo dosah dětí. Zabráněte tak převrácení a poškození nebo zranění.
- Před použitím zkontrolujte a vyčistěte ventil omezení tlaku a plovákový ventil.
- Nepřenásejte tlakový hrnec za rukojetí víka. Používejte rukojeti na bočních stranách.

- Opravy a všechny ostatní práce na spotřebiči musí provádět pouze autorizovaný servisní technik!

POZOR:

1. Výběr funkcí a nastavení pro udržování přetlaku.

Při zapnutí může být nastavena například RÝZE. Chcete-li zvolit POLÉVKU, stiskněte tlačítka POLEVKY. Příslušná kontrolka začne blíkat. Po osmi bliknutích dojde k aktivaci režimu AUTO a kontrolky POLÉVKA a DOBA UDRŽOVÁNÍ PŘETLAKU zůstanou svítit.

POZNÁMKA: Doba zobrazující se na displeji je doba udržování přetlaku a nezahrnuje dobu ohřevu (tato doba závisí na množství jídla a na typu připravovaného pokrmu), takže celková doba vaření bude o něco delší než zobrazovaný čas.

2. Při použití

- Před použitím uvedte omezovací ventil do polohy utěsnění.
- Za provozu se nedotýkejte víka, protože se ohřívá na velmi vysokou teplotu.
- Vyberte požadovanou funkci a čekajte. Po 8 bliknutích se aktivuje režim AUTO.
- Nedávejte ruce nad výpuštěcí páry, abyste se nepopálili při jejím uvolnění.
- Umístěte hrnec mimo dosah dětí.
- Zásadně nepřipojujte napájení před nasazením a zajištěním víka.
- Na omezovací ventil nic nepokládejte.

Obrázek 1 (a+b)

SOUČÁSTI (obr. A)

- Rukojet'
- Víko s rukojetí
- Víko
- Omezovací ventil
- Jehla vypouštěcího ventilu
- Plovákový ventil
- Plovák
- Vnitřní hrnec
- Tepelná izolace
- Střední kroužek
- Obslužný panel
- Ohříváč
- Sběrač kondenzátu
- Ucho hrnce
- Vnější pouzdro
- Síťová šňůra, zástrčka
- Základna
- Těsnicí kroužek plovákového ventilu

- Pojistka proti zaseknutí
- Těsnicí kroužek
- Stisknutí
- Závěsná deska

NÁVOD K OBSLUZE

- Otevřete víko. Držte madlo, otočte po směru hodinových ruček k dorazu a otevřete je. (Obrázky 2 & 3)
- Vložte jídlo a vodu do vnitřního hrnce. Jídlo s vodou smí vyplnit nejvíce 4/5 objemu, jídlo se sklonem k expanzi nejvýše 3/5 objemu. Jídla s vodou nesmí být naopak méně než 1/5 objemu vnitřního hrnce. (Obrázky 4, 5 a 6)
- Připojte vnitřní hrnec do tepelné izolace. Nejprve očistěte vnější povrch, povrch ohříváče a vnitřek tepelné izolace, poté připojte vnitřní hrnec do tepelné izolace a otevřete správnost připojení. (Obrázek 7)
- Zavřete víko.
- Instalujte těsnicí kroužek na víko. Otočte těsnicí kroužek vlevo a vpravo, aby se usadil v požadované poloze. Přidržujte madlo a uvedte víko do polohy s dorazem, otočením víka proti směru hodinových ruček víko zaklesněte. (Obrázky 8 & 9)
- Instalujte omezovací ventil a zajistěte, aby plovák byl v dolní poloze (před uvedením do provozu musí být přidržován dole).
- Po zapnutí displej zobrazuje: Výchozí volba: vyberte funkci RÝZE. Po osmém bliknutí se aktivuje režim Auto a displej zobrazí dobu udržování přetlaku.

TLAČÍTKO PŘEDVOLBA

- Stiskněte tlačítka PŘEDVOLBA, displej zobrazí vhodnou dobu předvolby a její kontrolka blíká. Poté stisknutím tlačítka „+/-“ prodlužte nebo zkrátěte dobu. Na začátku každým stisknutím přidáte nebo uberte 0,5 hodiny. Je-li pro předvolený čas nastaveno nastaveno více než 10 hodin, přidáte nebo uberte každým stisknutím 1 hodinu. Maximální předvolený čas je 24 hodin.
- Předvolba času je dokončena, volitelná funkce je zvolena nebo je nastavena doba udržování přetlaku pro vaření. Poté vyčkejte a po 8 bliknutích se hrnec přepne do odpočítávání a poté začne vařit v automatickém režimu do dokončení odpočtu předvoleného času.

TLAČÍTKO PŘEDVOLBY UDRŽOVÁNÍ PŘETLAKU

- Stiskněte tlačítka PŘEDVOLBY UDRŽOVÁNÍ PŘETLAKU a poté tlačítka „+/-“ prodlužte nebo zkrátěte čas. Při každém stisknutí se čas udržování přetlaku prodlouží nebo zkrátí o 1 minutu. Maximální doba udržování přetlaku je 99 minut.
- Po dokončení nastavení času udržování přetlaku vyčkejte. Po osmi bliknutích se hrnec přepne do automatického režimu. Dosáhnete-li přetlak uvnitř konstrukční hodnoty, čas udržování přetlaku se zkrátí o jednu minutu.
- Funkce RÝZE má tři volby pro různé kapacity hrnce.
- Pro „+/-“ bez ohledu na skutečnost, zda zvolíte výchozí funkci vaření nebo předvolenou funkci nebo funkci udržování přetlaku, rovněž můžete tlačítka „+/-“ prodloužit nebo zkrátit čas.
- Stisknutím tlačítka OHŘEV/STORNO zrušíte vybranou funkci.
- Stiskněte-li tlačítka OHŘEV/STORNO za provozu, hrnec zastavíte. Po dokončení vaření lze zapnout libovolnou funkci k udržování teploty. Maximální doba udržování teploty je 24 hodin.
- Odpojte. Přidržujte madlo víka a otočte víko po směru hodinových ruček do mezní polohy a otevřete jej. (Obrázky 2 & 3) Pokrm lze podávat.

Při vaření přilnavého jídla nesmí být omezovací ventil zdvižen dříve, než kontrolka udržování teploty přestane blíkat a plovák klesne dolů. V opačném případě se jídlo začne proudit z jehly vypouštěcího ventilu.

V obecném případě doporučujeme, abyste vyčkali na samocinné snížení přetlaku, nicméně tento proces může trvat určitou dobu. Chcete-li chladnutí urychlit, můžete odpojit napájení a příkrýt víko vlnkou utěrkou. Chcete-li přetlak vypustit sami, vypusťte jej raději až tehdy, až kontrolka udržování teploty přestane blíkat a bude svítit, což signalizuje pokles vnitřního přetlaku. Zároveň postupujte velmi obezřetně, protože může dojít k prudšímu úniku páry.

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním odpojte hrnec od napájení a nechte jej vychladnout.
- Tělo hrnce vyčistěte měkkým hadříkem.
- Sejměte sběrač kondenzátu a důkladně jej vyčistěte, poté jej otřete vlhkým hadříkem a vložte jej zpět.
- Důkladně omyjte vnitřek víka včetně těsnicího kroužku, omezovacího ventilu, omezovače přetlaku a jehly vypouštěcího ventilu a poté součásti osušte měkkou utěrkou.
- Omyjte vnitřní hrnec houbou nebo nekovovým měkkým kartáčem a poté jeho vnější povrch osušte utěrkou.

ZOBRAZOVANÝ KÓD PROBLÉM

ZOBRAZOVANÝ KÓD	PROBLÉM
E1	Odpojený senzor
E2	Zkrat senzoru
E4	Porucha spínače signálu

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napětí: 220-240 V ~ 50 Hz
Příkon: 1000 W
Kapacita: 6 L
Průměr: 22 cm
Pracovní tlak: 40-70 kPa
Mezní tlak: 90 kPa
Udržování teploty: 60-80°C
Udržování přetlaku: 0-99 mins

Likvidace šetrná k životnímu prostředí

 Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován s jinými odpady z domácnosti. Aby se předešlo možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte zodpovědně, aby se podpořilo udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení použijte systém zpětného odběru a sběru nebo kontaktujte svého prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Ti přejdají výrobek k ekologické recylkaci."

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Č.	PROJEV	PŘÍCINA	ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ
1	Víko se obtížně zavírá	Je nesprávně instalován těsnící kroužek	Instalujte jej správně
		Plovák se nalepil na tyčku	Mírně zatlačte na tyčku
2	Víko se obtížně otevírá	Plovák je v horní poloze i po vypuštění páry	Mírně zatlačte plovák vhodným předmětem
3	Pára uniká z víka	Není instalován těsnící kroužek	Instalujte těsnící kroužek
		Na těsnicím kroužku je nalepené jídlo	Vyčistěte těsnící kroužek
		Těsnící kroužek je poškozený	Vyměňte těsnící kroužek
		Víko není zaklesnuté	Zaklesněte víko
4	Pára uniká z plovákového ventilu	Na těsnicím kroužku plovákového ventilu je nalepené jídlo	Vyčistěte těsnící kroužek plovákového ventilu
		Těsnící kroužek plovákového ventilu je poškozený	Vyměňte těsnící kroužek plovákového ventilu
5	Plovák se nezdvívá	Plovák je blokován plastovým madlem	Předejte produkt servisu k prohlídce či opravě.
		Pára uniká z víka nebo z omezovacího ventila	Předejte produkt servisu k prohlídce či opravě.

Poznámka: Změny specifikací bez předchozího upozornění vyhrazeny. Děkujeme za pochopení.

DOBY VAŘENÍ (obr. B):

NO.	SYMBOL	NASTAVENÝ ČAS (minuty)	INFORMATION (minuty)
1	FAZOLE	32	25-50 nastavitelné
2	MASO	24	12-30
3	DORT	30	30-50
4	OHŘEV	10	5-15
5	RÝŽE	podle počtu porcí	
	1-3 PORCE	5	5-16
	4-7 PORCE	8	8-16
	8-12 PORCE	12	8-16
6	NUDLE	3	3-18
7	POLÉVKA	21	15-40
8	KOSTI	30	25-40
9	OVESNÁ KAŠE	20	15-25
10	+/-	Tisknutím nastavte časovač	
11	PŘEDVOLBA	Připravte jídlo předem a spusťte vaření Lze nastavit od 0,5 do 24 hodin (neplatí pro funkci DORT)	
12	NASTAVENÍ UDRŽOVÁNÍ PŘETLAKU	Vyberte čas udržování přetlaku Lze nastavit 2 až 99 minut	
13	OHŘEV STORNO	Hrnek začíná vařit automaticky po výběru požadované funkce a po dokončení použije funkci udržování teploty. Teplota je udržována v rozsahu 65 °C až 75 °C. Maximální doba udržování teploty je 24 hodin.	

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR ELEKTRISCHE SNELKOOKPAN

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

EIGENSCHAPPEN:

Onze multifunctionele snelkookpannen zijn een nieuwe soort pannen met de meest recente technologie en een vervanging voor snelkookpannen, rijkstomers en pannen voor stoofpot door hun voordeelen te combineren. Dit soort pannen zouden bovenindien de eerste keus moeten zijn voor moderne gezinnen, omdat de temperatuur en druk automatisch worden geregeld door een microcomputer en deze zoveel eigenschappen bezit, waaronder geavanceerde constructie, modieus ontwerp, betrouwbare veiligheid, multifunctionele opties, gemakkelijke bediening, energiebesparing en behoud van voedingswaarde.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST Austria** voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Indien het apparaat geaard is (beschermingsklasse I), moeten het stopcontact en de eventuele verlengkabels waarop het apparaat is aangesloten, eveneens geaard zijn.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Laat het netsnoer niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
- Bedien of plaats geen enkel onderdeel van dit apparaat op of in de buurt van een heet oppervlak (zoals een gas- of elektrische brander of een verwarmde oven).
- Zorg dat het apparaat op een stevige en vlakke ondergrond buiten het bereik van kinderen wordt gebruikt, zodat het niet kan omvallen en schade of letsel wordt voorkomen.
- Controleer en reinig de drukbegrenzingsklep en vlotterklep voor gebruik.
- Draag de snelkookpan niet aan de handgreep van het deksel. Gebruik in plaats daarvan de handgrepen aan de zijkant.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- Gebruik het apparaat niet onder toezicht.
- Raak de stekker niet met natte handen aan of als u uw voeten in het water heeft geplaatst.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, gebruik het niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik dit apparaat niet buitenhuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.
- Vermijd contact met hete stoom tijdens of vlak na het gebruik. Risico op verbranding!
- Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Raak daarom de hete onderdelen niet aan.
- Probeer niet om het deksel te openen terwijl de vlotterklep omhoog staat. Dit geeft aan dat er nog druk in de pot zit.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen van een apparaat dat hete vloeistoffen bevat.
- Na gebruik, voor het reinigen en in geval van storingen altijd het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Zolang het apparaat warm is, moet er toezicht zijn, ook al is het niet op netstroom aangesloten. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen en op te slaan.
- Trek niet aan het netsnoer, maar trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is of wanneer het op ondeugdelijke wijze wordt gebruikt.
- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten!

LET SPECIAAL OP:

1. Functiekeuze en tijdinstelling behouden van de druk.

Dit is bijvoorbeeld RIJST als de pan is ingeschakeld. Als u SOEP wilt selecteren, druk dan op SOEP, waarna het indicatielampje knippert. Na 8 keer knipperen schakelt de pan om naar de modus AUTOMATISCH en blijven de indicatielampjes voor SOEP en TIJD DRUK BEWAREN aan.

OPMERKING: De op het scherm weergegeven tijd betekent alleen de tijd voor het behouden van de druk, zonder de verwarmingstijd (deze tijd is afhankelijk van de hoeveelheid en soort voedsel die u bereidt), dus is de volledige bereidingstijd iets langer dan de weergegeven tijd.

2. Tijdens het gebruik:

- Zet het overdrukventiel op Afsluiten voordat u het gebruikt.
- Raak het deksel nooit aan als de pan werkt, omdat het erg heet is.
- Selecteer de functie en wacht. De pan schakelt na 8 keer knipperen om naar de modus Automatisch.
- Houd uw handen niet boven het ontluuchtingsventiel, ter voorkoming van brandwonden als de pan ontluucht.
- Zet de pan op een plaats buiten bereik van kinderen.
- Sluit nooit de stroomvoorziening aan voordat het deksel is vergrendeld.
- Er mag niets op het overdrukventiel worden geplaatst.

Afbeelding 1 (a + b)

ONDERDELEN (Afb. A)

- Handvat
- Handgreep deksel
- Deksel
- Overdrukventiel
- Naald van het ontluuchtingsventiel
- Vlotterventiel
- Drijver
- Binnenpan
- Thermische isolator
- Middelste ring

- Bedieningspaneel
- Verwarmingselement
- Dampverzamelaar
- Lip van de pan
- Buitenwand
- Netsnoer, stekker
- Basis
- Afsluitring van vlotterventiel
- Blokkeervast
- Afdichtingsring
- Aanraaktoets
- Ophangplaat

GEBRUIKSAANWIJZING

- Open het deksel. Houd de handgreep vast, draai met de klok mee tot de begrenzing en open hem. (Afbeeldingen 2 en 3)
- Doe het voedsel en water in de binnenpan. Het voedsel en water mag niet meer zijn dan 4/5 van de totale capaciteit, voedsel dat gemakkelijk uitzet niet meer dan 3/5 en voedsel en water niet minder dan 1/5. (Afbeeldingen 4, 5 en 6)
- Zet de binnenpan in de isolator. Reinig eerst de buitenkant van de binnenpan, het oppervlak van het verwarmingselement en de buitenkant van de thermische isolator; zet dan de binnenpan in de thermische isolator en zorg ervoor dat ze goed contact maken. (Afbeelding 7)
- Sluit het deksel.
Bevestig de afdichtingsring aan het deksel. Draai de afdichtingsring naar links en rechts om deze op zijn plaats te houden.
Houd de handgreep vast en plaats deze door hem tegen de klok in te draaien om het deksel te vergrendelen. (Afbeeldingen 8 en 9)
- Plaats het overdrukventiel en zorg ervoor dat de vlotter naar beneden wordt gehouden (deze moet naar beneden worden gehouden voordat hij werkt).
- Als het apparaat is ingeschakeld, toont het scherm:
Standaardoptie: kies de functie Rijst. De pan schakelt na 8 keer knipperen om naar de modus Automatisch en de tijd voor behouden van de druk wordt op het scherm weergegeven.

TOETS VOORINSTELLING

- Druk op de toets VOORINSTELLING; de respectieve voorinstellingstijd wordt weergegeven op het scherm en het indicatielampje knippert. Druk dan op „+/-“ om de waarde te verhogen of te verlagen. Aan het begin wordt de tijd met iedere keer drukken met 0,5 uur verhoogd of verlaagd. Als

de voorinstellingstijd wordt ingesteld op langer dan 10 uur, dan wordt de tijd met iedere keer drukken met 1 uur verhoogd of verlaagd. De maximale voorinstellingstijd is 24 uur.

- Voorinstelling van de tijd is voltooid en de optionele functie wordt geselecteerd of behouden van de druk wordt ingesteld voor het bereiden. Wacht dan; na 8 keer knipperen schakelt de pan om naar de modus Afstellen en begint dan te verwarmen in de modus Automatisch, nadat het aftellen van de voorinstellingstijd afloopt.

TOETS INSTELLING BEHOUDEN VAN DE DRUK

- Druk op INSTELLING BEHOUDEN DRUK en druk dan op „+/-“ om de tijd te verhogen of te verlagen. De tijd voor het pertinent behouden van de druk wordt bij iedere keer drukken verhoogd of verlaagd met 1 minuut. De maximale tijd voor het behouden van de druk is 99 minuten.
- Het instellen van de tijd voor de druk is voltooid en na 8 keer knipperen schakelt de pan om naar de modus Automatisch.
Als de druk in de pan het ontwerp niveau bereikt, dan neemt de tijd voor het behouden van de druk af met 1 minuut.
- De functie Rijst heeft drie opties voor verschillende capaciteiten van de kom.
- Ongeacht of u kiest voor de functie standaard bereiden, voorinstelling of behouden van de druk, u kunt de functie „+/-“ ook gebruiken door op „+/-“ te drukken om de tijd te verhogen of verlagen.
- Druk op VERWARMEN/ANNULEREN; dit annuleert de geselecteerde functie.
- Als de pan werkt, druk dan op VERWARMEN/ANNULEREN op te stoppen.
Na het beëindigen van het bereiden kan elke functie automatisch worden omgeschakeld naar warmhouden. De maximale warmhoudtijd is 24 uur.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
Houd de handgreep vast en draai deze met de klok mee tot de begrenzing en om deze te openen. (Afbeeldingen 2 en 3) Het voedsel is klaar om te worden geserveerd.

Als er plakkerig voedsel wordt bereid, dan met het overdrukventiel niet worden opgetild voordat het indicatielampje voor warmhouden stopt met knipperen en de vlotter omlaag zakt. Anders komt het voedsel naar buiten door de naald van het ontluuchtingsventiel. Het wordt in het algemeen voorgesteld om te wachten totdat de druk vanzelf is ontsnapt, maar dit duurt enige tijd. Als u het afkoelen

wilt versnellen, kunt u de stroomvoorziening uitschakelen en het deksel afdekken met een natte handdoek. Als u de druk zelf wilt laten ontsnappen, kunt u beter de stoom laten ontsnappen als het indicatielampje voor warmhouden aan blijft, wat aangeeft dat de druk in de pan lager wordt.
Wees ondertussen voorzichtig omdat er stoom kan ontsnappen.

REINIGING

- Haal de stekker van de pan uit het stopcontact en laat deze afkoelen, voordat u deze reinigt.
- Reinig de romp van de pan met een zachte doek. Was de romp van de pan niet af in water en spoei er geen water over.
- Verwijder de dampverzamelaar en was deze grondig af; reinig hem dan met een natte doek en zet hem terug.
- Was de binnenkant van het deksel grondig af, inclusief de afdichtingsring, het overdrukventiel, de blokkering, de naald van het ontluuchtingsventiel, het vlotterventiel en droog deze dan af met een zachte doek.
- Was de binnenpan af met een spons of een niet-metalen zachte borstel en droog dan de buitenkant af met een zachte doek.

WEERGEGEVEN CODE PROBLEEM

E1	Sensor ontkoppeld
E2	Sensor kortgesloten
E4	Storing signaalshakelaar

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Spanning: 220-240 V ~ 50 Hz
Vermogen: 1000 W
Capaciteit: 6 L
Diameter: 22 cm
Bedrijfsdruk: 40-70 kpa
Drukbegrenzing: 90 kpa
Warmhouden: 60-80°C
Druk behouden: 0-99 mins

Juiste afvoer van dit product

 Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet mag worden afgevoerd met het overige huishoudelijk afval. Recycle dit apparaat op verantwoorde wijze om het duurzame hergebruik van grondstoffen te verzekeren en mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de volksgezondheid wegens onjuiste afvoer te voorkomen. Lever het gebruikte apparaat in bij lokale retour- inzamelstelsystemen of neem contact op met de detailhandelaar waarvan u het product hebt aangeschaft. Zij recyclen het apparaat op veilige wijze

PROBLEEMOPLOSSING

NR.	SYMPTOM	OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
1	Moeilijk om het deksel te sluiten	De afdichtingsring is niet goed bevestigd	Bevestig hem goed
		De vlotter plakt aan de aandrukstang	Druk voorzichtig tegen de aandrukstang
2	Moeilijk om het deksel te openen	De vlotter staat nog omhoog nadat de stoom is ontsnapt	Druk voorzichtig op de vlotter met eetstokjes
3	Er lekt stoom van het deksel	De afdichtingsring is niet geplaatst	Plaats de afdichtingsring
		De afdichtingsring bevatt voedselresten	Reinig de afdichtingsring
		De afdichtingsring is beschadigd	Vervang de afdichtingsring
		Het deksel is niet vergrendeld	Vergrendel het deksel
4	Er lekt stoom van het vlotterventiel	De afdichtingsring van het vlotterventiel bevatt voedselresten	Reinig de afdichtingsring van het vlotterventiel
		De afdichtingsring van de vlotter is beschadigd	Vervang de afdichtingsring van het vlotterventiel
5	De vlotter gaat niet omhoog	De vlotter blokkeert de kunststof handgreep	Retourneer de pan naar de onderhoudsafdeling voor onderzoek, reparatie of debuggen.
			Retourneer de pan naar de onderhoudsafdeling voor onderzoek, reparatie of debuggen.

Opmerking: We behouden het recht voor om specificaties te wijzigen zonder voorafgaande mededeling. Dank u voor uw begrip.

BEREIDINGSTIJDEN (Afb. B):

NR.	SYMBOOL	INGESTELDE TIJD (minuten)	INFORMATIE (minuten)
1	BEAN	32	25-50 regelbaar
2	MEAT	24	12-30
3	CAKE	30	30-50
4	HEATING	10	5-15
5	RICE	afhankelijk van het aantal kommen	
	1-3 CUP	5	5-16
	4-7 CUP	8	8-16
	8-12 CUP	12	8-16
6	NOODLES	3	3-18
7	Soup	21	15-40
8	BONE	30	25-40
9	PORRIDGE	20	15-25
10	+/-	Druk hierop om de timer aan te passen	
11	PRESET SETTING	Bereid eerst voor en begin te bereiden. Dit kan worden ingesteld tussen 0,5 en 24 uur (niet voor de functie CAKE)	
12	PRESSURE KEEPING SETTING	Kies de tijd voor druk bewaren Deze kan worden ingesteld van 2 tot 99 minuten	
13	WARM CANCEL	De pan begint automatisch met de bereiding nadat de gewenste functie is gekozen en gebruikt de functie warmhouden zodra de bereiding is voltooid. De temperatuur is tussen 65°C en 75°C. De maximale warmhoudtijd is 24 uur.	

ELEKTRISK TRYCKKOKARE**BRUKSANVISNING**

Läs bruksanvisningen innan du använder produkten.

FUNKTIONER:

Våra multifunktionella tryckkokare är en ny typ av kokare med den senaste tekniken och kan ersätta tryckkokare, riskokare och grytor genom att kombinera deras fördelar. Denna typ av kokare bör alltid vara det första valet för moderna familjer då dess temperatur och tryck styrs automatiskt av den inbyggda mikrodatorn. Den har även många egenskaper inklusive avancerad struktur, moderiktig design, pålitlig säkerhet, multifunktionella alternativ, enkel användning, energibesparing samt håller inne näringssämnena.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Säkerheten för elektriska apparater från FIRST

Austria efterlever de erkända tekniska direktiven och juridiska föreskrifter för säkerhet. Du och andra användare av apparaten bör dock iakta följande säkerhetsanvisningar:

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten för första gången och spara dem för framtida referens.
- Den här produkten har inte designats för någon annan användning än den som anges i denna handbok.
- Innan du ansluter apparaten till strömförseringen måste du kontrollera om den spänning som anges på apparaten motsvarar nätpåslutningen i ditt hem. Om så inte är fallet bör du kontakta din återförsäljare och inte använda apparaten.
- Om apparaten är jordad (skyddsklass I) måste även vägguttaget och eventuella förlängningssladdar som den ansluts till vara jordade.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänk. Låt inte sladden vidröra heta ytor.
- Använd inte eller placera någon del av apparaten på eller nära någon het yta (t.ex. gasspis eller elektrisk brännare eller en uppvärmd ugn).
- Se till att apparaten används på en fast och plan yta och utom räckhåll för barn. Detta förhindrar att den välter och undviker skador eller personskador.
- Verifiera och rengör tryckbegränsningsventilen och flottörventilen före användning.
- Lyft inte tryckkokaren med lockets handtag. Använd istället handtagen på sidan.

VAR UPPMÄRKSAM PÅ:**1. Funktionsval och inställningar för tryckhållningstid.**

Till exempel är det RIS medan strömmen är på. Tryck på SOPPA för att välja SOPPA och dess indikatorlampa blinkar. Efter 8 blinkningar växlar den till AUTOMATISKT läge och indikatorlampa för SOPPA och TRYCKHÅLLNINGSTID förblir tända.

OBS: Tiden som visas på skärmen är endast för tryckhållningstiden, men inte inklusive uppvärmningstiden (denna tid beror på hur mycket mat och vilken typ av mat du tillagar). Hela tillagningstiden blir därför något längre än den tid som visas.

2. Vid användning

- (1) Sätt tryckbegränsningsventilen till Låst innan du använder produkten.
- (2) Rör aldrig locket under användning eftersom det är mycket varmt.
- (3) Välj funktionen och vänta. Efter 8 blinkningar växlar den till automatiskt läge.
- (4) Placer inte händerna över frigöringsmekanismen för att undvika att bränna dig när den frigörs.
- (5) Placer kokaren på en plats utom räckhåll för barn.
- (6) Anslut aldrig till strömförsörjningen innan du har låst locket.
- (7) Inget får placeras på tryckbegränsningsventilen.

Bild 1 (a+b)

DELAR (bild A)

1. Handtag
2. Handtag med lock
3. Lock
4. Tryckbegränsningsventil
5. Tryckfrigöringsnål
6. Flottörventil
7. Flottör
8. Inre gryta
9. Termisk isolator
10. Mittenring
11. Kontrollpanel
12. Värmeelement
13. Vattensamlare
14. Grythållare
15. Ytter skal
16. Strömsladd och kontakt
17. Bas
18. Flottörventilens tätningsring
19. Blockeringsskydd

20. Tätningsring
21. Tryckknappar
22. Hängande plåt

BRUKSANVISNING

1. Öppna locket. Håll i handtaget och vrid medurs mot den begränsade sidan och öppna det. (bilder 2 och 3)
2. Lägg maten och vattnet i den inre grytan. Mat och vatten bör inte vara mer än 4/5. Mat som expanderar i storlek bör inte vara mer än 3/5. Mat och vatten bör inte vara mindre än 1/5 av den totala kapaciteten. (Bilder 4, 5 och 6)
3. Fäst den inre grytan inuti värmesolatorn. Rengör först utsidan av den inre grytan, ytan på värmeelementet och insidan av värmesolatorn. Fäst sedan den inre grytan inuti värmesolatorn och se till att de är ordentligt anslutna. (bild 7)
4. Stänga locket. Montera tätningsringen på locket. Rotera tätningsringen åt vänster och höger för att hålla den på plats. Håll i handtaget och placera det inom det begränsade området. Vrid moturs för att låsa locket. (bilder 8 och 9)
5. Montera tryckbegränsningsventilen och se till att flottören är i nedåtläge (den måste vara i nedåtläge innan användning).
6. Med strömmen på visar skärmen: Standardalternativ: välj funktionen Ris. Efter 8 blinkningar växlar den till automatiskt läge och tryckhållningstiden visas på skärmen.

KNAPPEN FÖRINSTÄLLNING

- Tryck på knappen FÖRINSTÄLLNING, den relevanta förinställda tiden visas på skärmen och dess indikatorlampa blinkar. Tryck sedan på "+/-" för att öka eller minska tiden. I början ökar eller minskar varje tryckning 0,5 h. När den förinställda tiden är längre än 10 timmar, ökar eller minskar varje tryckning 1 h. Den maximala förinställda tiden är 24 h.
- Tidsinställningen är slutförd och tillagningsalternativet är valt eller tryckhållning är satt till tillagning. Vänta sedan och efter 8 blinkningar växlar kokaren till nedräkningsläge. Den börjar sedan tillaga maten i automatiskt läge efter att den förinställda nedräkningen är slutförd.

KNAPPEN TRYCKHÅLLNINGINSTÄLLNING

- Tryck på TRYCKHÅLLNINGINSTÄLLNING och sedan på "+/-" för att öka eller minska tiden. Varje gång du trycker på knappen ökar eller minskar den relevanta tryckhållningstiden med 1 minut. Den maximala tryckhållningstiden är 99 minuter.
- Inställningen för tryckhållningstid avslutas. Efter 8 blinkningar växlar den till automatiskt läge. När trycket inuti når den inställda nivån minskas tryckhållningstiden med 1 minut.
- Funktionen Ris har tre alternativ för olika kapaciteter.
- För funktionen "+/-" kan du också trycka på "+/-" för att öka eller minska tiden fritt oavsett om du väljer funktionen standardtillagning, förinställd tillagning eller tryckhållning.
- Tryck på VARM/AVBRYT för att avbryta den valda funktionen.
- Tryck på VARM/AVBRYT för att stoppa enheten vid användning. Alla funktioner kan automatiskt växlas till varmhållning efter att tillagningen har avslutats. Den maximala varmhållningstiden är 24 h.
- Koppla bort. Håll i handtaget på locket samtidigt som du vrider det medurs till den begränsade sidan för att öppna. (bilder 2 och 3) Maten är redo att serveras.

När klibbig mat tillagas ska

tryckbegränsningsventilen inte höjas innan indikatorlampen för varmhållning slutar blinka och flottören faller ner.
Annars kan mat komma ut genom tryckfrigöringsnålen.

I allmänhet föreslås det att du väntar till trycket släpper av sig själv. Denna process tar dock lite tid. För att påskynda nedkylningen kan du stänga av strömmen och täcka locket med en våt handduk. Om du vill släppa på trycket själv, är det bättre att släppa ut ångan när indikatorlampen för varmhållning lyser, då den indikerar att trycket inuti håller på att bli lågt. Var dock försiktig eftersom det kan komma ut ånga.

RENGÖRING

1. Koppla bort enheten och låt den svalna innan rengöring.
2. Rengör kokarens hölje med en mjuk trasa. Tvätta inte kokarens hölje i vattnet och spruta inte vatten över det.
3. Ta av vattensamlaren för att tvätta den noggrant. Torka sedan av den med en våt trasa och sätt tillbaka den.
4. Tvätta det inre av locket noggrant, inklusive tätningsringen, tryckbegränsningsventilen, blockeringsskyddet, tryckfrigöringsnålen och flottörventilen och torka sedan av dem med en mjuk trasa.
5. Tvätta den inre grytan med en svamp eller en mjuk borste som inte är av metall och torka sedan av utsidan med en mjuk trasa.

FELKOD PROBLEM

FELKOD	PROBLEM
E1	Sensor bortkopplad
E2	Sensor kortsluten
E4	Signalbrytaren fungerar inte

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spanning: 220–240 VAC, 50 Hz
Effekt: 1000 W
Kapacitet: 6 L
Diameter: 22 cm
Arbetstryck: 40–70 kPa
Tryckgräns: 90 kPa
Varmhållning: 60–80°C
Tryckhållning: 0–99 minuter

„Korrekt avfallshantering av produkten

 Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall inom hela EU.

Materialresurserna ska återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att förhindra potentiella skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering. Använd retur och upphämtningssystemen eller kontakta den återförsäljare där du köpte produkten. De kan se till att produkten återvinnas på ett miljövänligt sätt."

FELSÖKNING

NR.	SYMPTOM	ORSAK	FELSÖKNING
1	Svårt att stänga locket	Tätningsringen är felaktigt monterad Flottören fastnar på tryckstången	Montera den ordentligt Tryck försiktigt på tryckstången
2	Svårt att öppna locket	Flottören är fortfarande i uppåtläge efter att ångan har släppts ut	Tryck försiktigt på flottören med ätpinnar
3	Ångan läcker ut från locket	Tätningsringen är inte monterad	Montera tätningsringen
		Tätningsringen har matsmulor	Rengör tätningsringen
		Tätningsringen är skadad	Byt ut tätningsringen
		Locket är inte låst	Lås locket
4	Ångan läcker från flottörventilen	Flottörventilens tätningsring har matsmulor	Rengör flottörventilens tätningsring
		Flottörens tätningsring är skadad	Byt ut flottörventilens tätningsring
5	Flottören går inte upp	Flottören blockerar plasthandtaget	Returnera produkten till underhållsavdelningen för undersökning, reparation eller felsökning.
			Returnera produkten till underhållsavdelningen för undersökning, reparation eller felsökning.

Anmärkning: Vi förbehåller oss rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande. Tack för att du förstår.

ILLAGNINGSTIDER (bild B):

NR.	SYMBOL	STÄLLA IN TID (minuter)	INFORMATION (minuter)
1	BÖNOR	32	25-50 justerbart
2	KÖTT	24	12-30
3	BAKELSER	30	30-50
4	UPPVÄRMNING	10	5-15
5	RIS	beroende på antal koppar	
	1-3 GLAS	5	5-16
	4-7 GLAS	8	8-16
	8-12 GLAS	12	8-16
6	NOODLES	3	3-18
7	SOPPA	21	15-40
8	BEN	30	25-40
9	GRÖT	20	15-25
10	+/-	to adjust the timer by pressing	
11	FÖRINSTÄLLNINGAR	Förbered i förväg och börja laga mat. Denna kan ställas in från 0,5 till 24 h (inte för funktionen BAKVERK)	
12	TRYCKHÄLLNINGINSTÄLLNING	Välj tryckhällningstiden. Denna kan ställas in från 2 till 99 minuter	
13	VARM/AVBRYT	Kokaren startar matlagningen automatiskt efter att ha valt önskad funktion och använder varmhållningsfunktionen när den är klar. Temperaturen ligger mellan 65 och 75 °C. Den maximala varmhållningstiden är 24 h.	

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΧΥΤΡΑ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

Οι χύτρες πολλαπλών λειτουργιών είναι ένας νέος τύπος συσκευών μαγειρέματος που ενσωματώνουν την τελευταία λέξη της τεχνολογίας και αντικαθιστούν τις χύτρες ταχύτητας, τις χύτρες ρυζιού και τις κατασφρόλες, συνδυάζοντας τα πλεονεκτήματά τους. Επιπλέον, αυτές οι συσκευές μαγειρέματος θα πρέπει να είναι η πρώτη επιλογή για τις σύγχρονες οικογένειες, καθώς η θερμοκρασία και η πίεση ελέγχονται αυτόμata από υπολογιστή προσφέροντας μοναδικά χαρακτηριστικά, όπως προηγμένη δομή, μοντέρνο σχεδιασμό, αξιόπιστη ασφάλεια, πολυλειτουργικές επιλογές, έγκολη λειτουργία, εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση των θρηπτικών συστατικών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε θέματα ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσές, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατήρηστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή είναι γειωμένη (κλάση προστασίας I), η πρίζα τούχου και κάθε προέκταση στην οποία είναι συνδεδεμένη πρέπει επίσης να είναι γειωμένες.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στην άκρη κάποιας επιφάνειας. Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει θερμές επιφάνειες.
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε κανένα τμήμα αυτής της συσκευής επάνω ή κοντά σε οποιαδήποτε θερμή επιφάνεια (όπως καυστήρας αερίου ή ρεύματος ή φουρνού).
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χρησιμοποιείται σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια μακριά από παιδιά, ώστε να αποτραπεί τυχόν ανατροπή της και ζημιές ή τραυματισμού.
- Επιθεωρήστε και καθαρίστε τη βαλβίδα ελέγχου πίεσης και την πλωτή βαλβίδα πριν από τη χρήση.
- Μην μεταφέρετε τη χύτρα από τη λαβή του καπακιού. Χρησιμοποιήστε αντ' αυτού τις λαβές στο πλάι.
- Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βιθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- Μην επιχειρείτε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή με υγρά χέρια ή με τα πόδια σας στο νερό.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή, μη επαγγελματική χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.
- Αποφύγετε την επαφή με τον καυτό ατμό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και αμέσως μετά. Κίνδυνος εγκαύματος!
- Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Προσέχετε να μην αγγίζετε τα θερμά σημεία της.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το καπάκι ενώ είναι ανεβασμένη η πλωτή βαλβίδα. Αυτό υποδεικνύει ότι εξακολουθεί να υπάρχει πίεση στην χύτρα.
- Θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μεταφέρετε τη συσκευή γεμάτη με ζεστό νερό.
- Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος μετά από τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- Επιβλέπετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή, ακόμη και αν δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αφήνετε τη συσκευή να κρύψει στην πλήρωση πριν από την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- Μην τραβάτε απευθείας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβήγξτε το φις για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με ιωματίνες σωματικές, αισθητήριες ή γνωνητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν

ΜΕΡΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ A)

1. Λαβή
2. Λαβή καπακιού
3. Καπάκι
4. Βαλβίδα ελέγχου πίεσης
5. Ακίδα εκτόνωσης πίεσης
6. Πλωτή βαλβίδα
7. Πλωτή βαλβίδα
8. Εσωτερικός κάδος
9. Θερμομονωτικό υλικό
10. Μεσαίος δακτύλιος
11. Πίνακας ελέγχου
12. Θερμαντικό στοιχείο
13. Συλλέκτης υδρατμών
14. Λαβή κατσαρόλας
15. Εξωτερικό περίβλημα
16. Καλώδιο τροφοδοσίας με βύσμα
17. Βάση
18. Δακτύλιος στεγανοποίησης πλωτής βαλβίδας
19. Ασφάλεια σφράγισης
20. Δακτύλιος στεγανοποίησης
21. Πλήκτρα αφής
22. Πλάκα ανάρτησης

Dew Collector Installation = Εγκατάσταση συλλέκτη υδρατμών

Install = Εγκατάσταση

Dismantle = Αποσυναρμολόγηση

Float valve = Πλωτή βαλβίδα

Accessories = Εξαρτήματα

Measuring cup = Κύπελλο μέτρησης

Pull out = Τραβήξτε έξω

Dismantling = Αποσυναρμολόγηση

Press down = Πιέστε προς τα κάτω

Installing = Εγκατάσταση

Pull up = Τραβήξτε επάνω

Dismantling = Αποσυναρμολόγηση

Press down = Πιέστε προς τα κάτω

Installing = Εγκατάσταση

Rice spoon = Κουτάλα ρυζιού

ΟΔΗΓΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Τοποθετήστε τη βαλβίδα ελέγχου πίεσης στη θέση Σφράγισης πριν τη χρήση.
2. Μην αγγίζετε ποτέ το καπάκι κατά τη λειτουργία, καθώς είναι πολύ θερμό.
3. Επιλέγοντας τη λειτουργία και περιμένοντας για 8 αναλαμπές, η συσκευή τίθεται σε λειτουργία αυτόματα.
4. Μην τοποθετείτε τα χέρια σας πάνω από την οπή διαφυγής ατμού ώστε να αποφύγετε εγκαύματα κατά την εκτόνωση του ατμού.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σημείο που δεν προσεγγίζουν παιδιά.
6. Μην συνδέετε στην παροχή ρεύματος προτού ασφαλίσετε το καπάκι.
7. Δεν πρέπει να τοποθετείτε οιδήποτε πάνω στη βαλβίδα ελέγχου πίεσης.

Εικ 1 (a+b): Airproof = Στεγανή; Exhaust = Εκτόνωση

Θερμομονωτικού υλικού και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον εσωτερικό κάδο μέσα στο θερμομονωτικό υλικό και ελέγχετε τη σωστή τοποθετηση. (Εικόνα 7)

4. Κλείστε το καπάκι.

Τοποθετήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης στο καπάκι.

Στρέψτε τον δακτύλιο στεγανοποίησης αριστερά και δεξιά για να εφαρμόσει σωστά. Κρατήστε τη λαβή και τοποθετήστε το καπάκι στη συσκευή στρέφοντάς το αριστερόστροφα στη θέση του. (Εικόνες 8&9)

5. Τοποθετήστε τη βαλβίδα ελέγχου πίεσης και βεβαιωθείτε ότι η πλωτή βαλβίδα είναι κατεβασμένη

(Πρέπει να είναι κάτω πριν από τη λειτουργία).

6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Στην οθόνη εμφανίζεται η ακόλουθη ένδειξη: Προεπιλεγμένη επιλογή: Λειτουργία Ρυζιού. Μετά από 8 αναλαμπές, η συσκευή τίθεται αυτόματα σε λειτουργία και στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος διατήρησης της πίεσης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ**ΧΡΟΝΟΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ**

- Πατήστε το κουμπί ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ. Ο προκαθορισμένος χρόνος εμφανίζεται στην οθόνη και η ενδεικτική λυχνία αναβοστίνει. Στη συνέχεια, πατήστε „+/-“ για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον χρόνο. Στην αρχή, κάθε πάτημα προσθέτει ή μειώνει τον χρόνο κατά 0,5 ώρα. Όταν ο προκαθορισμένος χρόνος υπερβαίνει τις 10 ώρες, κάθε πάτημα προσθέτει ή μειώνει τον χρόνο κατά 1 ώρα. Η μέγιστη τιμή προκαθορισμένου χρόνου είναι 24 ώρες.
- Μετά τη ρύθμιση του προκαθορισμένου χρόνου και αφού επιλέξετε λειτουργία μαγειρέματος ή χρόνο διατήρησης πίεσης, η ένδειξη αναβοστίνει 8 φορές και η συσκευή εισέρχεται στη διαδικασία αντίστροφης μέτρησης και, στη συνέχεια, θα αρχίσει να μαγειρεύει αυτόματα μετά το τέλος της αντίστροφης μέτρησης του προκαθορισμένου χρόνου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΠΙΕΣΗΣ

- Πατήστε ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΠΙΕΣΗΣ και, στη συνέχεια, πατήστε „+/-“ για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον χρόνο. Με κάθε πάτημα ο σχετικός χρόνος διατήρησης πίεσης αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 λεπτό. Ο μέγιστος χρόνος διατήρησης πίεσης είναι 99 λεπτά.
- Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση του χρόνου διατήρησης πίεσης, η ένδειξη αναβοστίνει 8 φορές και η συσκευή τίθεται αυτόματα σε λειτουργία.

Όταν η πίεση στο εσωτερικό φτάσει στο προγραμματισμένο επίπεδο, ο χρόνος διατήρησης πίεσης μειώνεται κατά 1 λεπτό.

- Η λειτουργία ρυζιού έχει τρεις επιλογές ανάλογα με την ποσότητα.
- Ανεξάρτητα από τα αν έχετε επιλέξει προεπιλεγμένη λειτουργία μαγειρέματος ή λειτουργία χρονοκαθυστέρησης ή λειτουργία διατήρησης πίεσης, μπορείτε επίσης να πατήσετε τα πλήκτρα „+/-“ για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρόνο ελεύθερα.
- Πατήστε ΘΕΡΜΑΝΣΗ/ΑΚΥΡΩΣΗ για να ακυρώσετε την επιλογή της λειτουργίας.
- Κατά τη λειτουργία, πατήστε ΘΕΡΜΑΝΣΗ/ΑΚΥΡΩΣΗ για να σταματήσετε τη λειτουργία. Οποιαδήποτε λειτουργία μπορεί να μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας μετά την ολοκλήρωσή της. Ο μέγιστος χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας είναι 24 ώρες.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία. Κρατήστε τη λαβή του καπακιού, περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα και ανοίξτε το. (Εικόνες 2 & 3). Σερβίρετε το φαγητό.

Κατά τη μαγειρέματα ρευστών τροφίμων, η βαλβίδα ελέγχου πίεσης δεν πρέπει να ανψωθεί πριν η ενδεικτική λυχνία διατήρησης θερμοκρασίας σταματήσει να αναβοστίνει και κατέβει η πλωτή βαλβίδα.

Διαφορετικά, το φαγητό θα βγει από την ακίδα εκτόνωσης πίεσης.

Σε γενικές γραμμές, προτείνουμε να περιμένετε να εκτονώθει η πίεση από μόνη της, αλλά αυτή η διαδικασία απαιτεί κάποιο χρόνο. Εάν θέλετε να επιταχύνετε την ψύξη, μπορείτε να διακόψετε την παροχή ρεύματος και να καλύψετε το καπάκι με μια βρεγμένη πετσέτα. Αν θέλετε να εκτονώσετε την πίεση μόνοι σας, καλύπτετε να εκτονώσετε τον ατμό όταν η ενδεικτική λυχνία διατήρησης θερμοκρασίας παραμένει αναμένει. Αυτό υποδεικνύει ότι η πίεση στο εσωτερικό μειώνεται. Ωστόσο πρέπει επίσης να είστε προσεκτικοί, καθώς υπάρχει πιθανότητα εξαγωγής ατμού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- 1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να ψυχθεί προτού την καθαρίσετε.
- 2. Καθαρίστε το σώμα της συσκευής με ένα μαλακό πανί. Μην πλένετε το σώμα της συσκευής και μην ψεκάζετε νερό πάνω του.
- 3. Αφαιρέστε τον συλλέκτη υδρατμών για να τον πλύνετε καλά και, στη συνέχεια, καθαρίστε τον με ένα υγρό πανί και τοποθετήστε τον ξανά.
- 4. Πλύνετε σχολαστικά το εσωτερικό του καπακιού, συμπεριλαμβανομένου του

- δακτυλίου στεγανοποίησης, της βαλβίδας ελέγχου πίεσης, της ασφάλειας σφράγισης, της ακίδας εκτόνωσης πίεσης και της πλωτής βαλβίδας, και, στη συνέχεια, στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
5. Πλύνετε τον εσωτερικό κάδο με ένα σφουγγάρι ή μια μη μεταλλική μαλακή βούρτσα και, στη συνέχεια, στεγνώστε το εξωτερικό με ένα μαλακό πανί.

ΚΩΔΙΚΟΣ ΘΕΩΝΗΣ	ΠΡΟΒΛΗΜΑ
E1	Σφάλμα αισθητήρα
E2	Βραχυκύλωμα αισθητήρα
E4	Διακόπτης εκτός λειτουργίας

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση: 220-240 ~ 50 Hz
 Ισχύς σε βατ: 1000 W
 Χωρητικότητα: 6 L
 Διάμετρος: 22 cm
 Πίεση λειτουργίας: 40–70 kPa
 Περιορισμένη πίεση: 90 kPa
 Διατήρηση θερμοκρασίας: 60-80°C
 Διατήρηση πίεσης: 0-99 λεπτά

Σωστή απόρριψη του προϊόντος

 Αυτή η σήμανση δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα, σε όλη την ΕΕ. Για την αποφυγή πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία λόγω ανεξέλεγκτης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε υπεύθυνα το προϊόν, στηρίζοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συγκέντρωσης ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο πωλητής μπορεί να φροντίσει για την ανακύκλωση του προϊόντος με περιβαλλοντικά ασφαλή τρόπο.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΑΡ.	ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ
1	Δυσκολία στο κλείσιμο του καπακιού	Ο δακτύλιος στεγανοποίησης δεν έχει τοποθετηθεί σωστά Η πλωτή βαλβίδα μπλοκάρει τη ράβδο ώθησης	Τοποθετήστε τον σωστά Σπρώξτε απαλά τη ράβδο ώθησης
2	Δυσκολία στο άνοιγμα του καπακιού	Η πλωτή βαλβίδα παραμένει ανεβασμένη μετά την εκτόνωση του ατμού	Πιέστε απαλά την πλωτή βαλβίδα με ξυλάκια
3	Διαρροή ατμού από το καπάκι	Ο δακτύλιος στεγανοποίησης δεν έχει τοποθετηθεί Ο δακτύλιος στεγανοποίησης έχει υπολείμματα φαγητού Ο δακτύλιος στεγανοποίησης έχει υποστεί φθορά Το καπάκι είναι ξεκλείδωτο	Τοποθετήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης Καθαρίστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης Αντικαταστήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης Ασφαλίστε το καπάκι
4	Διαρροή ατμού από την πλωτή βαλβίδα	Ο δακτύλιος στεγανοποίησης της πλωτής βαλβίδας έχει συγκεντρώσει υπολείμματα τροφίμων Ο δακτύλιος στεγανοποίησης της πλωτής βαλβίδας έχει υποστεί φθορά	Καθαρίστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης της πλωτής βαλβίδας Αντικαταστήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης της πλωτής βαλβίδας
5	Η πλωτή βαλβίδα δεν ανεβαίνει	Η πλωτή βαλβίδα μπλοκάρει στο πλαστικό της λαβής Το καπάκι ή η βαλβίδα ελέγχου πίεσης διαρρέει από	Απευθυνθείτε στο τμήμα συντήρησης για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση της συσκευής. Απευθυνθείτε στο τμήμα συντήρησης για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση της συσκευής.

Παρατήρηση: Το παρόν ενδέχεται να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Ευχαριστούμε για την κατανόησή σας.

ΧΡΟΝΟΙ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ (Εικ B):

ΑΡ.	ΣΥΜΒΟΛΟ	ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ (λεπτά)	ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΡΥΘΜΙΣΗ (λεπτά)
1	ΦΑΣΟΛΙΑ	32	25-50 ρυθμιζόμενο
2	ΚΡΕΑΣ	24	12-30
3	ΚΕΪΚ	30	30-50
4	ΘΕΡΜΑΝΣΗ	10	5-15
5	PYZI	Ανάλογα με τον αριθμό των φλιτζανιών	
	1-3 ΦΛΙΤΖ	5	5-16
	4-7 ΦΛΙΤΖ	8	8-16
	8-12 ΦΛΙΤΖ	12	8-16
6	ΝΟΥΝΤΑ	3	3-18
7	ΣΟΥΠΑ	21	15-40
8	ΟΣΤΑ	30	25-40
9	ΧΥΛΟΣ	20	15-25
10	+/-	Για προσαρμογή του χρόνου	
11	ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ	Το φαγητό μπορεί να προετοιμαστεί εκ των προτέρων και το μαγείρεμα να ξεκινήσει αυτόματα μετά από 0,5 έως 24 ώρες (όχι για τη λειτουργία ΚΕΪΚ)	
12	ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΠΙΕΣΗΣ	Ο χρόνος διατήρησης της πίεσης μπορεί να ρυθμιστεί από 2 έως 99 λεπτά	
13	ΘΕΡΜΑΝΣΗ/ΑΚΥΡΩΣΗ	Η συσκευή ξεκινά το μαγείρεμα αυτόματα μετά την επιλογή της επιθυμητής λειτουργίας και ενέργοποιει τη λειτουργία διατήρησης θερμότητας μετά την ολοκλήρωση του μαγειρέματος. Η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 65°C και 75°C. Ο μέγιστος χρόνος διατήρησης του φαγητού ζεστού είναι 24 ώρες.	

ЭЛЕКТРЛІК ЖЫЛДАМ ПІСІРГІШ ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Өнімді пайдаланбас бұрын, осы нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз.

ФУНКЦИЯЛАРЫ:

Біз ұсынып отырған көп функциялы жылдам пісіргіштер – ең соңғы озық технологиямен жасалған пісіргіштер. Оnda жылдам пісіргіштердің де, күріш пісіргіштердің де және бұқтыруға арналған қастрөлдің де функциялары бар. Одан бөлек мұндай пісіргіштер заманауи жануялардың бірінші кезектегі таңдауы болуы керек, себебі ондағы температура мен қысым автоматты түрде микрокомпьютер арқылы басқарылады және онда алуан түрлі сипаттама бар. Мысалы, құрылымы жетілдірілген, дизайны сәнді, қауіпсіздік сенімді, көп функциялы опциялары бар, қолданылуы оңай, құтты үнемдейді және тамақтың тағамдық құндылығын сақтайды.

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

FIRST Austria өндірген электрлік құрылғыларды қолдану қауіпсіздік саласында таңылған техникалық, директивалар мен құқықтық нормаларда сәйкес келеді. Дегенмен Сізбен қоса басқа пайдаланушылар келесі қауіпсіздік нұсқауларын орындауда тиісті:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мүқият оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін сақтаң қойыңыз.
- Бұл бүйім осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны құат көзіне қослас бұрын, құрылғыда көрсетілген көрнеудің үйінізегі желі көрнеуіне сәйкестігін тексеріп алышыз. Кері жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы жерге түйітталса (І қорғаныс класы), розетка және жалғанған кез келген ұзартқыш жерге түйікталуы керек.
- Сым үстел немесе тақтай шегінен салбырап түрмаяу тиіс. Сымды ыстық беттерге тигізбеніз.
- Бұл құрылғының ешбір бөлігін (газ не электр оттығы немесе қыздырылатын пеш сияқты) ыстық бетте немесе оған жақын жерде қолданбаңыз және қойманыз.
- Құрылғы берік ері тегіс бетте орналасқанына және оған балалардың қолы жетпейтініне көз жеткізіңіз, бұл – құлап кету салдарынан

болатын зақымдар мен жарақаттанудан сақтайды.

- Пайдаланар алдында қысым шектеу клапанын және қалқылмалы клапанды тексеріңіз және тазалаңыз.
- Жылдам пісіргішті қақпак тұтқасынан үстап тасыманыз. Оның орнына жаңындаға тұтқаларды пайдаланыңыз.
- Электр тогы соқпас үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбір сүйіктыққа мальманыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бір закым белгісі байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексеру немесе жөндету үшін үекілдіт ері білікті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Құрылғыны бос күйде қоспаңыз.
- Су қолдарыңызбен немесе аяқтарыңыз суда түрғанда, құрылғыны қосушы немесе ажыратушы болмаңыз.
- Бұл құрылғы тек үйде қолдануға арналған, оны коммерциялық мақсатта пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны далада пайдаланбаңыз.
- Құрылғы істеп түрған кезде, оны қаралуы қалдырымаңыз.
- Жұмыс істеп түрғанда немесе тоқтай қалғанда ыстық будан абай болыңыз. Күйіп қалу қауіп бар!
- Жұмыс барысында құрылғы ыстық болады. Сондықтан абай болыңыз, ыстық бөліктерге қол тиіп кетпеңіз.
- Қалқылмалы клапан көтеріліп түрғанда, қақпакты ашуши болмаңыз. Бұл – қастрөлде әлі де қысым барын көрсетеді.
- ыстық, сүйіктика құйылған құрылғыны жылжытқанда аса сақ болу керек.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғы қызып түрғанда, тіпті қуат көзіне қосылып тұрмаса да, оны қаралуы қалдырымаңыз. Тазаламас және сақтамас бұрын, құрылғының толық сұығанын күтіңіз.
- Қуат сымынан үстап тартуға болмайды. Құрылғыны қуат көзінен ажырату керек болса, штепсель ашасынан үстап тартыңыз.
- Құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті шектеуін не тәжірибесі мен білімі аз адамдар пайдалана алады, алайда оларға қауіпсіз пайдалану туралы нұсқа беру және қадағалау қажет, сондай-ақ олардың қауіп-көтер барын түсіні — шарт. Балалар құрылғымен ойнамау керек. Тазалау және

техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар жүргізбейтін, тек 8 жастан асса және ересектердің қадағалауымен ғана орындауда болады. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.

- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бір закым үшін біз жаупаты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек үекілдіт маман орындауды тиіс!

ЕРЕКШЕ НАЗАР АУДАРАТЫН ЖАЙТ:

1. Функцияны таңдау және қысымды үстап тұру үақытын реттеу.

Мысалы, қуаты қосылып түрғанда, KURİSH параметрі істеп тұрады. ҚОЮ СОРПА таңдағыныз келсе, ҚОЮ СОРПА түймесін басыңыз. Оның индикатор шамы жыпылықтайды, 8 рет жыпылықтаған соң, ол АВТО режимге ауысады және ҚОЮ СОРПА индикатор шамы ҚЫСЫМДЫ ҮСТАП ТҰРУ ҮАҚЫТЫ жаңып тұрады.

ЕСКЕРТЕПЕ: Экранда пайда болған үақыт тек қысымды үстап тұру үақытын білдіреді, оған қызыдыру үақыты кірмейді (бул үақыт тамақтың мөлшеріне және қандай тамақ жасағытыныңға байланысты болады), сондықтан тамақ дайындауға кететін үақыт көрсетілген үақыттан біраз ұзақ болады.

2. Қолдану барысында

- (1) Оны пайдаланбас бұрын қысымды шектейтін клапанды сальникке қойыңыз.
- (2) Жұмыс істеп түрғанда, қақпакын үстамаңыз, өйткені ол ете ыстық болады.
- (3) Функцияны таңдал, күтіңіз. 8 рет жыпылықтаған соң, ол Автоматты режимге ауысады.
- (4) Қолыңызды қысым шығатын саңылаудың үстіне қойыңыз, қысым шыққанда, қолыңыз күйіп қалуы мүмкін.
- (5) Пісіргішті балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- (6) Қақпағын құлыпта мас бұрын, құрылғыны құат көзінен жалғамаңыз.
- (7) Қысымды шектеу клапанының үстіне ештеңе қоюға болмайды.

1-сурет (a+b)

БӨЛІКТЕР (А суреті)

1. Тұтқа
 2. Қақпақ тұтқасы
 3. Қақпағы
 4. Қысымды шектеу клапаны
 5. Босату клапанының инесі
 6. Қалтқы клапан
 7. Қалтқы
 8. Ішкі ыдыс
 9. Термоизолятор
 10. Ортаңы сақина
 11. Басқару панелі
 12. Қыздырығыш
 13. Конденсат жинағыш
 14. Пісіргіш құлағы
 15. Сыртқы қабық
 16. Қуат сымы, қуат ашасы
 17. Неріз
 18. Қалтқы клапанының сальникті сақинасы
 19. Блокқа қарсы қорғаныс
 20. Сальникті сақина
 21. Сенсорлы перне
 22. Аспалы тәрелке
- ### ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ
1. Қақпағын ашыңыз. Тутқасын үстап, сағат тілімен тіркелгенше бұраңыз да, ашыңыз. (2 және 3-сурет)
 2. Ішкі ыдыска тамақ салып, су құйыңыз. Тамақ пен су ыдыстың 4/5 бөлігінен, ісінетін тамақтар 3/5 бөлігінен, ал тамақ пен судың жалпы мөлшері 1/5 бөлігінен асып кетпеү керек. (4, 5 және 6-сурет)
 3. Ішкі ыдысты термоизолятордың ішіне бекітіңіз. Алдымен, ішкі ыдыстың сыртын, қыздырығыштың бетін және термоизолятордың ішін тазалаңыз; содан кейін ішкі ыдысты термоизолятордың ішіне бекітіңіз және олардың дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. (7-сурет)
 4. Қақпақты жабыңыз. Сальникті сақинаны қақпакқа орнатыңыз. Сальникті сақинаны орнына түсіру үшін солға және оңға бұраңыз. Тұтқаны ұстаңыз және оны шектеулі аймақа қойыңыз, қақпақты құлыптау үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. (8 және 9-сурет)
 5. Қысымды шектеу клапанының орнатының және қалтқы төмен түсін түрғанына көз жеткізіңіз (ол жұмыс істегенде дейін төмен түсін түрүү керек).
 6. Қуатты қосқанда, дисплейде мынадай жазу шығады:

Әдепті опция: Rice (Күріш) функциясын таңдаңыз. 8 рет жыптықтаған соң, ол Автоматті режимге ауысады. Қысымды ұстап түрү үақыты дисплей экранында пайда болады.

АЛДЫН АЛА ОРНАТЫЛҒАН ПАРАМЕТР ПЕРНЕСІ

- PRESET SETTING (АЛДЫН АЛА ОРНАТЫЛҒАН ПАРАМЕТР) түймесін басыңыз, дисплейде алдын ала орнатылған тиісті үақыт пайда болады және оның индикатор шамы жанады. Содан кейін “+/-” түймесін басып, параметрді арттыруға немесе азайтуға болады. Басында әр басқан сайын 0,5 сағат қосады немесе азайтады. Алдын ала орнатылған үақыт 10 сағаттан асқан соң, әр басқан сайын 1 сағат қосылады немесе шегеріледі. Алдын ала орнатылған максималды үақыт 24 сағат болуы керек.
- Үақыт орнатылған соң, опция функциясы таңдалады немесе тамақ дайындау үшін қысымды ұстап түрү функциясы орнатылады. Содан кейін күтіз, 8 рет жыптықтаған соң, пісрігшіктер көрінісінде ауысады да, алдын ала орнатылған үақыттың көрінісінде аяқталған соң, автоматты режимде тамақ дайындаі бастайды.

ҚЫСЫМДЫ ҰСТАП ТҮРҮ ПАРАМЕТРИНІҢ ПЕРНЕСІ

- Қысымды ұстап түрү параметрі түймесін басыңыз, содан кейін “+/-” түймесін басып, параметрді арттыруға немесе азайтуға болады. Түйменің басқан сайын, тиісті қысымды ұстап түрү үақыты 1 минутқа артады немесе азаяды. Қысымды ұстап түрүндін максималды үақыты – 99 минут.
- Қысым үақытын орнату процесі аяқталады және 8 рет жыптықтаған соң, ол автоматты режимде ауысады. Ішіндегі қысым жоба бойынша белгіленген деңгейге жеткенде, қысымды ұстап түрү үақыты 1 минутқа азаяды.
- Тұрлі шыныақ қыйымдылығы үшін Күріш функциясының үшін опциясы бар.
- “+/-” функциясы үшін әдепті тамақ дайындау функциясын таңдаңыз да, алдын ала орнатылған функцияны таңдаңыз да, қысымды ұстап түрү функциясын таңдаңыз да, үақытты арттыру немесе азайту үшін “+/-” түймелерін баса беруіңізге болады.

- ЖЫЛЫТУ/БАС ТАРТУ түймесін бассаңыз, таңдалған функциядан бас тартасыз.
- Ол жұмыс істеп тұрганда, ЖЫЛЫТУ/БАС ТАРТУ түймесін түртіп, тоқтатыңыз. Жұмыс аяқталған соң, кез келген функцияны автоматты түрде жылууды ұстап түрү режимінде ауыстыруға болады. Жылууды ұстап түрүндін максималды үақыты – 24 сағат.
- Желіден ажыратыңыз. Қақпақтың тұтқасын ұстап, сағат тілімен тіркелгенше бұраңыз да, ашыңыз. (2 және 3-сүрет) Тамақ берілуде.

Жабысқақ тамақ дайындалғанда, жылууды ұстап түрүндін индикатор шамы жыптықтағанын тоқтатқанда дейін, қысымды шектеу клапанын көтеруге болмайды.

Әйтпесе, шығару клапанының инесінен тамақ шығып кету мүмкін.

Жалпы қысымның өз бетінше шығуын күткенінің және, бірақ бул процесс біраз үақыт алуы мүмкін. Тезірек сұғынан қаласаңыз, құтты ешіріп, қақпақты дымқыл орамалмен жауып қоюыңызға болады. Егер қысымды өз бетінше босатқызың келсе, ішіндегі қысым азайып жатқанын білдіретін жылууды ұстап түрү индикаторы жанып тұрганда, буды шығарыңыз. Сонда да абай болыңыз, себебі бу шығу қаупі бар.

ТАЗАЛАУ

- Құрылышын желіден ажыратыңыз және ол толығымен сұғын соң ғана тазалаңыз.
- Пісрігшіктер көрпесін жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Пісрігшіктер көрпесін сұға салып немесе су шашып жууға болмайды.
- Конденсат жинағышты мұқият жуу үшін, оны шығарып алыңыз, содан кейін дымқыл шүберекпен тазалап, орнына қойыңыз.
- Қақпақтың ішкі жағын, оның ішінде сальникті сақинасын, қысымды шектеу клапанын, блокқа қарсы қорғанысты, босату клапанының инесін, қалтқы клапанын мұқият тазалаңыз, содан кейін жұмсақ шүберекпен құрғатып сүртіп алыңыз.
- Ішкі ыдысты губкамен немесе металл емес жұмсақ щеткамен жуыңыз, содан кейін сыртын жұмсақ шүберекпен құрғатып сүртізіз.

ДИСПЛЕЙ КОДЫ

ДИСПЛЕЙ КОДЫ	МӘСЕЛЕ
E1	Сенсор ажыратылды
E2	Сенсор қысқа түйікталды
E4	Сигнал қосқышында ақау бар

TECHNICAL PARAMETER

Кернеу: 220-240 В ~ 50 Гц
Ватт көрсеткіші: 1000 Вт
Сыйымдылыбы: 6 л
Диаметр: 22 см
Жұмыс қысымы: 40-70 кПа
Қысым шегі: 90 кПа
Жылууды ұстап түрү: 60-80°C
Қысымды ұстап түрү: 0-99 мин

БҮЙІМДЫ ДҮРІС АДІСПЕН ЖОЮ

Бұл таңба бүйімді ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге қоқысқа тастамау керектігін көрсетеді.
■ Қадағалаусыз жою салдарынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян тигізбей, материалдық ресурстарды тұрақты түрде қайта пайдалануға ықпалдасу үшін құрылғыны жауапкершілікпен қайта өңдеңіз. Пайдаланылған құрылғыны қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін қолданыңыз немесе бүйімді сатып алған жермен байланысыңыз. Олар бұл бүйімді экологиялық тұрғыдан қауіпсіз қайта өңдеу мақсатында ала алады.”

АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ

NR.	SYMPTOM	OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
1	Қақпақтың жабылады	Сальникті сақина дүріс орнатылмаған	Оны дүрістеп орнатыңыз
		Калтқы итергіш білікке жабысып қалады	Итергіш білікті ақырын басыңыз
2	Қақпақтың ашылады	Бу шықкан соң да, қалтқы төмен түспейді	Қалтқыны тамаққа арналған таяшшалармен ақырын басыңыз
		Сальникті сақина орнатылмаған	Сальникті сақинаны орнатыңыз
		Сальникті сақинада тамақ қалдықтары бар	Сальникті сақинаны тазалаңыз
		Сальникті сақина зақымдалған	Сальникті сақинаны ауыстырыңыз
3	Қақпақтан бу шығады	Қақпақтың құлпы ашық	Қақпақтың құлпынан ашық
		Сальникті сақина орнатылмаған	Сальникті сақинаны орнатыңыз
		Сальникті сақинада тамақ қалдықтары бар	Сальникті сақинаны тазалаңыз
4	Бу қалтқы клапанынан шығып жатыр	Қалтқы клапанының сальникті сақинасында тамақ қалдықтары	Қалтқы клапанының сальникті сақинасын тазалаңыз
		Қалтқының сальникті сақинасы	Қалтқы клапанының сальникті сақинасын ауыстырыңыз
5	Қалтқы жоғары көтерілмейді	Қалтқы пластик түткәнін блоктайды	Өнімді техникалық қызмет көрсету орталығына қайтарып, тексерініз, жөндөтіңіз немесе ақауарлын түзеттіріңіз.
		Бу қақпақтан немесе қысымды шектеу клапанынан шығады	Өнімді техникалық қызмет көрсету орталығына қайтарып, тексерініз, жөндөтіңіз немесе ақауарлын түзеттіріңіз.

Ескертпе: Біз сипаттамаларын ескертпестен ауыстыруға құқылымыз. Түсінікті танытқаның үшін алғыс білдіреміз.

